

乙集二 唐

舊小說

上海商務印書館出版

# 舊小說

## 乙集 唐

### 三夢記

### 自行簡

人之夢異於常者有之。或彼夢有所往而此遇之者。或此有所爲而彼夢之者。或兩相逆夢者。天后時。劉幽求爲朝邑丞。嘗奉使歸。未及家。十餘里。適有佛堂。寺路出其側。聞寺中歌笑歡洽。寺垣短缺。盡得視其中。劉俯身窺之。見十數人兒女。羅坐羅列。盤饌環繞之。而共食。見其妻在坐中語笑。劉初愕然。不測其故。久思之。且思其不當至此。復不能捨之。又熟視容。且言笑無異。將就察之。寺門閉不得入。劉擲瓦擊之。中其罽。洗破。進走散。因忽不見。劉踰垣直入。與從者同視。殿廡皆無人。寺扁如故。劉訝益甚。遂馳歸。比至其家。妻方寢。聞劉至。乃發寒暄。訖。妻笑曰。向夢中與數十人同遊一寺。皆不相識。會食於殿庭。有人自外以瓦礫投之。杯盤狼藉。因而遂覺。劉亦具陳其見。蓋所謂彼夢有所往而此遇之者矣。元和四年。河南元微之爲監察御史。奉使劍外。踰甸子。與仲兄樂天隴西李杓直同遊曲江。詣慈恩佛舍。徧歷

僧院。淹留移時。日已晚。同詣約直修行里第。命酒對酌。甚歡暢。兄停杯久之。曰。微之當達梁矣。命題二篇于壁。其詞曰。春來無計破春愁。醉折花枝作酒籌。忽憶故人天際去。計程今日到梁州。實二十一日也。十許日。會梁州使適至。獲微之書一函。後寄紀夢詩一篇。其詞曰。夢君兄弟曲江頭。也入慈恩院裏遊。屬吏喚人排馬去。覺來身在古梁州。日月與遊寺題詩。日月適同。蓋所謂此有所爲而彼夢之者矣。

貞元中。扶風竇質與京兆韋句同自空入秦。宿潼關逆旅。竇夢至華岳祠下。見一女巫。黑而長。青沿素襦。迎路拜揖。請爲之祝。神竇不獲已。遂聽之。問其姓。自稱趙氏。及覺。具言於韋。明日至祠下。有巫迎客。容質狀服皆所夢也。顧韋謂曰。夢有徵也。乃命從者視囊中。得錢三環。與之巫。撫掌大笑。謂同輩曰。如所夢矣。韋驚問之。對曰。昨夢二人從東來。一髻而短者。祝醮獲錢三環焉。及旦。乃徧述於同輩。今則驗矣。竇因問巫之姓。氏。同輩中曰。姓趙氏。自始及末。若合符契。蓋所謂兩相通夢者矣。行簡曰。春秋及子史言夢者多。然未有載此三夢者矣。

世人之夢亦衆矣。亦未有此三夢。豈偶然也。抑亦前定耶。予不能知。今備記其事。以存錄焉。

章臺柳傳

許堯佐

天寶中。昌黎韓翃有詩名。性頗落托。羈滯貧甚。有李生者。與翃友善。家累千金。負氣愛才。其幸姬曰柳氏。艷絕一時。喜談謔。善謳詠。李生居之別第。與翃爲宴歌之地。而館翃於其側。翃素知名。其所候問。皆當時之彥。柳氏自門窺之。謂其侍者曰。韓夫子豈長貧賤者乎。遂屬意焉。李生素重翃。無所吝惜。後知其意。乃具饌請翃飲酒。酣。李生曰。柳夫人容色非常。韓秀才文章特異。欲以柳薦枕於韓君。可乎。翃驚慄避席曰。蒙君之恩。解衣餼食。久之。豈宜奪所愛乎。李堅請之。柳氏知其意。誠乃再拜。引衣接席。李坐生於客位。引滿極歡。李生又以資三十萬。佐翃之費。翃悅。柳氏之色。柳氏慕翃之才。兩情皆獲。喜可知也。明年。禮部侍郎楊度擢翃上第。屏居間歲。柳氏謂翃曰。榮名及親。昔人所尚。豈宜以濯浣之賤。稽探蘭之美乎。且川器資物。足以侔君之來也。翃於是省家於清池。歲餘乏食。鬻粧具以自給。天寶末。盜覆二京。士

女奔駭。柳氏以艷獨異。且懼不免。乃剪髮毀形。寄跡法靈寺。是時侯希逸自平盧節度。淄青。素藉翃名。請爲書記。洎宣皇帝以神武返正。翃乃遣使間行求柳氏。以練囊盛麩金而題之曰。章臺柳。章臺柳。昔日青青今在否。縱使長條似舊垂也。應攀折他人手。柳氏捧金嗚咽。左右悽憫。答之曰。楊柳枝。芳菲節。所恨年年贈離別。一葉隨風忽報秋。縱使君來豈堪折。無何有蕃將沙叱利者。初立功。竊知柳氏之色。刦以歸第。寵之專房。及希逸除左僕射。入覲。翃得從行至京師。已失柳氏。所止歎想不已。偶於龍首崗見蒼頭以馭牛。駕輜輶。從兩女。奴翃偶隨之。自車中問曰。得非韓員外乎。某乃柳氏也。使女奴竊言失身沙叱利。阻同車者。請詰曰。幸相待於道。政里門及期而往。以輕素結玉合。實以香膏。自車中投之曰。當遂永訣。願實誠念。乃廻車。以手揮之。輕袖搖搖。香車麟麟。日斷意迷。失於魂魄。翃大不勝情。會淄青諸將合樂酒樓。使人請翃。翃強應之。然意色皆喪。音韻悽咽。有虞侯許俊者。以材力自負。撫劍言曰。必有故願。一効用。翃不得已。具以告之。俊曰。請足下數字。當立致之。乃衣

縵胡佩雙。從一騎。徑造沙叱利之第。候其出行。里餘。乃被衽執轡。犯關排闥。意趨而呼曰。將軍中惡。使召夫人。僕侍辟易。無敢仰視。遂昇堂。出翊札示柳氏。挾之跨鞍。馬逸塵斷。倏忽乃至。引裾而前曰。幸不辱命。四座驚歎。柳氏與翊執手涕泣。相與罷酒。是時沙叱利恩寵殊等。翊俊懼禍。乃詣希逸。希逸大驚曰。吾平生所難事。俊乃能爾乎。遂獻狀曰。檢校尚書金部員外郎兼御史韓翊。久列參佐。累彰勳効。頃從鄉賦。有妾柳氏。阻絕兇寇。依止名尼。今文明撫運。遐邇率化。將軍沙叱利兇恣。撓法。憑恃微功。驅有志之妾。干無爲之政。臣部將兼御史中丞許俊。族本幽薊。雖心勇決。却奪柳氏。歸於韓翊。義切中抱。雖昭感激之誠。事不先聞。罔之訓齊之令。尋有詔。柳氏宜還韓翊。許俊賜錢二百萬。柳氏歸翊。翊後累遷至中書舍人。

論曰。柳氏志防閑而不克者也。許俊慕感激而不達者也。向使柳氏以色選。則當熊辭輦之誠。可繼許俊以才舉。則曹柯澠池之功。可建。夫事由跡彰。功待事立。惜鬱堙不偶。義勇徒激。皆不入於正。斯豈變之正乎。蓋所遇

然也。

### 非烟傳

皇甫枚

臨淮武公業。咸通中。任河南府功曹參軍。愛妾曰非烟。姓步氏。容止纖麗。若不勝綺羅。善秦聲。好文墨。尤工擊甌。其韻與絲竹合。公業甚嬖之。其比鄰天水趙氏第也。亦衣纓之族。其子曰象。端秀有文。纔弱冠矣。時方居喪。禮忽一日於南垣隙中。窺見非烟。神氣俱喪。廢食忘寐。乃厚賂公業之閹。以情告之。閹有難色。復爲厚利所動。乃令其妾伺非烟閒處。具以象意言焉。非烟聞之。但含笑凝睇。而不答。門媪盡以語象。象發狂心。蕩不知所持。乃取薛濤牋。題絕句曰。一觀傾城貌。塵心只自猜。不隨蕭史去。擬學阿蘭來。以所題密緘之。祈門媪達。非烟烟讀畢。吁嗟良久。謂媪曰。我亦曾窺見趙郎。大好才貌。此生薄福。不得當之。蓋鄙武生。籠悍非良配耳。乃復酌篇寫於金鳳牋。曰。綠慘雙娥不自持。只緣幽恨在新詩。郎心應似琴心怨。脉脉春情更泥誰。封付門媪。令遺象。象啟緘吟諷。數四拊掌喜曰。吾事諧矣。又以剡溪玉葉紙。賦詩以謝曰。珍重佳人贈好音。綵牋芳翰兩情深。薄於

蟬翼難供恨。密似蠅頭未寫心。疑是落花迷碧洞。只思輕雨灑幽襟。百回消息千回夢。裁作長謠寄綠琴。詩去句日。門媪不復來。象變懣。恐事泄。或非姻追悔。春夕於前庭獨坐。賦詩曰。綠暗紅藏起暝烟。獨將幽恨小庭前。沉沉良夜與誰語。星隔銀河月半天。明日晨起吟際。而門媪來。傳非姻語曰。勿訝旬日無信。蓋以微有不安。因授象以連蟬錦香囊。并碧苔牋。詩曰。無力嚴粧倚繡欄。暗題蟬錦思難窮。近來贏得傷春病。柳弱花欹怯曉風。象結錦囊於懷。細讀小簡。又恐烟幽思增疾。乃剪烏絲闌爲回簡曰。春日遲遲。人心悄悄。自因窺觀。長役夢魂。雖羽駕塵襟。難於會合。而丹誠皎日。誓以周旋。况又聞乘春多感。芳履遠和。耗冰雪之研姿。鬱蕙蘭之佳氣。憂抑之極。恨不翻飛。企望寬情。無至憔悴。莫孤短韻。寧爽後期。恍惚寸心。書豈能盡。兼持菲什。仰繼華篇。詩曰。見說傷情爲見春。想封蟬錦綠蛾顰。叩頭爲報烟卿道。第一風流最損人。門媪既得回簡。徑詣烟閣中。武生爲府掾。屬公務繁夥。或數夜一直。或竟日不歸。是時適值生入府。曹烟持書得以款曲尋繹。既而長太息曰。丈夫

之志。女子之心。情契魂交。視遠如近也。於是闔戶垂幌。爲書曰。下妾不幸。垂髻而孤。中間爲媒妁所欺。遂匹合於瑣類。每至清風朗月。移玉柱以增懷。秋帳冬釭。汎金徽而寄恨。豈期公子。忽貽好音。發華絨而思飛。飄麗句而目斷。所恨洛川波隔。賈午牕高。聯雲不及於秦臺。薦夢尙遙於楚岫。猶望天從素懇。神假微機。一拜清光。九殞無恨。兼題短什。用寄幽懷。詩曰。畫簪春燕須同宿。洛浦雙鴛肯獨飛。長恨桃源諸女伴。等閒花裏送郎歸。封訖。乃召門媪。令達於象。象覽書及詩。以烟意稍切。喜不自持。但靜室焚香度禱。以俟息。一日將夕。門媪促步而至。笑且拜曰。趙郎願見神仙否。象驚連問之。傳烟語曰。今夜功曹直府。可謂良時。妾家後庭。郎君之前垣也。若不淪惠好。專望來儀。方寸萬重。悉俟晤語。既曠。象乃躋梯而登。烟已令重榻於下。既下。見烟靚粧盛服。立於花下。拜訖。俱以喜極不能言。乃相攜自後門入房中。遂背釭解幌。盡繾綣之意焉。及曉鐘初動。復送象於垣下。烟執象泣曰。今日相遇。乃前生因緣耳。勿謂妾無玉潔松貞之志。放蕩如斯。直以郎之風調。不能自固。願深鑒

之象曰。挹希世之貌。見出人之心。已誓幽冥。永奉歡狎。言訖象踰垣而歸。陰託門媪贈烟詩曰。十洞三清雖路阻。有心還得傍瑤臺。瑞香風引思深夜。知是蕊宮仙馭來。烟覺詩微笑。因復贈象詩曰。相思只怕不相識。相見還愁却別君。願得化爲松下鶴。一雙飛去入行雲。封付門媪。仍令語象曰。賴妾有小小篇詠。不然君作幾許大才面目。茲不盈句。常得一期於後庭。展微密之思。罄宿昔之心。以爲鬼神不知。天人相助。或景物寓目。謬詠寄情。來往頻繁。不能悉載。如是者周歲。無何烟數以細過。撻其女奴。奴陰銜之。乘間盡以告公業。公業曰。汝慎言。我當伺察之。後至直日。乃僞陳狀請假。迨夕如常入直。遂潛於里門。街鼓既作。匍伏而歸。循牆至後庭。見烟方倚戶微吟。象則據垣斜睇。公業不勝其忿。挺前欲擒。象覺跳去。業搏之。得其半襦。乃入室呼烟詰之。烟色動聲戰。而不以實告。公業愈怒。縛之大柱。鞭楚血流。但云生得相親死亦何恨。深夜公業怠而假寐。烟呼其所愛女僕曰。與我一杯水。水至飲盡而絕。公業起將復笞之。已死矣。乃解縛。舉置閣中。連呼之。聲言烟暴疾致殞。後數

日。窆北邙。而里巷間皆知其強死矣。象因變服易名。遠竄江浙間。洛陽才士有崔李二姓。常與武掾游處。崔賦詩末句云。恰似傳花人。飲散空牀拋下最繁枝。其夕夢烟謝曰。妾貌雖不迨桃李。而零落過之。捧君佳什。魏仰無已。李生詩末句云。艷魄香魂如有在。還應羞見墜樓人。其夕夢烟戟手而言曰。士有百行。君得全乎。何至於片言苦相詆斥。當屈君於地下。面證數日。李生卒。時人異焉。

### 揚州夢記

于鄴

唐中書舍人杜牧。少有逸才。下筆成詠。弱冠擢進士第。復捷制科。牧少俊。性疎野。放蕩。雖爲檢刻。而不能自禁。會丞相牛僧孺出鎮揚州。辟節度掌書記。牧供職之外。唯以宴遊爲事。揚州勝地也。每重城向夕。娼樓之上。常有絳紗燈萬數。輝羅耀列。空中九里三十步街中。珠翠填咽。逸若仙境。牧常出沒馳逐其間。無虛夕。復有奉三人。不知之所至。成歡。無不會意。如是且數年。及微拜侍御史。僧孺於中堂餞。因戒之曰。以待御史氣概。遠馭固

當自極夷塗。然常慮風情不節。或至尊體乖和。牧因認曰。某幸常自檢守。不至貽尊髮耳。僧儒笑而不答。卽命侍兒取一小書篋。對牧發之。乃街卒之密報也。凡數千百。悉曰。某夕杜書記過某家。無恙。某夕宴某家。亦如之。牧對之大慙。因泣拜致謝。而終身感焉。故僧儒之薨。牧爲之誌。而極言其美。報所知也。牧旣爲御史。久之。分務洛陽。時李司徒愿罷鎮。閉居聲妓豪華。爲當時第一。洛中名士咸謁見之。李乃大開宴席。當時朝客高流。無不臻赴。以牧持憲。不敢邀致。牧遣座客達意。願預斯會。李不得已。馳書方對酒獨斟。亦已酣暢。聞命遽來。時會中已飲酒。女妓百餘人。皆絕藝殊色。牧獨坐南行。瞪目注視。引滿三卮。問李云。聞有紫雲者。就是李指示之。牧復疑睇良久。曰。名不虛得。宜以見惠。李俯而笑。諸妓亦皆迴首破顏。牧又自飲三爵。朗吟而起。曰。華堂今日綺筵開。誰喚分司御史來。忽發狂言驚滿座。兩行紅粉一時迴。意氣閒逸。旁若無人。牧又自以年漸遲暮。常追賦感舊詩。曰。落魄江湖載酒行。楚腰纖細掌中情。三年一覺揚州夢。贏得青樓薄倖名。又曰。舫船一棹百分空。十載

青春不負公。今日鬢絲禪榻伴。茶煙輕颺落花風。太和未。牧復自侍御史。出佐沈傅師。江西宣州。幕雖所至。輒遊。而終無屬意。咸以非其所好也。及聞湖州名郡。風物妍好。且多奇色。因甘心遊之。湖州刺史某乙。牧素所厚者。頗喻其意。及牧至。每爲之曲宴周遊。凡優姬娼女。力所能致者。悉爲出之。牧注目凝視。曰。美矣。未盡善也。乙復候其意。牧曰。願得張水嬉。使州人畢觀。候四面雲集。某常閒行。寓目冀於此際。或有闕焉。乙大喜。如其言。至日。兩岸觀者如堵。迨暮。竟無所得。將罷。舟艤岸於叢人中。有里姥天鵝頭。年十餘歲。牧熟視曰。此真國色。向誠虛設耳。因使語其母。將接致舟中。母女皆懼。牧曰。且不卽納。當爲後期。姥曰。他年失信。復當何如。牧曰。吾不十年。必守此郡。十年不來。乃從爾所適可也。母許諾。因以重幣結之。爲盟而別。故牧歸朝。頗以湖州爲念。然以官秩尙卑。殊未敢發。尋拜黃州池州。又移睦州。皆非意也。牧素與周墀善。會墀爲相。乃併以三牋干墀。乞守湖州。意以弟頭。曰。疾冀於江外療之。大中三年。始授湖州刺史。比至郡。則已十四年矣。所約者已從人三載而生。

三子。牧既卽政。函使召之。其母懼其見奪。攜幼以同往。牧詰其母曰。曩既許我矣。何爲反之。母曰。向約十年。十年不來。而後嫁。嫁已三年矣。牧因取其載詞視之。因賦詩。移晷曰。其詞也直。彊之不祥。乃厚爲禮而遣之。因賦詩。以自傷曰。自是尋春去較遲。不須惆悵怨芳時。狂風落盡深紅色。綠葉成陰子滿枝。

洪邁曰。唐世鹽鐵轉運使在揚州。盡幹利權。判官多至數十人。商賈如織。故諺稱揚一益二。謂天下之盛。揚爲一。而蜀次之也。杜牧之有春風十里珠簾之句。張祐詩云。十里長街市井連。月明橋上看神僊。人生只合揚州死。禪智山光好墓田。王建詩云。夜市千燈照碧雲。高樓紅袖客紛紛。如今不似時平日。猶自笙歌徹曉聞。徐凝詩云。天下三分明月夜。二分無賴是揚州。其盛可知矣。自畢師鐸孫儒之亂。蕩爲邱墟。楊行密復葺之。稍成壯藩。又燬於顯德。本朝承平百七十年。尙不能及唐之什一。今日真可酸鼻也。

妙女傳 又見通幽記

顧非熊

唐貞元元年五月。宣州旌德縣崔氏婢。名妙女。年可十

三四。夕汲庭中。忽見一僧。以錫杖連擊三下。驚怖而倒。便言心痛。須臾迷亂。針灸莫知。數日稍間。而吐痢不息。及瘥。不復食。食輒嘔吐。唯餌蜀葵花及鹽茶。旣而清瘦。爽徹。顏色鮮華。方說初昏迷之際。見一人引乘白霧。至一處宮殿。甚嚴。悉如釋門西方部。其中天仙。多是妙女之族。言本是題頭。賴咤天王小女。爲泄天門間事。故謫墮人世。已兩生矣。賴咤王姓韋名。寬。第大號上尊。夫人姓李。號善倫。東王公是其季父。名括。第八妙女自稱小娘。言父與姻族同遊世間。尋索至此。前所見僧打腰上。欲女吐瀉。臟中穢惡俗氣。乃得昇天。天上居處華盛。各有姻戚及奴婢。與人間不殊。所使奴名羣。角婢名金霄。鳳樓。其前生有一子名遙。見並依然相識。昨來之日。千金橋上與兒別。賦詩惟記兩句曰。手攀橋柱立。滴淚天河滿。時自吟咏。悲不自勝。如此五六日。病臥。敍先世事。一日忽言。上尊及阿母。并諸天仙及僕隸等。悉來參謝。卽託靈而言曰。小女愚昧。落在人間。久蒙存恤。相媿無極。其家初甚驚惶。良久乃相與問答。仙者悉憑之。叙言曰。暫借小女之宅。與世人言語。其上尊語。卽是丈夫聲。



氣善倫阿母語。卽是婦人聲。各變其語。如此或來或往。日月漸久。談諧戲謔。一如平人。每來卽香氣滿室。有時酒氣。有時蓮花香氣。後妙女本狀如故。一日妙女吟唱。是時晴朗空中。忽有片雲如席。徘徊其上。俄而雲中有笙聲。聲調清鏘。舉家仰聽。感動精神。妙女呼大郎復唱。其聲轉厲。妙女謳歌神色自若。音韻奇妙。清暢不可言。其曲名桑柳條。又言阿母適在雲中。如此竟日方散。旬時忽言家中二人欲有腫疾。吾代其患之。數日後妙女果背上脇下各染一腫。並大如杯。楚痛異常。經日其主母見此痛苦。分求免之。妙女遂冥冥如臥。忽語令添香於鐘樓上。呼天仙懺念。其聲清亮。與西方相應。如此移時。醒悟腫消。須臾平復。後有一婢卒染病甚困。妙女曰。我爲爾白大郎請兵救女。卽如睡狀。須臾卻醒。言兵已到。急令灑掃。添香淨室。遂起支分兵馬。匹配幾人於某處。檢校幾人於病人身上。束縛邪鬼。其婢卽瘥。如故。言見兵馬形像。如壁畫神王。頭上着胡帽子。悉金釧也。其家小女子皆見。良久乃滅。大將軍姓許名光。小將曰陳萬。每呼之驅使。部位甚多。來往如風雨聲。更旬時忽言

織女欲嫁。須往看之。又睡醒而說婚嫁禮。一如人間。言女名垂陵。子嫁薛氏。事多不備。紀其家常。令妙女繡。忽言今要暫去。請婢鳳樓代繡。如此竟日。便作鳳樓姿容。精神時異。繡作巧妙。疾倍常時。而不與人言語。時俯首笑。久之言卻迴。卽復本態。無鳳樓狀也。言大郎欲與僧伽和尙來看娘子。卽掃室添香煎茶待之。須臾遂至。傳語問訊。妙女含笑曰。大郎何爲與上人相撲。此時舉家俱聞。床上踏蹴聲甚厲。良久乃去。有時言向西方飲去。迴遂吐酒。竟日醉臥。一夕言將娘子一魂。小娘子一魂。遊看去。是夕娘子等並夢向一處。與衆人遊樂。妙女至天明。便問娘子夢中事。一一皆同。如此月餘。絕食。忽一日悲咽而言。大郎阿母喚我歸。甚悽愴。言久在世間。戀慕娘子。不忍捨去。如此數日。涕泣。又言不合與世人往來。汝意須住。如之奈何。便向空中辭別。詞頗鄭重。從此漸無言語。告娘子曰。某相戀不去。既在人間。還須飲食。但與某一紅衫子著。及瀉藥。如言與之。遂漸飲食。雖時說未來事。皆無應。不知其婢後復如何。

冥音錄

朱慶餘

廬江尉李侃者。隴西人家。於洛之河南。太和初卒於官。有外婦崔氏。本廣陵娼家。生二女。既孤且幼。婦母撫之。以道遠。子未成人。因寓家廬江。侃既死。雖侃之宗親。居顯要者。絕不相聞。廬江之人。咸哀其孤藐。而能自強。崔氏性酷嗜音。雖貧苦求活。常以絃歌自娛。有女弟。蔭奴。風容不下。善鼓箏。爲古今絕妙。知名於時。年十七。未嫁而卒。人多傷焉。二女幼傳其藝。長女適邑人丁玄夫。性識不甚聰慧。幼時每教其藝。小有所未至。其母輒加鞭箠。終莫究其妙。每心念其姨。曰：我姨之甥也。今乃死。生殊途。恩愛久絕。姨之生乃聰明。死何蔑然而不能以力祐助。使我心開目明。粗及流輩哉。每至節朔。輒舉觴酌地。哀咽流涕。如此者八歲。母亦哀而憫焉。開成五年四月三日。因夜夢寐。驚起號泣。謂其母曰：向者夢姨執手泣。曰：我自辭人世。在陰司簿屬教坊。授曲於博士李元憑。元憑屢薦我於憲宗皇帝。帝召居宮一年。以我更直。穆宗皇帝宮中。以箏道諸妃出入一年。上帝誅鄭注。天下大酺。唐氏諸帝宮中。互選妓樂。以進神堯太宗二宮。我復得侍憲宗。每一月之中。五日一直長秋殿。餘日得

肆遊觀。但不得出宮禁耳。汝之情懇。我乃知也。但無由得來。近日襄陽公主。以我爲女。思念頗至。得出入主第。私許我歸。成汝之願。汝早圖之。陰中法嚴。帝或聞之。當獲大譴。亦上累於主。復與其母相持而泣。翌日。乃灑掃一室。列虛筵。設酒果。髣髴如有所見。因執箏就坐。閉目彈之。隨指有得。初授人間之曲。十日不得一曲。此一日。獲十曲。曲之名品。殆非生人之意。聲調哀怨。幽幽然。鶉啼鬼嘯。聞之者莫不歔歔。曲有迎君樂。正商調二十八疊。斛林歎。分絲調四十四疊。秦王賞金歌。小石調二十八疊。廣陵散。正商調二十八疊。行路難。正商調二十八疊。上江虹。正商調二十八疊。晉城仙。水石調二十八疊。絲竹賞金歌。小石調二十八疊。紅窗影。雙柱調四十疊。十曲畢。慘然謂女曰：此皆宮闈中新翻曲。帝尤所愛重。斛林歎。紅窗影等。每宴飲。卽飛毬舞盞。爲佐酒。長夜之歡。穆宗敕修文舍人元稹。撰其詞數十首。甚美。醜酣令宮人遞歌之。帝親執玉如意。擊節而和之。帝祕其調極切。恐爲諸國所得。故不敢泄。歲攝提地府。當有大變。得以流傳人世。幽明異路。

人鬼道殊。今者人事相接。亦萬代一時。非偶然也。會以吾之十曲獻陽地。天子不可使無聞於明代。於是縣白州州白府刺史崔瑋親召而試之。則絲桐之音。搶縱可聽。其差琴調不類秦聲。乃以衆樂合之。則宮商調殊不同矣。母令小女再拜求傳十曲。亦備得之。至暮決去。數日復來曰。吾聞揚州連帥取汝。恐有謬誤。汝可一一彈之。留一曲曰。思歸樂。無何州府果令送至揚州。一無差錯。廉察使故相李德裕議表其事。小女尋卒。

離魂記

陳元祐

天授三年。清河張鑑。因官家於衡州。性簡靜寡知。交無子。有二女。其長早亡。幼女倩娘。端妍絕倫。鑑外甥太原王宙。幼聰悟。美容範。鑑常器重。每曰。他時當以倩娘妻之。後各長成。宙與倩娘常私感想。於寤寐。家人莫知其狀。後有賓僚之選者。求之。鑑許焉。女聞而鬱抑。宙亦深恚恨。託以當調請赴京。止之不可。遂厚遺之。宙陰恨悲慟。決別上船。日暮至山郭數里。夜方半。宙不寐。忽聞岸上有一人行聲甚速。須臾至船。問之。乃倩娘。徒行跣足。而至。宙驚喜發狂。執手問其從來。泣曰。君厚意如此。寢

相感。今將奪我此志。又知君深情不易。思將殺身奉報。是以亡命來奔。宙非意所望。欣躍特甚。遂匿倩娘於船。連夜遁去。倍道兼行。數月至蜀。凡五年。生二子。與鑑絕信。其妻常思父母。涕泣言曰。吾曩日不能相負。棄大義而來奔君。向今五年。覆載之下。胡顏獨存也。宙哀之曰。將歸毋苦。遂俱歸衡州。既至。宙獨身先至。鑑家首謝其事。鑑曰。倩娘病在閨中。何其詭說也。宙曰。見在舟中。鑑曰。大人安否。家人異之。疾走報鑑室中。女聞喜而起。飾粧更衣。笑而不語。出與相迎。翕然而合。爲一體。其衣裳皆重。其家以事不正。祕之。惟親戚間有潛知之者。後四十年間。夫妻皆喪。三男並孝廉。擢第至丞尉。

太湖石記

白居易

古之達人皆有所嗜。玄晏生先嗜書。嵇中散嗜琴。靖節先生嗜酒。今丞相奇章公嗜石。石無文無聲。無臭無味。與三物不同。而公嗜之何也。衆皆怪之。走獨知之。昔故友李生名約。有云。苟適吾意。其用則多。誠哉是言。適意而已。公之所嗜。可知之矣。公以司徒保釐河雒。治家無

珍產。奉身無長物。惟東城置一第。南郭營一墅。精葺宮宇。慎擇賓客。性不苟合。居常寡徒。遊息之時。與石爲伍。石有族。聚太湖爲甲。羅浮天竺之徒。次焉。今公之所嗜者甲也。先是公之僚吏多鎮守江湖。知公之心。惟石是好。乃鉤深致遠。獻瑰納奇。四五年間。業業而至。公於此物。獨不廉讓。東第南墅。列而置之。富哉石乎。厥狀非一。有盤拗秀出。如靈邱鮮雲者。有端儼挺立。如真官神人者。有縝潤削成。如珪瓚者。有廉稜銳剴。如劍戟者。又有如虬如鳳。若踰若動。將翔將踴。如鬼如獸。若行若驟。將攫將鬪。風烈雨晦之夕。洞穴開暗。若欲雲歎雷轟。巖巖然有可望而畏之者。煙霧景麗之日。巖嶠靈鏗。若拂嵐撲黛。萬萬然有可狎而翫之者。昏曉之交。名狀不可撮要而言。則三山五岳百洞千壑。醜纒蕤縮盡在其中。百仞一拳。千里一瞬。坐而得之。此所以爲公適意之用也。嘗與公迫觀熟察。相顧而言。豈造物者有意於其間乎。將胚渾凝結。偶然成功乎。然而自一成不變。已來不知幾千萬年。或委海隅。或淪湖底。高者僅數仞。重者殆千鈞。一旦不鞭而來。無脛而至。爭奇騁怪。爲公眼中之物。公

又待之如賓友。親之如賢哲。重之如寶玉。愛之如兒孫。不知精意有所召邪。將尤物有所歸邪。孰不爲而來邪。必有以也。石有大小。其數四等。以甲乙丙丁品之。每品有上中下各刻於石陰。曰牛氏石。甲之上。丙之中。乙之下。噫。是石也。百千載後。散在天壤之內。轉徙隱見。誰復知之。欲使將來與我同好者。觀斯石。覽斯文。知公之嗜石之自會昌三年五月丁丑記。

枕中記 又見異簡集

李泌

開元十九年。道者呂翁經邯鄲道上。邸舍中設榻施席。擔囊而坐。俄有邑中少年盧生。衣短裘。乘青駒。將適於田。亦止邸中。與翁接席。言笑殊暢。久之。盧生願其衣裝敝褻。乃歎曰。大丈夫生世不諧。而困如是乎。翁曰。觀子膚極腴。體胖無恙。談諧方適。而歎其困者何也。生曰。吾此苟生耳。何適之爲。翁曰。此而不適。於何爲適。生曰。當建功樹名。出將入相。列鼎而食。選聲而聽。使族益茂。而家用肥。然後可以言其適。吾志於學。而游於藝。自惟當年。朱紫可拾。今已過壯室。猶勤田畝。非困而何。言訖。目昏思寐。是時主人蒸黃粱爲饌。翁乃探囊中枕以授之。

曰子枕此當令子榮適如志其枕姿而竅其兩端生俯首就之竅中見其竅大而明若可處舉身而入遂至其家娶清河崔氏女女容甚麗而產甚殷由是衣裘服御日以華侈明年舉進士登甲科解褐授校書郎應制舉授渭南縣尉遷監察御史起居舍人為制誥三年即真出典同州尋轉陝州生好士功自陝西開河八十里以濟不通邦人賴之立碑頌德遷汴州嶺南道採訪使入京為京兆尹是時神武皇帝方事夷狄著新諾羅龍莽布攻陷瓜沙節度使王君奭新被敗死河湟震恐帝思將帥之任遂除生御史中丞河西隴右節度使大破戎虜斬首七千級開地九百里築三太城以防要害北邊賴之以石紀功焉歸朝策勳恩禮極崇轉御史大夫吏部侍郎物望清重羣情翕習大為當時宰相所忌以飛語中之貶端州刺史三年徵還除戶部尚書未幾拜中書侍郎同中書門下平章事與蕭令嵩裴侍中光庭同掌大政十年嘉謀密命一日三接獻替啟沃號為賢相同列者害之遂誣與邊將交結所圖不軌下獄府吏引徒至其門追之甚急生惶駭不測泣謂妻子曰吾家

本山東良田數頃足以禦寒餒何苦求祿而今及此思復衣短裘乘青駒行邯鄲道中不可得也引刀欲自殺其妻救之得免其罪者皆死生獨有中人保護得減死論出授驩牧數歲帝知其冤復起為中書令封趙國公恩旨殊渥備極一時生有五子億個儉位倚俸為考功員外儉為侍御史位為太常丞個萬年尉季子倚最賢年二十四為右補闕其姻媾皆天下族望有孫十餘人凡兩竄嶺表再登台鉉出入中外迴翔臺閣三十餘年間崇盛赫奕一時無比末節頗奢蕩好逸樂後庭聲色皆第一前後賜良田甲第佳人名馬不可勝數後年漸老屢乞骸骨不許及病中人候望接踵於路名醫上藥畢至焉將終上疏曰臣本山東書生以田圃為娛偶逢聖運得列官序過蒙榮獎特受鴻私出擁旄鉞入昇鼎輔周旋中外綿歷歲年有忝恩造無裨聖化負乘致寇履薄臨兢日極一日不知老之將至今年逾八十位歷三公鐘漏並歇筋骸俱弊彌留沈困殆將溘盡顧無誠效上答休明空負深恩永辭聖代無任感戀之至謹奉表稱謝以聞詔曰卿以俊德作朕元輔出雄藩圻入贊

緝熙昇平二紀。實卿是賴。比因疾累。日謂痊愈。豈遽沈頓。良深憫默。今遣驃騎大將軍高力士。就第候省。其勉加針灸。爲朕自愛。讜冀無妄。期於有喜。其夕卒。盧生欠伸而寤。見方偃於邸中。顧呂翁在旁。主人蒸黃梁。尙未熟。觸類如故。蹶然而興。曰。豈其夢寐耶。翁笑謂曰。人世之事。亦猶是矣。生慨然良久。謝曰。夫寵辱之數。得喪之理。生死之情。盡知之矣。此先生所以窒吾欲也。敢不受教。再拜而去。

泗州大水記

呂周任

春秋左氏傳曰。天反時爲妖。地反物爲災。其於水也。反利爲害矣。在唐堯時。包山陵而浩滔。天在漢武時。浮颶桑而浸鉅野。皆震蕩上心。昏墊下人。其故何哉。天其或者警休明而表忠誠也。皇唐貞元八年。歲在壬申。夏六月。上帝作孽。罰茲東土。浩淼長瀾。周亘千里。請究其本而言之。是時山泐桐柏。發嶽歎湧。下注淮濱。平濶七丈。浮濤逾濠。下連滄波。東風駕海。潮上不落。雨水相逆。濺瀉倒流。蠱縮廻薄。衝壅淮泗。積陰驟雨。河瀉飭建。不捨晝夜。至於旬浹。乾坤合怒。雲雷爲屯。以水濟水。吞洲溯

防。走不及竄。飛不及翔。連甍爲河海。唯類如魚鼈。事出慮外。孰能圖之。開府儀同三司。檢校右散騎常侍。兼御史大夫。泗洲刺史。武當郡王。張公。係以其始至也。聚邑老以訪故。塞薪撻石以禦之。其漸盛也。運心術以馭事。維舟編桴以載之。遂連舳促櫂。斂邑之悍。羸老弱。州之庫藏。圖籍。官府之器。先寘於遠。擊軍資甲楯。士女馬牛。遽遷於水次。將健丁壯。遏水之不可者。任便而自安。逮數日而計行矣。洪波汗漫。不測涯涘。驚颶鼓濤。舟不得覆。巨浪崩山。城不得圯。崇邱如島。稍稍而沒。夏屋如查。汎汎相繼。天迴地轉。混茫其中。公獨與左右十數人。纜舟於郡城西南隅。女牆濕堵之上。以向衝波之來。不亦危哉。公之左右失色。同辭請移。公曰。係天子守土臣也。苟有難而違之。若君命何。且南山隔淮。幾五六里。吾能往矣。況是別境。離局。姦也。雖死不爲。公於是使部內十驛。遷於虹城西鄙。而南傍南而東。四百里。達淮陽之路。俾星郵無壅。又東北直渡。經下邳五百里。至於徐州。通廉察之間。又移淮南城。將令斷扁舟往來。立標樹信。以虞寇盜之變。公每端拱對水而訴曰。係奉聖主明

詔司牧此州。以親萬姓。河公何爲不仁。降此大沴。倖之罪也。厲聲正色。陆危不撓。歷再旬而水定。又再旬而水耗。自水始至。及水始耗。已六時矣。又一時而復流。郊境之內無平不陂。郭郭之間無岸不谷。尺椽片瓦。蕩然無有。可異者。惟公之露寢與內寢。歸然存焉。豈不可浮而往。抑不可顛而壞乎。斯則神仰公之仁。先庶物而遺己。神賞公之忠。臨大難而守節。神高公之義。動適權以成務。故保其聽政。養安之所。旌公之善也。昔邵伯之理也。人愛甘棠而勿剪。方茲神靈。扶扶不亦遠乎。公乃捨車而徒。棄楯而泥。弔亡恤存。綏復軍郡。遠軫聖慮。詔左庶子姚公弔而賑之。至於修府署。建城池。詔有司計功而償。繕立鄆市。告井屋。公申勸料程。以貫以貸。纒踰年而城邑復常矣。其於縮板爲垣。樹柳爲麗。端衢四達。廡宇雙峙。雙關雲簪。瓊臺中天。卽公之新惠也。天災流行。何代無之。逢昏卽盛。遇賢卽退。故劉琨返風而火滅。王尊臨河而水止。蓋忠誠之至也。公嘗領羸兵守孤城。以百當萬。俾國家全山東之地。名載青史。公卽國之長城也。今以一葦之航。絙於危堞之上。以當漲海之勢。城頽而

一塊不傾。水止而所濟獲全。公卽國之貞臣也。固知明主之委任於公也。皆感而通焉。周任不敏。學於舊史氏。借古以喻公。未或同年矣。謹述而記之。

下邳侯革華傳

韓愈

下邳侯革華者。其先隴西人也。三十六代祖守健爲黃帝時。以力召拜大司農。以其闢土有功。又知稼穡之艱。難。遷輕車都尉。子孫相繼。至周武王時。徙居桃林。冠冕遂絕。其後人思其濟世之才。因復其位。而加任使焉。華父鸞生五年。襲先祖爵祿。仕至上輕車都尉。華母世居長樂。有乳哺之恩。越王句踐時。嘗侍宴姑蘇臺。詩所謂有覺德行者也。鸞因引重至太行山。力不任事。遂死於轅下。上嗟悼。命太宰申屠公執刀而解之。其支派分離。散在他處。華其長子也。上念其父劬勞而死於王事。封華爲下邳侯。詔將作大匠治之。華爲性堅勁。屈強難以直御。匠以其音潤之。然後去其豪族。而加裁割焉。會太原人金十奴。與新鄭人斛斯生相逢。薦華於五木大夫。是後稍稍得成其名。上嘉之。遂釋褐。賜纂綬。華嘗曰。吾辛勤久。今方成名。得處上左右足矣。及獻之。果然。華爲

人善履道。別威儀。進止趨跲。一隨人意。上將駕出遊。畋獵馳騁。毬擊射御。及禮神祭祀。交賓接賚。未嘗不召華偕往。伏事上久。之因病忽開口議論。泄露密旨。上繇是疏之。詔將作大匠治之。又命其友金十奴等。令補過之。盡獻於上。上雖納之。然亦不甚見重。有泥塗賤處。方召使之。餘並不得預焉。頃之上。見其顏色顛頽衰憊。失度。上咨嗟曰。下邳侯老而憊。不任吾事。今棄子於市。不復召子矣。華無息。其繼者族人焉。

### 毛穎傳

韓愈

毛穎者。中山人也。其先明眎。佐禹治東方土。養萬物有功。因封於卯地。死爲十二神。嘗曰。吾子孫神明之後。不可與物同當吐而生。已而果然。明眎八世孫醜。世傳當殷時。居中山。得神仙之術。能匿光使物。竊姮娥騎蟾蜍入月。其後代遂隱。不仕。云居東郭者曰。魏狡而善走。與

韓盧爭能。盧不及。盧怒。與宋鵠謀而殺之。醜其家。秦始皇時。蒙將軍恬南伐楚。次中山。將大獵。以懼楚。召左右庶長與軍尉。以連山筮之。得天與人文之兆。筮者賀曰。今日之獲。不角不牙。衣褐之徒。缺口而長鬚。八竅而跌居。獨取其髦。簡牘是資。天下其同書。秦其遂兼諸侯乎。遂獵。圍毛氏之族。拔其豪。載穎而歸。獻俘於章臺宮。聚其族而加束縛焉。秦皇帝使恬賜之湯沐。而封諸管城。號曰管城子。口見親寵。任事。穎爲人強記。而使敏。自結繩之代。以及秦事。無不纂錄。陰陽卜筮。占相。醫方。族氏。山經地志。字書圖畫。九流百家。天人之書。及浮圖老子。外國之說。皆所詳悉。又通於當代之務。官府簿書。市井貨錢。注記。惟上所使。自秦皇帝及太子扶蘇。胡亥。丞相斯。中車府令高。下及國人。無不愛重。又善隨人意。正直邪曲。巧拙。一隨其人。雖後見廢棄。終默不洩。惟不喜武士。然見請亦時往。累拜中書令。與上益狎。上嘗呼爲中書君。上親決事。以衡石自程。雖宮人不得立左右。獨穎與執燭者嘗侍。上休方罷。穎與絳人陳玄。弘農陶泓。及會稽褚先生。友善。相推致。其出處必偕。上召穎三人者。



不待詔輒俱往。上未嘗怪焉。後因進見。上將有任使。拂拭之。因免冠謝。上見其髮禿。又所募畫不能稱上意。上嘻笑曰。中書君老而禿。不任吾用。吾常謂君中書君。今不中書耶。對曰。臣所謂盡心者焉。因不復召。歸封邑。終於管城。其子孫甚多。散處中國夷狄。皆冒管氏。惟居中山者能繼父祖業。

太史公曰。毛氏有兩族。其一姬姓。文王之子。封於毛。所謂魯衛毛聃者也。戰國時有毛公毛遂。獨中山之族。不知其本所出。子孫最蕃昌。春秋之成。見絕於孔子。而非其罪。及蒙將軍拔中山之豪。始皇封之管城。世遂有名。而姬姓之毛無聞。穎始以俘見。幸任使。秦之滅諸侯。穎與有功。賞不酬勞。以老見疏。秦真少恩哉。

李赤傳

柳宗元

李赤。江湖浪人也。常曰。吾善爲歌詩。詩類李白。故號曰李赤。遊宣州州人館之。其友與俱游者有姻焉。閭累日。乃從之館。赤方與婦人言。其友戲之。赤曰。是媒我也。吾將安乎。是友大駭曰。足下妻固無恙。太夫人在堂。安得。有是豈狂易病惑耶。取絳雪餌之。赤不肯服。有閭婦人。

至。又與赤言。卽取巾經其膺。赤兩手助之。舌盡出。其友號而救之。婦人解其中走去。赤怒其友曰。汝無道。吾將從吾妻。汝何爲者。赤乃就牖間爲書。輾而圓封之。又爲書博而封之。訖如廁久。其友從之。見赤軒廁抱甕詭笑而側視。勢且下入。乃倒曳得之。又大怒曰。吾已升堂。而吾妻。吾妻之容世固無有。堂宇之飾宏。大富麗。椒蘭之氣油然而起。顧視汝之世。猶溷廁也。而吾妻之居。與帝居鈞天清都無以異。若何苦余至此哉。然後其友知赤之所遭。乃廁鬼也。聚僕謀曰。亟去。是廁。遂行宿三十里。夜亦又如廁久。從之。且復入矣。持出。洗其污。衆環之以。至且去。抵他縣。縣之吏方宴。赤拜揖跪起。無異者。酒行。友未及言。飲已。而顧赤則已去矣。走從之。赤入廁。舉其牀扞門。門堅不可入。其友叫且言之。衆發牆以入。赤之面陷不潔者半矣。又出洗之。縣之吏更召巫師。善呪術者守赤。赤自若也。夜半守者怠。皆睡。及覺。更呼而求之。見其足於廁外。赤死久矣。猶得尸歸其家。取其所封書讀之。蓋與其母妻訣。其言詞猶人也。柳先生曰。李赤之名。傳不誣矣。是其病心而爲是耶。抑固有廁鬼也。赤之名。

聞江湖間。其始爲士。無以異於人也。一惑於怪。而所爲若是。乃反以世爲溷。溷爲帝居清都。其屬意明白。今世皆知笑赤之惑也。及至是非取與向背。決不爲赤者。幾何人耶。反修而身。無以欲利好惡。遷其神而返。則幸耳。又何暇赤之笑哉。

### 段太尉逸事狀

柳宗元

太尉始爲涇州刺史時。汾陽王以副元帥居蒲。王子晞爲尚書。領行營節度使。寓軍邠州。縱士卒無賴。邠人偷嗜暴惡者。卒以貨竄名軍伍中。則肆志更不得問。口羣行丐取於市。不噍輒奮。擊折人手足。椎釜鬲甕盎盈道。上把臂徐去。至撞殺孕婦人。邠寧節度使白孝德。以王故戚不敢言。太尉自州以狀白府。願計事。至則曰。天子以生人分公理。公見人被暴害。因恬然且大亂。若何。孝德曰。願奉教。太尉曰。某爲涇州甚適少事。今不忍人無寇暴死。以亂天子邊事。公誠以郡處。候命某者。能爲公已亂。使公之人不得害。孝德曰。幸甚。如太尉請。既署一月。晞軍士十七人入市取酒。又以刃刺酒翁。壞釀器。酒流溝中。太尉列卒取十七人。皆斷頭注槩上。植市門外。

晞一營大譟。盡甲。孝德震恐。召太尉曰。將奈何。太尉曰。無傷也。請辭於軍。孝德使數十人從太尉。太尉盡辭去。解佩刀。選老嫗者一人持馬。至晞門下。甲者出。太尉笑且入曰。殺一老卒。何甲也。吾戴吾頭來矣。甲者愕。因諭曰。尚書固負若屬耶。副元帥固負若屬耶。奈何欲以亂敗郭氏。爲白尚書。出聽我言。晞出見太尉。太尉曰。副元帥勦塞天地。當務始終。今尚書恣卒爲暴。暴且亂。亂天子邊。欲誰歸罪。罪且及副元帥。今邠人惡子弟。以貨竄名軍籍中。殺害人。如是不止。幾日不大亂。大亂由尚書出人。皆曰。尚書倚副元帥。不戢士。然則郭氏功名。其與存者幾何。言未畢。晞再拜曰。公幸教晞以道。恩甚大。願奉軍以從。願叱左右曰。皆解甲散還火伍中。敢譁者死。太尉曰。吾未晡食。請假設草具。既食。曰。吾疾作。願留宿。門下。命持馬者去。且日來。還臥軍中。晞不解衣。戒候卒擊拆衛。太尉旦俱至。孝德所謝不能。請改過。邠州由是無禍。先是太尉在涇州。爲營田官。涇大將焦令謨取人田。自占數十頃。給與農。曰。且熟歸我。半是歲大旱。野無草。農以告謨。謨曰。我知入數而已。不知旱也。督責益急。

且飢死。無以償。卽告太尉。太尉判狀辭甚巽。使人求諭。譏。譏盛怒。召農者曰。我畏段某耶。何敢言我。取判鋪背上。以大杖擊二十。垂死。輿來庭中。太尉大泣曰。乃我困汝。卽自取水洗去血。裂裳衣瘡。手注善藥。旦夕自哺。農者然後食。取騎馬賣。市穀代償。使勿知。淮西寓軍帥尹少榮。剛直士也。入見譏。大罵曰。汝誠人耶。涇州野如赭。人且飢死。而必得穀。又用大杖擊無罪者。段公仁信大人也。而汝不知。敬今段公惟一馬賤賣。市穀入汝。汝又取不恥。凡爲人。傲天災。犯大人。擊無罪者。又取仁者穀。使主人出無馬。汝將何以視天地。尙不愧奴隸耶。譏雖暴抗。然聞言。則大愧。流汗不能食。曰。吾終不可以見段公。一夕自恨死。及太尉自涇州。以司農徵。戒其族。過岐。朱泚幸致貨幣。慎勿納。及過泚。固致大綾三百疋。太尉壻韋晤堅拒。不得命。至都。太尉怒曰。果不用吾言。晤對曰。處賤無以拒也。太尉曰。然終不以在吾第。以如司農治事堂。棲之梁木上。泚反。太尉終吏。以告泚。泚取視其故封識具存。

元和九年。月日。永州司馬員外置同正員柳宗元謹上

史館。今之稱太尉大節者。出入以爲武人。一時奮不慮死。以取名天下。不知太尉之所立。如是。宗元嘗出入岐周。邠。釐。間。過真定。北上馬嶺。歷亭鄣。堡。戍。竊好問。老校退卒。能言其事。太尉爲人。媿媿。常低首拱手。行步言氣卑弱。未嘗以色待物。人視之。儒者也。遇不可。必達其志。決非偶然者。會州刺史崔公來。言信行直。備得太尉遺事。覆校無疑。或恐尙逸墜。未集。太史氏敢以狀私於執事。謹狀。

種樹郭橐駝傳

柳宗元

郭橐駝。不知始何名。病僂。隆然伏行。有類橐駝者。故鄉人號之橐駝。聞之曰。甚善。名我固當。因捨其名。亦自謂橐駝云。其鄉曰豐樂鄉。在長安西。橐駝種樹。凡長安豪富人爲觀游。及賣果者。皆爭迎取養。視橐駝所種樹。或移徙。無不活。且碩茂。蚤實以蕃。他植者。雖窺伺。微慕。莫能如也。有問之。對曰。橐駝非能使木壽且孳也。能順木之天。以致其性焉爾。凡植木之性。其本欲舒。其培欲平。其土欲故。其築欲密。旣然已。勿動勿慮。去不復顧。其時也。若子。其置也。若棄。則其天者全。而其性得矣。故吾不害

其長而已。非有能碩茂之也。不抑耗其實而已。非有能蚤而蕃之也。他植者則不然。根拳而土易。其培之也。若不過焉。則不及焉。苟有能反是者。則又愛之太殷。愛之太勤。且視而暮撫。已去而復顧。甚者爪其膚以驗其生。枯搖其本。以觀其疎密。而木之性日以離矣。雖曰愛之。其實害之。雖曰憂之。其實斃之。故不我若也。吾又何能爲哉。問者曰。以子之道。移之官理。可乎。斅曰。我知種樹而已。官理非吾業也。然吾居鄉。見長人者好煩其令。若甚憐焉。而卒以禍。且暮吏來而呼曰。官命促爾耕。勗爾植。督爾穫。蚤繰而緒。蚤織而縷。字而幼孩。遂而雞豚。鳴鼓而聚之。擊木而召之。吾小人輟殫饔。以勞吏者。且不得暇。又何以蕃吾生而安吾性耶。故病且怠。若是則與吾業者。其亦有類乎。問者曰。不亦善夫。吾問養樹得養人術。傳其事以爲官戒也。

梓人傳

柳宗元

裴封叔之第。在光德里。有梓人欸其門。願傭隙宇而處焉。所職尋引。規矩繩墨。家不居斲斷之器。問其能。曰。吾善度材。視棟宇之制。高深圓方。短長之宜。吾指使而羣

工役焉。捨我衆莫能就一字。故食於官府。吾受祿三倍。作於私家。吾收其直大半焉。他日入其室。其牀闕足而不能理。曰。將求他工。余甚笑之。謂其無能而貪祿嗜貨者。其後京兆尹將飾官署。余往過焉。委羣材。會衆工。或執斧斤。或執刀鋸。皆環立嚮之。梓人左持引。右執杖。而中處焉。量棟宇之任。視木之能。舉揮其杖曰。斧。彼執斧者。奔而右。顧而指曰。鋸。彼執鋸者。趨而左。俄而斤者斲。刀者削。皆視其色。俟其言。莫敢自斷者。其不勝任者。怒而退之。亦莫敢愠焉。畫宮於堵。盈尺而曲盡。其制計其毫釐。而構大廈。無進退焉。旣成。書於上。棟曰。某年某月某日某建。則其姓字也。凡執用之工。不在列。余園視大駭。然後知其術之工大矣。繼而歎曰。彼將捨其手藝。專其心智。而能知體要者。歟。吾聞勞心者。役人。勞力者。役於人。彼其勞心者。歟。能者用而智者謀。彼其智者。歟。是足爲佐天子。相天下法矣。物莫近乎此也。彼爲天下者。本於人。其執役者。爲徒隸。爲鄉師里胥。其上爲下士。又其上爲中士。爲上士。又其上爲大夫。爲卿。爲公。雖而爲六職。判而爲百役。外薄四海。有方伯連率。郡有守。邑有

宰皆有佐政。其下有胥吏。又其下皆有胥夫版尹。以就役焉。猶衆工之各有執技以食力也。彼佐天子相天下者。舉而加焉。指而使焉。條其綱紀而盈縮焉。齊其法制而整頓焉。猶梓人之有規矩繩墨以定制也。擇天下之士。使稱其職。居天下之人。使安其業。視都知野。視野知國。視國知天下。其遠邇細大。可手據其圖而究焉。猶梓人畫宮於堵而績於成也。能者進而由之。使無所德。不能者退而休之。亦莫敢慍。不銜名。不親小勞。不侵衆官。日與天下之英才。討論其大經。猶梓人之善運衆工而不伐藝也。夫然後相道得而萬國理矣。相道既得。萬國既理。天下舉首而望曰。吾相之功也。後之人循跡而慕曰。彼相之才也。士或談殷周之理者。曰。伊傅周召。其百執事之勤勞。而不得紀焉。猶梓人自名其功。而執用者不列也。大哉相乎。通是道者。所謂相而已矣。其不知體要者。反此以恪勤爲公。以簿書爲尊。銜能矜名。親小勞。侵衆官。竊取六職百役之事。听听於府庭。而遺其大者遠者焉。所謂不通是道者也。猶梓人而不知繩墨之曲直。規矩之方圓。尋引之短長。始尊衆工之斧斤。

刀鋸以佐其藝。又不能備其工。以至敗績用而無所成也。不亦謬歟。或曰。彼主爲室者。儻或發其私智。牽制梓人之慮。奪其世守。而道謀是用。雖不能成功。豈其罪邪。亦在任之而已。余曰。不然。夫繩墨誠陳。規矩誠設。高者不可抑而下也。狹者不可張而廣也。由我則固。不由我則圯。彼將樂去固而就圯也。則卷其術。默其智。悠爾而去。不屈吾道。是誠良梓人耳。其或嗜其貨利。忍而不能捨也。喪其制量。屈而不能守也。棟橈屋壞。則曰。非我罪也。可乎哉。可乎哉。余謂梓人之道。類於相。故書而藏之。梓人蓋古之審曲面勢者。今謂之都料匠云。余所遇者楊氏。潛其名。

捕蛇者說

柳宗元

永州之野產異蛇。黑質而白章。觸草木盡死。以齧人無禦之者。然得而腊之。以爲餌。可以已大風。擊腕。瘡癩去死肌。殺三蟲。其始太醫以王命聚之。歲賦其二。募有能捕之者。當其租入。永之人爭奔走焉。有蔣氏者。專其利三世矣。問之。則曰。吾祖死於是。吾父死於是。今吾嗣爲之十二年。幾死者數矣。言之貌若甚戚者。余悲之。且曰。

若毒之乎。余將告於蒞事者。更若役。復若賦。則何如。蔣氏大戚。汪然出涕。曰。君將哀而生之乎。則吾斯役之不幸。未若復吾賦不幸之甚也。嚮吾不爲斯役。則久已病矣。自吾氏三世居是鄉。積於今六十歲矣。而鄉鄰之生日蹙。殫其地之出。竭其廬之入。號呼而轉徙。飢渴而頓踣。觸風雨。犯寒暑。呼噓毒癘。往往而死者相藉也。曩與吾祖居者。今其室十無一焉。與吾父居者。今其室十無二三焉。與吾居十二年者。今其室十無四五焉。非死則徙爾。而吾以捕蛇獨存。悍吏之來吾鄉。叫囂乎東西。隳突乎南北。讎然而駭者。雖雞狗不得寧焉。吾恂恂而起。視其缶。而吾蛇尚存。則弛然而臥。謹食之時而獻焉。退而甘食其土之有。以盡吾齒。蓋一歲之犯死者二焉。其餘則熙熙而樂。豈若吾鄉鄰之且且有是哉。今雖死乎此。比吾鄉鄰之死則已後矣。又安敢毒邪。余聞而愈悲。孔子曰。苛政猛於虎也。吾嘗疑乎是。今以蔣氏觀之。猶信鳴呼。孰知賦斂之毒有甚於蛇者乎。故爲之說。以俟夫觀人風者得焉。

河間婦傳

柳宗元

河間淫婦人也。不欲言其姓。故以邑稱。始婦人居戚里。有賢操。自未嫁。固已惡羣戚之亂。羸。羞與爲類。獨深居。爲剪製。縷結。旣嫁。不及其舅。獨養姑。謹甚。未嘗言門外事。又禮敬夫。賓友之相與爲肺腑者。其族類醜行者。謀曰。若河間。何其甚者。曰。必壞之。乃謀以車乘。造門。邀之。邀嬉。且美其辭。曰。自吾里有河間。戚里之人。日夜爲節。厲一有。小不善。唯恐聞焉。今欲更其故。以相效。爲禮節。願朝夕望。若儀狀。以自惕也。河間固謝。不欲。姑怒。曰。今人好辭。來以一接。新婦來。爲得帥。何拒之堅也。辭曰。聞婦人之道。以貞順靜專爲禮。若夫。於車服。耀首飾。族出。謹闔。以飲食觀遊。非禮甚矣。何以帥爲。新婦不足辱也。姑不聽。強之。河間俛。墮登車。乃從之。遊過市。或曰。市少南。入浮圖祠。有園。工吳叟始。闢東南。墜甚怪。使奚官先辟道。乃人觀。觀已延。及客位。具食。帷牀之側。聞男子欬者。河間驚。跳走出。召從者。馳車歸。泣數日。愈自閉。不與衆戚通。戚里乃更來謝。曰。河間之遠也。猶以前。故得無罪。吾屬耶。向之欬者。爲膳奴耳。曰。數人笑於門。如是何耶。羣戚聞。且退。并年。乃敢復召。邀於姑。必致之。與偕行。

遂入醴陵州西浮圖兩池間。叩檻出魚鼈食之。河間爲一笑。衆乃歡。俄而又引至食所。空無帷幕。廊廡廓然。河間乃肯入。先壁羣惡少於北牖下。降簾使女子爲秦聲。佞坐觀之。有頃壁者出。宿選貌美陰大者主河間。乃便抱持河間。河間號且泣。婢夾持之。或諭以利。或罵且笑。之河間竊視持己者甚美。左右爲不善者。已更得適意。鼻息咄然。意不能無動。力稍縱。主者幸一遂焉。因擁致之房。河間收泣。甚適。自慶未始得也。至日仄。食具其類。呼之食。曰：吾不食矣。且暮。駕車相戒歸。河間曰：吾不歸矣。必與是人俱死。羣戚友大悶。不得已留宿焉。夫騎來迎。莫得見。左右力制。明日乃肯歸。持淫夫大泣。鬻臂相與盟。而後就車。既歸。不忍視其夫。閉目曰：吾病甚。與之百物。卒不食。餌以善藥。揮去心忤。忤恆若危柱之弦。夫入輒大罵。終不一開目。愈益惡之。夫不勝其憂。數日乃曰：吾病且死。非藥餌能已。爲吾召鬼解除之。然必以夜。其夫自河間病。言如狂人。思所以悅其心。度無不爲。時上惡夜祠甚。夫無所避。既張具。河間命邑臣告其夫。召鬼祝。訊上下吏。訊驗。答殺之。將死。猶曰：吾負夫人。吾負

夫人。河間大喜。不爲服。關門召所淫者。俾逐爲荒淫。居一歲。所淫者衰益厭。乃出之。召長安無賴男子晨夜交於門。猶不嫌。又爲酒壚西南。已居樓上。微觀之。繫小門以女侍餌焉。凡來飲酒大鼻者少。且壯者美。顏色者善爲酒戲者皆上。與合且合且窺。恐失一男子也。猶日呻呼。憊憊以爲不足。積十餘年。病髓竭而死。自是雖戚里爲邪行者。聞河間之名。則掩耳蹙頰。皆不欲道之。柳先生曰：天下之士爲修潔者。有如河間之始爲妻婦者乎。天下之言朋友相慕望。有如河間一自敗於強暴。誠服（一作沒）其利。歸敵其夫。猶盜賊仇讎。不忍一視其面。卒計以殺之。無須臾之戚。則凡以情愛相戀結者。得不有邪利之猾。其中耶。亦足以知恩之難恃矣。朋友固如此。况君臣之際。尤可畏哉。余故私自列云。

## 宋清傳

柳宗元

宋清。長安西部藥市人也。居善藥。有自由澤來者。必歸宋清氏。清優主之。長安醫工得清藥。輔其方。輒易。讎成。譽清疾病。疔瘍者。亦皆樂就。清求藥。冀速已。清皆樂然。響應。雖不持錢者。皆與善藥。積券如山。未嘗請取直。或

不識。遙與券。清不爲辭。歲終。度不能報。輒焚券。終不復言。市人以其異。皆笑之。曰。清蚩妄人也。或曰。清其有道者歟。清聞之。曰。清逐利以活妻子耳。非有道也。然謂我蚩妄者。亦謬。清居藥四十年。所焚券者。百數十人。或至大官。或連數州。受俸博。其創遺清者。相屬於戶。雖不能立報。而以賒死者。千百不害清之爲富也。清之取利遠。遠故大。豈若小市人哉。一不得直。則怫然怒。再則罵。而仇耳。彼之爲利。不亦翦翦乎。吾見蚩之有在也。清誠以是得大利。又不爲妄。執其道不廢。卒以富。求者益衆。其應益廣。或斥棄沈廢。親與交視之。落然者。清不以怠遇其人。必與善藥如故。一旦復柄用。益厚報清。其遠取利。皆類此。吾觀今之交乎人者。炎而附。寒而棄。鮮有能類清之爲者。世之言徒曰。市道交。嗚呼。清市人也。今之交有能望報如清之遠者乎。幸而庶幾。則天下之窮困廢辱。得不死亡者衆矣。市道交。豈可少耶。或曰。清非市道人也。柳先生曰。清居市。不爲市之道。然而居朝廷。居官府。居庠塾鄉黨。以士大夫自名者。反爭爲之不已。悲夫。然則清非獨異於市人也。

會真記

元稹

唐貞元中有張生者。性溫茂。美丰容。內秉堅孤。非禮不可入。或朋從游宴。擾雜其間。他人皆洶洶拳拳。若將不及。張生容順而已。終不能亂。以是年二十三。未嘗近女。色知者。詰之。謝而言曰。登徒子非好色者。是有淫行。余真好色者。而適不我值。何以言之。大凡物之尤者。未嘗不留連於心。是知其非忘情者也。詰者晒之。亡幾何。張生游於蒲。蒲之東十餘里。有僧舍。曰普救寺。張生寓焉。適有崔氏婦。將歸長安。路出於蒲。亦止茲寺。崔氏婦鄭女也。張出於鄭。緒其親。乃異派之從母。是歲。渾瑊薨於蒲。有中。人丁文雅。不善於軍。軍人因喪而擾。大掠蒲人。崔氏之家。財產甚厚。多奴僕。旅寓惶駭。不知所託。先是張與蒲將之黨友善。請吏護之。遂不及於難。十餘日。廉使杜確。將天子命。以統戎節。令於軍。軍由是戢。鄭厚張之德甚。因飾饌。以命張。中堂宴之。復謂張曰。姨之孤嫠未亡。提攜幼稚。不幸屬師。徒大潰。實不保其身。弱子幼女。猶君之生也。豈可比常恩哉。今俾以仁兄禮奉見。冀所以報恩也。命其子曰歡郎。可十餘歲。容甚溫美。次



命女鶯鶯出拜。爾兄活爾久之辭疾。鄭怒曰：張兄保爾之命，不然爾且虜矣。能復遠嫌乎？久之乃至。常服悴容，不加新飾，垂髮接黛，雙臉銷紅而已。顏色黯異，光輝動人。張驚爲之禮，因坐鄭傍，以鄭之抑而見也。凝睇怨絕，若不勝其體。問其年紀，鄭曰：今天子甲子歲之七月，終今貞元庚辰，生十七年矣。張生稍以詞導之，不對。終席而罷。張自是誠之，願致其情，無由得也。崔之婢曰紅孃，生私爲之禮者數四，乘間遂道其衷。婢果驚沮，泫然而奔。張生悔之，翌日婢復至，張生乃羞而謝之，不復云所求矣。婢因謂張曰：郎之言，所不敢言，亦不敢泄。然而崔之族姻，君所詳也，何不因其德而求娶焉？張曰：予始自孩提，性不苟合，或時紈綺閒居，曾莫流盼，不爲當年終有所蔽。昨日一席間，幾不自持，數日來行忘食，忘飽，恐不能逾旦暮。若因媒氏而娶，納采問名，則三數月間，索我於枯魚之肆矣。爾其謂我何？婢曰：崔之貞慎自保，雖所算不可以非語犯之。下人之謀，固難入矣。然而善屬文，往往沈吟章句，怨慕者久之。君試爲喻情詩以亂之，不然則無由也。張大喜，立綴春詞二首以投之。是夕

紅娘復至，持綵箋以授張曰：崔所命也。題其篇曰：明月三五夜，其詞曰：待月西廂下，迎風戶半開。拂牆花影動，疑是玉人來。張亦微喻其旨。是夕歲二月旬有四日矣。崔之東有杏花一樹，攀援可踰。既望之夕，張因梯其樹而踰焉。達於西廂，則戶半開矣。紅娘寢於牀上，因驚之。紅娘駭曰：郎何以至？張因紿之曰：崔氏之箋召我也。爾爲我告之。亡幾，紅娘復來，連曰：至矣。至矣。張生且喜且駭，必謂獲濟。及崔至，則端服嚴容，大數張曰：兄之恩，活我之家，厚矣。是以慈母以弱子幼女見託，奈何因不令之婢，致淫逸之詞，始以護人之亂爲義，而終掠亂以求之。是以亂易亂，其去幾何？誠欲寢其詞，則保人之姦，不義明之於母，則背人之惠，不祥。將寄於婢僕，又懼不得發，其真誠是用託短章，願自陳啟，猶懼兄之見難，是用鄙靡之詞，以求其必至，非禮之動，能不愧心？特願以禮自持，毋及於亂。言畢，翻然而逝。張自失者久之，復踰而出。於是絕望數夕，張君臨軒獨寢，忽有人覺之，驚歎而起。則紅娘歛衾攜枕而至，撫張曰：至矣。至矣。睡何爲哉？並枕重衾而去。張生拭目危坐久之，猶疑夢寐，然而修

謹以俟。俄而紅娘捧崔氏而至。至則嬌羞融冶。力不能運支體。鬟時端莊不復同矣。是夕旬有八日也。斜月晶熒。幽輝半床。張生飄飄然且疑神仙之徒。不謂從人間至矣。有頃。寺鐘鳴。天將曉。紅娘促去。崔氏嬌啼宛轉。紅娘又捧之而去。終夕無一言。張生辨色而興。自疑曰。豈其夢邪。及明。靚粧在臂。香在衣。淚光熒熒然。猶瑩於茵席而已。是後十餘日。杳不復至。張生賦會真詩三十韻。未畢而紅娘適至。因授之以貽。崔氏自是復容之。朝隱而出。暮隱而入。同安於壘。所謂西廂者。幾一月矣。張生常詰鄭氏之情。則曰。知不可奈何矣。因欲就成之。亡何張生將之長安。先以詩諭之。崔氏宛無難詞。然而愁怨之容動人矣。將行之夕。再不復可見。而張生遂西。不數月。復游於蒲。舍於崔氏者。又累月。崔氏甚工刀札。善屬文。求索再三。終不可見。往往張生自以文挑之。亦不甚觀覽。大略崔之出人者。藝必窮極。而貌若不知言。則敏辨而寡於酬對。待張之意甚厚。然未嘗以詞繼之。時愁豔幽邃。恆若不識。喜慍之容。亦罕形見。異時獨夜操琴。愁弄悽惻。張竊聽之。求之則終不復鼓矣。以是愈惑之。

張生俄以文調及期。又當西去。當去之夕。不復自言其情。愁歎於崔氏之側。崔已陰知將訣矣。恭貌怡聲。徐謂張曰。始亂之。終棄之。固其宜矣。愚不敢恨。必也君亂之。君終之。君之惠也。則沒身之誓。其有終矣。又何必深感於此。行然而君既不憚。無以奉寧。君常謂我善鼓琴。向時羞顏所不能及。今且往矣。既君此誠。因命拂琴。鼓寬裳羽衣序。不數聲。哀音怨亂。不復知其是曲也。左右皆歎。歎崔亦遽止之。投琴泣下。流漣趨歸。鄭所遂不復至。明且而張行。明年文戰不勝。遂止於京。因貽書於崔。以廣其意。崔氏緘報之詞。粗載於此。云。捧覽來問。撫愛過深。兒女之情。悲喜交集。兼惠花勝一合。口脂五寸。致耀首膏唇之飾。雖荷殊恩。誰復爲容。睹物增懷。但積悲歎耳。伏承示於京中。就業進修之道。固在便安。但恨僻陋之人。永以遐棄。命也如此。知復何言。自去秋以來。常忽忽如有所失。於諠譁之下。或勉爲語笑。閑宵自處。無不淚零。乃至夢寐之間。亦多欷歔。感咽離憂之思。綢繆繾綣。暫若尋常。幽會未終。驚魂已斷。雖半衾如煖。而思之甚遙。一昨拜辭。倏逾舊歲。長安行樂之地。觸緒牽情。何幸

不忘幽微。眷念亡數。鄙薄之志。無以奉酌。至於終始之盟。則固不忒憶。昔中表相因。或同宴處。婢僕見誘。遂致私誠。兒女之心。不能自固。君子有援琴之挑。鄙人無投梭之拒。及薦寢席。義盛意深。愚細之情。永謂終託。豈期既見君子。而不能定情。致有自獻之羞。不復明侍巾櫛。沒身永恨。含歎何言。倘仁人用心。俯遂幽眇。雖死之日。猶生之年。如或達士。略情舍小。從大以先。配爲醜行。謂要盟之可欺。則當骨化形銷。丹誠不沒。因風委露。猶託清塵。存沒之誠。言盡於此。臨紙嗚咽。情不能申。千萬珍重。珍重千萬。玉環一枚。是兒嬰年所弄。寄充君子下體所佩。玉取其堅潤不渝。環取其終始不絕。兼亂絲一絢。文竹茶碾子一枚。此數物不足見珍。意者欲君子如玉之真。俾志如環不解。淚痕在竹。愁緒縈絲。因物達誠。永以爲好。耳心邇身。遐拜會無期。幽憤所鍾。千里神合。千萬珍重。春風多厲。彊飯爲佳。慎言自保。無以鄙爲深念。張生發其書於所知。由是時人多聞之。所善楊巨源。好屬詞。因爲賦崔孃詩一絕。云清潤潘郎玉不如。中庭蕙草雪銷初。風流才子多春思。腸斷蕭孃一紙書。河南元

稹亦續生會真詩三十韻曰。微月透簾櫳。螢光度碧空。遙天初縹緲。低樹漸蔥蘢。龍吹過庭竹。鸞歌拂井桐。羅綃垂薄露。環珮響輕風。絳節隨金母。雲心捧玉童。更深人悄悄。晨會雨濛濛。珠瑩光文履。花明隱繡籠。瑤釵行彩鳳。羅帳掩丹虹。言自瑤華浦。將朝碧玉宮。因游洛城北。偶向宋家東。戲調初微拒。柔情已暗通。低環蟬影動。迴步玉塵蒙。轉面流花雪。登床抱綺叢。鴛鴦交頸舞。翡翠合歡籠。眉黛羞偏聚。唇朱暖更融。氣清蘭蕊覆。膚潤玉肌豐。無力慵移履。多嬌愛斂躬。汗流珠點點。髮亂綠蔥蔥。方喜千年會。俄聞五夜窮。留連時有限。纏綿意難終。慢臉含愁態。芳詞誓素衷。贈環明運合。留結表心同。啼粉流清鏡。殘燈達闇蟲。華光猶冉冉。旭日漸曛曛。乘鶯還歸洛。吹簫亦上嵩。衣香猶染麝。枕膩尚殘紅。鬢鬢臨塘草。飄飄思洛蓬。素琴鳴怨鶴。清漢望歸鴻。海澗誠難度。天高不易冲。行雲無處所。簫史在樓中。張之友聞之者。莫不聳異之。然而張亦志絕矣。積特與張厚。因徵其詞。張曰。大凡天之所命。尤物也不妖其身。必妖於人。使崔氏子遇合富貴。乘寵嬌。不爲雲爲雨。則爲蛟爲螭。

吾不知其所變化矣。昔殷之辛。周之幽。據百萬之國。其勢甚厚。然而一女子敗之。潰其衆。屠其身。至今爲天下僂笑。余之德。不足以勝妖孽。是用忍情於時。坐者皆爲深歎。後歲餘。崔已委身於人。張亦有所娶。後乃因其夫言於崔。求以外兄見。夫語之。而崔終不爲出。張怨念之。誠動於顏色。崔知之。潛賦一章。詞曰。自從別後。減容光。萬轉千迴。懶下床。不爲傍人羞。不起爲郎憔悴。却羞郎。竟不之見。後數日。張生將行。又賦一章。以謝絕之。棄置今何道。當時且自親。還將舊來意。憐取眼前人。自是絕不復知矣。時人多許張爲善補過者。予嘗於朋會之中。往往及此意者。使夫知者不爲爲之者不惑。貞元歲九月。執事李公垂宿於予靖安里第。語及於是。公垂卓然稱異。遂爲鶯鶯歌以傳之。崔氏小名鶯鶯。公垂以命篇。

李賀小傳

李商隱

京兆杜牧爲李長吉集序。狀長吉之奇甚盡。世傳之。長吉姊嫁王氏者。語長吉之事尤備。長吉細瘦通眉。長指爪。能苦吟疾書。最先爲昌黎韓愈所知。所與游者。王參元。楊敬之。權璩。崔植爲密。每旦日出與諸公遊。未嘗得

題。然後爲詩。如他人思量牽合。以及程限爲意。恆從小奚奴。騎鉅驢。背一古破錦囊。遇有所得。卽書投囊中。及暮歸。太夫人使婢受囊出之。見所書多。輒曰。是兒要當嘔出心始已耳。上燈與食。長吉從婢取書。研墨疊紙足成之。投他囊中。非大醉及弔喪。日率如此。過亦不復省。王楊輩時復來探取。寫去。長吉往往獨騎往還京雒。所至或時有著隨棄之。故沈子明家所餘四卷而已。長吉將死時。忽晝見一緋衣人。駕赤虬。持一版書。若太古篆或霹靂石文者。云當召長吉。長吉了不能讀。歎下榻叩頭。言阿嬰老且病。賀不願去。緋衣人笑曰。帝成白玉樓。立召君爲記。天上差樂不苦也。長吉獨泣。邊人盡見之。少之。長吉氣絕。嘗所居窗中。勃勃有烟氣。聞行車嘒管之聲。太夫人急止人哭。待之如炊五斗黍許時。長吉竟死。王氏姊非能造作。謂長吉者。實所見如此。嗚呼。天蒼蒼而高也。上果有帝耶。果有苑囿宮室觀閣之玩耶。苟信然。則天之高邈。帝之尊嚴。亦宜有人物文彩。愈此世者。何獨眷眷於長吉。而使其不壽耶。噫。又豈世所謂才而奇者。不獨地上少。卽天上亦不多耶。長吉生二十四

年位不過奉禮太常中當世人亦多排擯毀斥之又豈才而奇者帝獨重之而人反不重耶又豈人見會勝帝耶

齊魯二生

李商隱

程驥

右一人字蟠之其父少良本鄆盜人也晚更與其徒畜牝馬草贏一私作弓矢刀杖學發家鈔道常就迴遠坑谷無廬微處依大林木蚤夜偵候作奸李師古貪諸土貨下令卹商鄆與淮海近出入天下珍寶日月不絕少良致貲以萬數每旬時歸妻子輒置食飲勞其黨後少良老前所置食有大齏連骨以牙齒稍脫落不能食其妻輒起請黨中少年曰公子與此老父權埋剽奪十數年意不計天下有活人今其尚不能食況能在公子叔行耶公子此去必殺之草閒無爲鐵門外老捕盜所狙快少良默憚之出百餘萬謝其黨曰老嫗真解事敢以此爲諸君別衆許之與盟曰事後敗出約不相引少良由是以其資廢舉賀轉與鄰伍重信義卹死喪斷魚肉葱薤禮拜畫佛讀佛書不復出里閭意若大君子能悔

咎前惡者十五年死子驥率不知後一日有過其母罵之曰此種不良庸有好事耶驥泣問其語母盡以少良時事告之驥號哭數日不食乃悉散其財踰年驥甚苦貧就里中舉負給薪水灑掃之事讀書日數千言里先生賢之時與饋糗布帛使供養其母後漸通五經歷代史諸子雜家往往同學人去其師從驥講授又其爲人寬厚滋茂動靜有繩墨人不敢犯烏重胤爲鄆帥喜聞驥與之錢數十萬令市書籍驥復以其餘資諸生其里閭故德少良者亦常來與驥孳息其貨數年復致萬金勸詰道益高開成初相國彭城公遣其客張谷聘之驥不起

劉又

右一人字又不知其所來在魏與焦濛閻冰田滂善任氣重義大驅有膂力嘗出入市井殺牛豨犬豕羅網烏雀亦或時因酒殺人變姓名遁去會赦得出後流入齊魯始讀書能爲歌詩然恃其故時所爲輒不能飽仰貴人穿屐破衣從尋常人乞勺酒食爲活聞韓愈善接天

下士步行歸之。既至，賦冰柱雪車二詩。一旦居廬全孟郊之上。樊宗師以文自任，見又拜之。後以爭語不能下。諸公因持金數斤去，曰：「此諛墓中人所得耳，不若與劉君爲壽，愈不能止。」復歸齊魯。又之行，固不在聖賢中。庸之列，然其能面道人短長，不畏卒禍，及得其服義，則又彌縫勸諫，有若骨肉，此其過人無限。

宜都內人

李商隱

武后篡既久，頗放縱。耽內習，不敬宗廟。四方日有叛逆，防豫不暇。時宜都內人以唾壺進，思有以諫者。后坐帷下，倚檀杌與語，問四方事。宜都內人曰：「大家知古女卑於男耶？」后曰：「知。」內人曰：「古有女媧，亦不正是天子。」佐伏羲理九州耳。後世媿姥有越出房闈，斷天下事者，皆不得其正。多是輔昏主，不然抱小兒，獨大家革天姓，改去釵釧，襲服冠冕，符瑞日至，大臣不敢動真天子也。然今內之弄臣狎人，朝夕進御者，久未屏去。妾疑此未當天意。后曰：「何？」內人曰：「女陰也，男陽也。陽尊而陰卑。雖大家以陰主事，天然宜體取剛亢明烈，以消羣陽。陽消然後陰得志也。今狎弄日至，處大家夫宮尊位，其勢陰求陽。」

也。陽勝而陰亦微，不可久也。大家始今日能屏去男妾，獨立天下，則陽之剛亢明烈可有矣。如是過萬萬歲，男子益削，女子益專，妾之願在此。后雖不能盡用，然即日下令，誅作明堂者。

拾甲子年事

羅隱

太和中，張谷納邯鄲人李嚴女，備歌舞具。及長大，妍麗豐足，殆不似下賤物。又能傳故都聲，有時涼曉哀轉，歷歷見趙家之遺臺老樹。雖驚離弔往之懷，似不能多也。雅爲谷所愛，因曰：「新聲及劉從諫，得父封谷以窮遊，佐其事。新聲亦從去，然性本使惠，雖谷之起居謀慮，皆豫有承迎。故頗聞中外消息。時從諫得志，後勾聚亡命，以窺脅朝廷。大爲四方人怪訝，有實其事於谷者，谷不以介意。新聲曰：『妾於公，直巾屨間狎玩者耳。除歌酒外，不當以應顧命。然食人之食，髮人之髮，理之常也。況妾乎？前日天子授從諫節度使時，非從諫有戰野之功，拔城之績，蓋以其先父挈齊還我，去就間未能奪其鬪耳。而公不幸爲其屬，則牽羈之道，在此不在彼也。自劉氏奄有全趙，更改歲時，未嘗聞以一縷一蹄爲天子壽而。」

指使輩率無賴人也。且章武朝數鎮顛覆。皆以雄才傑器。尙不能固天子恩。況從諫擢自兒女子手中。一旦襲荷家業。苟不以法而得。亦宜以不法而終。此倚伏之常數也。而又卒伍佻險。言語不詳。是不爲齊鬼所酬而死於帳下者。幸矣。孰謂公從其事。反不知其事者哉。如不能早折其肘臂。以作天子計。則宜脫族西去。大丈夫勿顧一飯恩。以骨肉腥健兒衣食。言訖悲涕流落。谷不決者三月。新聲復進。以其業不用也。縊殺之會。昌中從諫死。以其子露父意。族之谷竟從逆。嗚呼。謀及婦人者。必亡。而新聲之言。惜其不用。余前過太行時。有傳吏能道當時事。因拾以編簡。

說石烈士

羅隱

石孝忠者。生長韓魏間。其爲人。猛悍多力。少年時。儻雞殺狗。殆不可勝計。州里甚苦之。後折節事李愬。爲愬前驅。其信任與愬家人伍。元和中。蔡人不歸。天子用裴丞相計。以丞相征蔡。若愬者。光顏者。重胤者。皆受丞相指揮。明年。蔡平。天子快之。詔刑部韓侍郎撰平蔡碑。將所以大承相功業於蔡州。孝忠一旦熟視其文。大恚怒。因

作力推去其碑。僅傾墜者再三。吏不能止。乃執詣節度使。悉以聞。時章武皇帝方以東北事倚諸將。聞是卒也。甚訝之。命其獄將斃於碑下。孝忠度必死也。苟虛死。則無以明愬功。乃僞低畏。若不勝案驗。吏閱之。未知其爲人也。孝忠伺吏隙。用柳尾拉一吏殺之。天子聞之。怒。且使送闕下。及至也。亦未異其人。因召見曰。汝推吾碑。殺吾吏。爲何。孝忠頓首曰。臣一死未足以塞責。但得而天顏則赤族無恨矣。臣事李愬歲久。以賤故給事。無不聞見。平蔡之日。臣從在軍前。且吳秀琳蔡之奸賊也。而愬降之。李祐蔡之驍將也。而愬擒之。蔡之爪牙脫落。於是矣。及元濟縛。雖丞相與二三輩不能先知也。蔡平之後。刻石紀功。盡歸乎丞相。而愬第其名。與光顏重胤齒。愬固無所言矣。設不幸更有一淮西。其將略如愬者。復何爲陛下用乎。賞不當功。罰不當罪。非陛下所以勸人也。臣所以推去碑者。不惟明愬之績。亦將爲陛下正賞罰之源。臣不推碑。無以爲吏擒。臣不殺吏。無以見陛下。臣死不容時矣。請就刑。憲宗旣得淮西本末。且多其義。遂赦之。因命曰。烈士復召翰林段學士。撰淮西碑。一如孝

忠語。後孝忠隸江陵軍驅使。大中末。白丞相鎮江陵。余求謁丞相府。有從事爲余道孝忠事。遂次焉。將所以教爲人下者。

### 蘭亭始末記

何延之

蘭亭者。晉右將軍會稽內史郗瑯王羲之逸少所書之詩序也。右軍蟬聯美胄。蕭散名賢。雅好山水。尤善草隸。以晉穆帝永和九年三月三日。宣遊山陰。與太原孫統承公。孫綽。興公。廣漢王彬。之道生。陳郡謝安。安石。高平鄒曇。重熙。太原王蘊。叔仁。釋支遁。道林。及其子凝之。徽之。操之等。四十有二人。修祓禊之禮。揮毫製序。興樂而書。用蠶繭紙。鼠鬚筆。適美勁健。絕代特出。凡二十八行。三百二十四字。字有重者。皆構別體。其中之字最多。乃有二十許字。變轉悉異。遂無同者。是時殆有神助。及醒後。他日更書數十本。終無及者。右軍亦自愛重此書。留付子孫。傳至七代孫智永。卽右軍第五子徽之之後。安西成王諮議彥祖之孫。廬陵王胄曹昱之子。陳郡謝少卿之外甥也。與兄孝賓俱捨家入道。俗號永禪師。禪師克嗣良裘。精勤此藝。常居永欣寺閣。上臨書。所退筆頭。

置之於大竹簾。簾受一石餘。而五簾皆滿。凡三十年。於閣上臨真草千字文八百餘本。浙江東諸寺各施一本。今有存者。猶直錢數萬。孝賓改名惠欣。兄弟初落髮時。住會稽嘉祥寺。寺卽右軍之舊宅也。後以每年拜墓。便近。因移此寺。自右軍之墳。及右軍叔晉以下塋域。並置山陰縣西南三十一里。蘭渚山下。梁武帝以欣永二人。皆能崇釋教。故號所居之寺爲永欣焉。事見會稽志。其臨書之閣。至今尙在。禪師年近百歲。乃終。其遺書並付與弟子辯才。辯才姓袁氏。梁司空昂之元孫。博學工文。琴弈書畫。皆臻其妙。每臨禪師之書。逼真亂本。辯才常於寢房伏梁上。鑿爲暗檻。以貯蘭亭。寶惜貴重。甚於禪師在日。至貞觀中。太宗以聽政之暇。銳志翫書。臨右軍真草書帖。購募備盡。唯未得蘭亭。尋知此書在辯才處。乃降敕追師入內道場。供養恩贍優洽。數日後。因言次。乃問及蘭亭。方便善誘。無所不至。辯才確稱往日侍奉先師。實常獲見。自禪師喪後。洊經喪亂。墜失不知所在。旣而不獲。遂放歸越中。後更推究。不離辯才處。又敕追辯才入內。重問蘭亭。如此者三度。竟靳固不出。上謂侍



臣曰。右軍之書。朕所偏寶。就中逸少之跡。莫如蘭亭。求見此書。勞於寤寐。此僧暮年。又無所用。若爲得一智略之士。設謀計取之。尙書右僕射房元齡奏曰。監察御史蕭翼者。梁元帝之曾孫。今貫魏州莘縣。負才藝。多權謀。可充此使。必當見獲。太宗遂召見翼。翼曰。若作公使。義無得理。臣請私行詣彼。須得二王雜帖。數通。太宗依給。翼遂改冠微服。至洛陽。隨商人船下。至越州。又衣黃衫。極寬長。潦倒得山東書生之體。日暮入寺。巡廊以觀。壁畫。過辯才院。止于門前。辯才遙見翼。乃問曰。何處檀越。翼因便前禮拜云。弟子是北人。來此鬻蠶種。歷寺縱觀。幸遇禪師。寒溫既畢。語議便合。因延入房內。卽共圍棋。撫琴投壺。握粟談說。文史意甚相得。乃曰。白頭如新。傾蓋若舊。今後無形迹也。使留夜宿。設缸面藥酒茶果等。江東云。缸面。猶河北稱甕頭。謂初熟酒也。酣樂之後。請賓賦詩。辯才探得來字韻。其詩曰。初醞一缸開。新知萬里來。披雲同落莫。步月共徘徊。夜久孤琴思。風長旅雁哀。非君有祕術。誰照不然灰。蕭翼探得招字韻。詩曰。邂逅款良宵。殷勤荷勝招。彌天俄若舊。初地豈成遙。酒蟻

傾還泛。心猿躁自調。誰憐失羣翼。長若葉空飄。妍媸略同。彼此諷詠。恨相知之晚。通宵盡歡。明日乃去。辯才曰。檀越。聞卽更來。翼乃載酒赴之。與後作詩。如是者數次。於是詩酒爲務。僧俗混然。遂經句湖。翼示師。梁先帝自畫職貢圖。師嗟賞不已。因談論翰墨。翼曰。弟子先世。皆傳二王楷書法。弟子自幼來耽翫。今亦有數帖。自隨。辯才欣然曰。明日可携來看。翼依期而往。出其書示。辯才辯才熟詳之曰。是則是矣。然未佳善也。貧僧有一真跡。頗亦殊常。翼曰。何帖。辯才曰。蘭亭。翼佯笑曰。數經亂離。真跡豈在。必是響榻僞作耳。辯才曰。禪師在日。保惜臨亡之際。親付於吾。付授有緒。那得參差。可明日來看。及翼到師。自於屋梁上。檻內出之。翼見訖。故駁取。指額曰。果是響榻書也。紛競不定。自示翼之後。更不復安於伏檻。並蕭翼二王諸帖。並借留置於几案之間。辯才時年八十餘。每日於窗下。臨學數遍。其篤好也如此。自是翼往還既數。童弟等無復猜疑。後辯才赴靈汜橋南嚴遷家齋。翼遂私來房前。謂弟子曰。翼遺一物在此。童子卽爲開門。翼遂於案上取得蘭亭及御府二王書帖。赴永

安驛告驛長淺愬曰。我是御史。奉敕來此。今有墨敕。可報汝都督知。都督齊善行聞之。馳來拜謁。蕭翼因宣示敕旨。具告所由。善行走使人召辯才。辯才仍在嚴邊家。未回寺。遽見追呼。不知所以。又遣散直云。侍御史須見及才來。見御史。乃是房中蕭生也。蕭翼報云。奉敕遣來取蘭亭。蘭亭今得矣。故喚師來作別。辯才聞語。哽絕良久。始蘇翼便馳驛而發。至都奏御。太宗大悅。以元齡舉得其人。賞錦綵千段。擢拜翼爲員外郎。加入五品。賜銀瓶一。金縷餅一。碼礮梳一。並實以珠。內廐良馬兩匹。兼寶裝鞍辮。莊宅各一區。太宗初怒老僧之祕客。以其年老。不忍加刑。數月後。仍賜物三千段。穀三千石。敕越州支給。辯才不敢將入。已用。回造三層寶塔。塔甚精麗。至今猶存。老僧因悻病。不能強飯。惟歛粥。歲餘乃卒。帝命供奉。捐書人趙模。韓道馮承素。諸葛貞等四人。各捐數本。以賜皇太子。諸王近臣。貞觀二十三年。聖躬不豫。幸玉華宮。舍風殿。臨崩。謂高宗曰。吾欲從汝求一物。汝誠孝也。豈能違吾心耶。汝意何如。高宗哽咽流涕。引耳聽命。太宗曰。所欲得蘭亭。可與我將去。及弓劍不遺。同

軌畢。至。隨仙駕入元宮矣。今趙模等所捐在者。一本尙直錢數萬也。人間本亦稀少。絕代之珍寶。難可再見。吾嘗爲左千牛將軍時。隨牒適越。汎巨海。登會稽。探禹穴。訪奇書。名僧處士。猶倍諸郡。固知虞預之著。會稽典錄。人物不絕。信而有徵。其辯才弟子元素。俗姓楊氏。華陰人也。漢太尉之後。六代祖。佺期爲桓元所害。子孫避難。流竄江東。後遂編貫山陰。卽吾之外氏。近屬。今殿中侍御史瑒之族。長安三年。素師已年九十三。視聽不衰。猶居永欣寺。永禪師故房。親向吾說。聊以退食之暇。略疏始末。庶將來君子。知吾心之所存。付之永明。溫起等兄弟。其有好事同志者。亦無隱焉。於時歲在甲寅。季春之月上巳之日。感前修而撰此記。主上每暇隙。留神藝術。迹逾筆聖。偏重蘭亭。僕開元十年四月二十七日。任筠州刺史。蒙恩許拜埽。至都。尋訪所得委曲。緣病不獲詣闕。遣男昭成。皇太后挽郎吏部常選騎都尉永寫本。進其日奉日曜門司宣敕。內出絹三十四匹。賜永。於是負恩荷澤。手舞足蹈。捧戴周旋。光駭閭里。僕跼天聞命。伏枕懷欣。殊恩忽臨。沈疴頓減。輒題卷末。以示後代。朝議郎

行職方員外郎上柱國何延之記。

楊烈婦傳

李翺

建中西年。李希烈陷汴州。既又將盜陳州。分其兵數千人。抵項城縣。蓋將掠其玉帛。俘繫其男女。以會于陳州。縣令李侃。不知所爲。其妻楊氏曰。君縣令也。寇至當守。力不足。死焉。職也。君如逃。則誰守。侃曰。兵與財皆無。將若何。楊氏曰。如不守。縣爲賊所得矣。倉廩皆其積也。府庫皆其財也。百姓皆其戰士也。國家何有奪賊之財而食其食。重賞以令死士。其必濟。於是召胥吏百姓於庭。楊氏言曰。縣令誠主也。雖然。歲滿則罷去。非若吏人百姓。然吏人百姓。邑人也。墳墓在焉。宜相與致死。以守其節。忍失其貞而爲賊之人耶。衆皆泣許之。乃徇曰。以瓦石中賊者。與之千錢。以刀矢兵力之物中賊者。與之萬錢。得數百人。侃率之以乘城。楊氏親爲之饗。以食之。無長少。必周而均。使侃與賊言曰。項城父老。義不爲賊矣。皆悉力守死。得吾城。不足以威。不如亟去。徒失利無爲也。賊皆笑。有蜚箭集于侃。侃傷而歸。楊氏責之曰。君不在。則人誰守固矣。與其死于城。不猶愈於家乎。侃遂忍

之。復登陴。項城小邑。無長戟勁弩。高城深溝之固。賊氣吞焉。率其徒將從超城而下。有以弱弓射者。中其帥。墮馬死。其帥希烈之婿也。賊失勢。遂相與散走。項城之人無傷焉。刺史上侃之功。詔遷絳州太平縣令。楊氏至茲。猶存。人之受氣於其天。何不同也。婦人女子之德。奉父母舅姑。盡恭順。和於娣姒。於卑幼。有慈愛。而能不失其貞者。則賢矣。至於辨行陣。明攻守。勇烈之道。此固公卿大臣之所難。厥自兵興。朝廷注意。寵旌守禦之臣。憑堅城。深池之險。儲蓄山積。貨財自若。寇冒服甲。負弓矢而馳者。不知幾人。其勇不能戰。其智不能守。其忠不能死。棄其城而走者。有矣。彼何人哉。若楊氏者。婦人也。孔子曰。仁者必有勇。楊氏當之矣。

贊曰。凡人之情。皆謂後來者不及於古之人。賢者自古亦稀。獨後代耶。及其有之。與古人不殊也。若高愍女。楊烈婦者。雖古烈女。其何加焉。予懼其行事湮滅而不傳。故皆序之。將告于史官。

高愍女碑

李翺

愍女姓高。妹妹名也。生七歲。當建中二年。父彥昭以濮

陽歸天子。前此逆賊質妹妹與其母兄。而使彥昭守濮陽。及彥昭以城歸。妹妹與其母兄皆死。其母李氏也將死。憐妹妹之幼無辜。請獨免其死。而以爲婢於官。皆許之。妹妹不欲曰。生而受辱。不如死。母兄且皆不免。何獨生爲其母與兄。將被刑。咸拜於四方。妹妹獨曰。我家爲忠宗黨。誅夷四方神祇。尙何知。問其父所在之方。西嚮哭再拜。遂就死。明年太常諡之曰愍。當此之時。天下之爲父母者。聞之。莫不欲愍女之爲其子也。天下之爲夫者。聞之。莫不欲愍女之爲其室家也。天下之爲女與妻者。聞之。莫不欲愍女之在其身也。昔者曹娥思。眇自沈於江。獄吏噓囚。章女悲號。思唁其兄。作詩載馳。緹縈上書。迺除肉刑。彼四女者。或孝或智。或義或仁。噫。此愍女。厥生七年。天生其知。四女不倫。向遂推而布之於天下。其誰不從而化焉。雖有逆子。必改行。雖有悍妻。必易心。賞一女而天下勸。亦王化之大端也。異哉愍女之行。而不家聞戶知也。貞元十三年。翔在汴州。彥昭時爲潁州刺史。昌黎韓愈始爲予言之。余旣悲而嘉之。於是作高愍女碑。

書何易于

孫樵

何易于嘗爲益昌令。縣距刺史治所四十里。城嘉陵。河南刺史崔朴。嘗乘春。自上游。多從賓客。歌酒泛舟。東下。直出益昌旁。至則索民挽舟。易于卽腰笏引舟上。下。刺史驚問狀。易于曰。方春。百姓不耕。卽蠶。隙不可奪。易于爲屬令。當其無事。可以充役。刺史與賓客跳出舟。偕騎還去。益昌民多卽山樹茶。利私自入。會鹽鐵官奏重榷筦。詔下所在不得爲百姓匿。易于視詔曰。益昌不征茶。百姓尙不可活。矧厚其賦。以毒民乎。命吏剗去。吏爭曰。天子詔所在不得爲百姓匿。今剗去。罪愈重。吏止死。明府公免竄海裔耶。易于曰。吾寧愛一身。以毒一邑民乎。亦不使罪蔓爾曹。卽自縱火焚之。觀察使問其狀。以易于挺身爲民。卒不加劾。邑民死喪。子弱業破。不能具葬者。易于輒出俸錢。使吏爲辦。百姓入常賦。有垂白僕杖者。易于必召坐。食問政得失。庭有競民。易于皆親自與語。爲指白枉直。罪小者勸。大者杖。悉立遣之。不以付吏。治益昌三年。獄無繫民。民不知役。改縣州羅江令。其治視益昌。是時故相國裴公。刺史蘇州。獨能嘉易于治。嘗

從觀其政。道從不過三人。其全易于廉如是。會昌五年。樵道出益昌。民有能言何易于治狀者。且曰。天子設上下考以勉吏。而易于考止中上。何哉。樵曰。易于督賦如何。曰。止請常期。不欲緊繩百姓。使賤出粟帛。督役如何。曰。度支費不足。遂出俸錢。冀優貧民。饋給往來權勢如何。曰。傳符外一無所與。擒盜如何。曰。無盜。樵曰。子居長安。歲問給事中校考。則曰。某人爲某縣。得上下考。由考得某官。問其政。則曰。某人能督賦。先期而畢。某人能督役。省度支費。某人當道。能得往來達官爲好言。某人能擒若干盜。反若干盜。縣令得上下考者如此。邑民不對笑去。樵以當世上位者。皆知求才爲切。至如緩急補吏。則曰。吾患無以共治。膺命舉賢。則曰。吾患無以塞詔。及其有之。知者何人哉。繼而言之。使何易于不有得于生。必有得于死者。有史官在。

竇烈女傳

杜牧

烈女姓竇氏。小字桂娘。父良。建中初。爲汴州戶曹掾。桂娘美顏色。讀書甚有文。李希烈破汴州。使甲士至良門。取桂娘以去。將出門。顧其父曰。慎無戚。必能滅賊。使大

人取富貴於天子。桂娘既以才色在希烈側。復能巧曲取信。凡希烈之密。雖妻子不知者。悉皆得聞。希烈歸蔡州。桂娘謂希烈曰。忠而勇。一軍莫如陳先奇。其妻竇氏先奇寵且信之。願得相往來。以姊妹彼齒。因徐說之。使堅先奇之心。希烈然之。桂娘因以姊事先奇妻。嘗問曰。爲賊兇殘不道。遲晚必敗。姊宜圖遺種之地。先奇妻然之。興元元年四月。希烈暴死。其子不發喪。欲盡誅老將。校以卑少者代之。計未決。有獻合桃者。桂娘自希烈子請分遺先奇妻。且以示無事於外。因爲蠟帛書曰。前日已死。殯在後堂。欲誅大臣。須自爲計。以朱染帛。丸如合桃。先奇發丸見之。言於薛育。薛育曰。兩日希烈稱疾。但怪樂曲雜發。晝夜不絕。此乃有謀未定。示暇於外事。不疑矣。明日。先奇薛育各以所部兵。譟於牙門。請見希烈。希烈子迫出拜曰。願去僞號。一如李納。先奇曰。爾父悖逆。天子有命。因斬希烈及妻子。函七首以獻。暴其尸於市。後兩月。吳少誠殺先奇。知桂娘謀。因亦殺之。請試論之。希烈婦桂娘者。但劫之耳。希烈僭而桂娘妃。復寵信之。於女子心。始終希烈可也。此誠知所去就。逆順輕重。

之理明也。能得希烈權也。姊先奇妻智也。終能滅賊。不顧其私烈也。六尺男子有祿位者。當希烈叛。與之上下者衆矣。豈才力不足耶。蓋義理苟至。雖一女子。可以有成。太和元年。予客游潯陽。路出荊州。松滋縣攝令王淇。爲某言桂娘事。淇年十一歲。能念五經。舉童子及第。時年七十五。尙可日記千言。當建中亂。希烈與李納田悅朱泚朱滔等。僭詔書檄爭戰勝敗地名人名。悉能記之。聽說如一日。前言竇良出於王氏。實淇之堂姑子也。

### 南柯記

李公佐

東平淳于棼。吳楚游俠之士。嗜酒使氣。不守細行。累巨產。養豪客。曾以武藝補淮南軍裨將。因使酒忤帥。斥逐落魄。縱誕飲酒爲事。家居廣陵郡東十里。所居宅南有大古槐一株。枝幹修永。清陰數畝。淳于生日與羣豪大飲。其下以貞元七年九月。因沈醉致疾。時二友人於坐扶生歸家。臥於堂東廡之下。二友謂生曰。子其寢矣。余將秣馬灌足。俟子小愈而去。生解巾就枕。昏然忽忽。髣髴若夢。見二紫衣使者跪拜生曰。槐安國王遣小臣致命奉邀。生不覺下榻。整衣隨二使至門。見青油小車。駕

以白牡。左右從者七人。扶生上車。出大戶。指古槐穴而去。使者卽驅入穴中。生意頗甚異之。不敢致問。忽見山川風候草木道路與人世甚殊。前行數十里。有郭郭城堞。車與人物不絕於路。生左右傳車者。傳呼甚嚴。行者亦爭避於左右。又入大城。朱門重樓。樓上有金書。題曰大槐安國。執門者趨拜奔走。旋有一騎傳呼曰。王以駟馬遠降。令且息東華館。因前導而去。俄見一門洞開。生降車而入。彩檻彫楹。華木珍果。列植於庭下。几案欄褥。簾幃香膳。陳設於庭上。生心甚自悅。復有呼曰。右相且至。生降階祇奉。有一人紫衣象簡前趨。賓主之儀敬盡焉。右相曰。寡君不以敵國遠僻。奉迎君子。託以姻親。生曰。某以賤劣之軀。豈敢是望。右相因請生同詣其所。行可百步入朱門。矛戟斧鉞。布列左右。軍吏數百。辟易道側。生有平生酒徒周弁者。亦趨其中。生私心悅之。不敢前問。右相引生升廣殿。御衛嚴肅。若至尊之所。見一人長大。踞居正位。衣素練服。簪朱華冠。生戰慄不敢仰視。左右侍者令生拜。王曰。前奉命。不棄小國。許令次女瑤芳奉事君子。生但俯伏而已。不敢致詞。王曰。且

就賓宇。續造儀式。有頃。右相亦與生偕還館舍。生思念之意。以爲父在邊將。因沒虜中。不知存亡。將謂父北蕃交遜。而致茲事。心甚迷惑。不知其由。是夕。羔膺幣帛。威容儀度。妓樂絲竹。肴膳燈燭。車騎禮物之用。無不咸備。有羣女。或稱華陽姑。或稱清溪姑。或稱上仙子。或稱下仙子。若是者數輩。皆侍從數千。冠翠鳳冠。衣金霞帔。綵碧金鈿。目不可視。邀遊戲樂。往來其間。爭於淳于郎爲戲弄。風態妖麗。言詞巧豔。生莫能對。復有一女。謂生曰。昨上巳日。吾從靈芝夫人過禪智寺。於天竺院觀。右延舞婆羅門。吾與諸女坐北牖石榻上。時君少年。亦解騎來看。君獨強來親洽。言調笑謔。吾與瓊英妹結絳巾。挂於竹枝上。君獨不憶念之乎。又七月十六日。吾於孝感寺侍上真子。聽契元法師講觀音經。吾於謁下捨金鳳釵兩隻。上真子捨水犀合子一枚。時君亦謁筵中。於師處請釵合視之。賞歎再三。嗟異良久。顧余輩曰。人之與物。皆非世間所有。或問吾氏。或訪吾里。吾亦不答。情意戀戀。矚盼不捨。君豈不思念之乎。生曰。中心藏之。何日忘之。羣女曰。不意今日與此君爲眷屬。復有三人冠帶。

甚偉。前拜生曰。奉命爲駙馬相者。中一人與生且故。生指曰。子非馮翊田子華乎。對曰。然。生前執手叙舊。久之。生謂曰。子何以居此。子華曰。吾放遊。獲受知於右相武成侯段公。因以棲託。生復問曰。周弁在此。知之乎。子華曰。周生貴人也。職爲司隸。權勢甚盛。吾數蒙庇護。言笑甚懽。俄傳聲曰。駙馬可進矣。三子取劍佩冕服更衣。子華曰。不意今日獲覩盛禮。無以相忘也。有仙姬數十。奏諸異樂。婉轉清亮。曲調悽悲。非人間之所聞。聽有執燭引導者。亦數十。左右見金翠步障。彩碧玲瓏。不斷數里。生端坐車中。心意恍惚。甚不自安。田子華數言笑以解之。向者羣女姊妹各乘鳳翼輦。亦往來其間。至一門。號修儀宮。羣仙姊妹亦紛然在側。令生降車。輦拜揖讓。升降一如人間。徹障去扇。見一女子云。號金枝公主。年可十四五。儼若神仙。交歡之禮。頗亦明顯。生自爾情義日洽。榮曜日盛。出入車服。遊宴賓御。次於王者。王命生與羣寮備武衛。大獵於國西靈龜山。山阜峻秀。川潭廣遠。林樹豐茂。飛禽走獸。無不蓄之。師徒大獲。竟夕而還。生因他日啟王曰。臣頃結好之日。大王云奉臣父之命。

臣父頃佐邊將。用兵失利。陷沒胡中。爾來絕書告十七八歲矣。王既知所在。臣請一往拜覲。王邊謂曰。親家翁職守北土。信問不絕。卿但具書狀知聞。未用便去。遂命妻致饋賀之禮。一以遺之。數夕還答。生驗書本意。皆父平生之跡。書中憶念教誨情。意委曲。皆如昔年。復問生親戚存亡。閭里興廢。復言路道乖遠。風烟阻絕。詞意悲苦。言語哀傷。又不令生來覲。云歲在丁丑。當與汝相見。生捧書悲咽。情不自堪。他日妻謂生曰。子豈不思爲官乎。生曰。我放蕩者。不習政事。妻曰。卿但爲之。余當奉贊。妻遂白於王。累日謂生曰。吾南柯政事不理。太守黜廢。欲藉卿才可。曲屈之。便與小女同行。生敦授教命。王遂敕有司備太守行李。因出金玉錦繡箱奩。僕妾車馬。列於廣衢。以餞公主之行。生少遊俠。曾不敢有望。至是甚悅。因上表曰。臣將門餘子。素無藝術。猥當大任。必敗朝章。自悲負乘。坐致覆餗。今欲廣求賢哲。以贊不逮。伏見司隸穎川周弁。忠亮剛直。守法不回。有毗佐之器。處士馮翊田子華。清慎通變。達政化之源。二人與臣有十年之舊。備知才用。可託政事。周請署南柯司憲。田請署司

農庶使臣政績有聞。憲章不紊。王並依表以遣之。其夕王與夫人餞於國南。王謂生曰。南柯國之大郡。土地豐穰。民物豪盛。非惠政不能治之。況有周田二贊。卿其勉之以副國念。夫人戒公主曰。淳于郎性剛好酒。加之少年。爲婦之道。貴乎柔順。爾善事之。吾無髮矣。南柯雖封境不遙。晨昏有問。今日睽別。寧不沾巾。生與妻拜首。南去。登車擁騎。言笑甚歡。累夕達郡。郡有官吏僧道耆老。音樂車馬。武衛鑾鈴。爭來迎奉。人物噴咽。鐘鼓諠譁。不絕十數里。見雉堞臺觀。佳氣鬱鬱。入大城門。門亦有大榜題以金字。曰南柯郡城。見朱軒棨戶。森然深邃。生下車省風俗。療病苦。政事委以周田。郡中大理。自守郡二十載。風化廣被。百姓歌謠。建功德。碑立生祠。宇王甚重之。賜食邑錫爵。位居台輔。周田皆以政治著聞。遞遷顯職。生二男二女。男以門蔭授官。女亦聘於王族。榮耀顯赫。一時之盛。代莫比之。是歲有檀蘿國者。來伐是郡。王命生練將訓師以征之。乃表周弁將兵三萬以拒賊之衆。於瑤臺城。弁剛勇輕敵。師徒敗績。弁單騎裸身潛遁。夜歸城。賊亦收輜重鎧甲而還。生因囚弁以請罪。王並



捨之。是月。司憲周弁疽發背卒。生妻公主遭疾旬日。又薨。生因請罷郡。護喪赴國。王許之。便以司農田子華行南柯太守事。生哀慟發引。威儀在塗。男女叫號。人吏奠饌。攀轅遮道者。不可勝數。遂達於國。王與夫人素衣哭於郊。候靈輦之至。諡公主曰順儀。公主備儀仗羽葆鼓吹。葬於國東十里盤龍岡。是月。故司憲子榮信亦護喪赴國。生久鎮外藩。結好中國。貴門豪族。靡不是洽。自罷郡還國。出入無恒。交游賓從。咸福日盛。王意疑忌之。時有國人上表云。元象譎見。國有大恐。都邑遷徙。宗廟崩壞。疊起他族事。在蕭牆時議。以生侈僭之應也。遂奪生侍衛。禁生游從。處之私第。生自恃守郡多年。曾無敗政。流言怨悖。鬱鬱不樂。王亦知之。因命生曰。姻親二十餘年。不幸小女夭札。不得與君子偕老。良用痛傷。夫人因留孫自鞠育之。又謂生曰。卿離家多時。可暫歸本里。一見親族。諸孫留此。無以爲念。後三年。當令迎生生。生曰。此乃家矣。何更歸焉。王笑曰。卿本人間家。非在此。生忽若惛睡。暫然久之。方乃發悟前事。遂流涕請還。王顧左右。以送生。生再拜而去。復見前二紫衣使者從焉。至大戶

外。見所乘車甚劣。左右親使御僕。遂無一人。心甚歎異。上牛車行可數里。復出大城。宛是昔年東來之還。山川原野。依然如舊。所送二使者。甚無威勢。生逾快。快問使者曰。廣陵郡何時可到。二使謔譎自若。強之乃答曰。少頃。卽至。俄出一穴。見本里閭巷。不改往日。潸然自悲。不覺流涕。二使者引生下車。入其門。升自階。己身臥於堂東廡之下。生甚驚畏。不敢前近。二使因大呼生之姓名。數聲。生遂發寤。如初。見家之僮僕。擁篲于庭。二客溷足於榻。斜日未隱。于西東。餘樽尙湛于東廡。夢中倏忽。若度一世。生感念嗟嘆。遂呼二客而語之。驚駭。因與生出外尋槐下穴。生指曰。此卽夢中所從入處。二客將謂狐狸木媚之所爲。祟遂命僕夫。荷斤斧。斷擁腫。折查枿。尋穴究源。旁可袤丈。有大穴。根洞然。明卽可容一榻。上有積土。壤以爲城郭臺殿之狀。有蟻數斛。隱聚其中。有小臺。其色若丹。二大蟻處之。素翼朱首。長可三寸。左右大蟻數十。輔之。諸蟻不敢近。此其王矣。卽槐安國都也。又窮一穴。直上而枝。可四丈。宛轉方中。亦有土城小樓。羣蟻亦處其中。卽生所領南柯郡也。又一穴。西去二丈。

磅礴空榻。嵌窞異狀。中有一腐龜殼。大如斗。積雨浸潤。小草叢生。繁茂翳蒼。掩暎振殼。卽生所獵靈龜山也。又窮一穴。東去丈餘。古根盤屈。若龍虺之狀。中有小土壘。高尺餘。卽生所葬妻骸。龍岡之墓也。追想前事。感歎于懷。披閱窮跡。皆符所夢。不欲二客壞之。遽令掩塞如舊。是夕風雨暴發。旦視其穴。遂失羣蟻。莫知所去。故先言國有大恐。都邑遷徙。此其驗矣。復念檀羅征伐之事。又請二客訪跡于外宅東一里。有古澗澗。側有大檀樹。一株藤蘿擁絨。上不見日。旁有小穴。亦有羣蟻隱聚其間。檀羅之國。豈非此耶。嗟乎。蟻之靈異。猶不可窮。況山藏木伏之大者。所變化乎。時生酒徒周弁。田子華。並居六合縣。不與生過從。旬日矣。生遽遣家僮疾往候之。周生暴疾已逝。田子華亦寢疾于牀。生感南柯之浮虛。悟人世之倏忽。遂棲心道門。絕棄酒色。後三年。歲在丁丑。亦終于家。時年四十七。將符宿契之限矣。公佐貞元十八年秋八月。白吳之洛。暫泊淮浦。偶觀淳于生琴。詢訪遺跡。翻覆再三。事皆摭實。輒編錄成傳。以資好事。雖稽神語怪事。涉非經。而竊位著生。冀將爲戒。後之君子。幸以

南柯爲偶。然無以名位。曠於天壤間云。  
前華州參軍李肇贊曰。

貴極祿位。權傾國都。達人視此。

蟻聚何殊。

白猿傳

無名氏

梁大同末。遣平南將軍蘭欽南征。至桂林。破李師古。陳徹別將歐陽紇。略地至長樂。悉平諸洞。深入險阻。紇妻織白甚美。其部人曰。將軍何爲挈麗人。經此地。有神善竊少女。而美者尤所難免。宜謹護之。紇甚疑懼。夜勒兵環其廬。匿婦密室中。謹閉甚固。而以女奴十餘同守之。是夕陰風晦黑。至五更寂然。無聞守者。忘而假寐。忽若有物驚寤者。卽已失妻矣。闔局如故。莫知所出。出門山嶮。咫尺迷罔。不可尋逐。迨明絕無其跡。紇大憤痛。誓不徒還。因辭疾駐其軍。日往四週。卽深凌險。以索之。旣逾片忽。於百里之外。盡籙上得其妻。繡履一隻。雖爲雨侵濡。猶可辨識。紇遂懷慙求之。益堅。選壯士三十人。持兵負糧。巖棲野食。又旬餘。遠所舍約二百里。南望一山。葱秀迥出。至其下有深溪環之。乃編木以度。絕巖翠竹之間。時見紅綵。聞笑語。音捫蘿引緬。而陟其上。則嘉樹列

植問以名花。其下綠蕪豐軟如毯。清迥岑寂。杳然殊境。東向石門。有婦人數十。幘服鮮澤。嬉游歌笑。出入其中。見人皆慢視。遲立。至則問曰。何因來此。紇具以對。相視歎曰。賢妻至此。月餘矣。冷病在牀。宜遣視之。入其門。以木爲扉。中寬闊。若堂者三四。壁設牀。悉施錦薦。其妻臥石榻上。重茵累席。珍食盈前。紇就視之。迴眸一睇。卽疾揮手令去。諸婦人曰。我等與公之妻比來。久者十年。此神物所居。力能殺人。雖百夫操兵。不能制也。幸其未返。宜速避之。但求美酒兩斛。食犬十頭。麻數十斤。當相與謀殺之。其來必以正午。後慎勿太早。以十日爲期。因從之去。紇亦遽退。遂求醇醪與麻。犬如期而往。婦人曰。彼好酒。往往致醉。醉心。騁力。俾吾等以綵練縛手足於牀。一踊皆斷。常緞三幅。則力盡不解。今麻隱帛中。束之。度不能矣。遍體皆如鐵。唯臍下數寸。常護蔽之。此必不能禦兵。及指其傍一巖曰。此其食廩。當隱於是。靜而伺之。酒置花下。犬散林中。待吾計成。招之卽出。如其言。屏氣以俟。日晡。有物如匹練。自山下透至。若飛徑入洞中。少選。有美髯丈夫。長六尺餘。白衣曳杖。擁諸婦人而出。

見犬驚視。騰身執之。披裂吮咀。食之。致飽。婦人競以玉杯進酒。諧笑甚歡。旣飲數斗。則扶之而去。又聞嘻笑之音。良久。婦人出。招之。乃持兵而入。見大白猿縛四足於牀頭。顧人蹙縮。求脫不得。目光如電。競兵之。如中鐵石。刺其臍下。卽飲刀血。射如注。乃大歎。咤曰。此天殺我。豈爾之能。然爾婦已孕。勿殺其子。將逢聖帝。必大其宗。言絕。乃死。搜其藏。寶器豐積。珍羞盈品。羅列杯案。凡人世所珍。靡不充備。名香數斛。寶劍一雙。婦人三十輩。皆絕色。久者至十年。云色衰。必被提去。莫知所置。又捕探。唯止其身。更無黨類。旦盥洗。著帽。加白袷。被素羅衣。不知寒暑。遍身白毛。長數寸。所居常讀木簡字。若符篆。了不可識。已則置石磴下。晴晝或舞。雙劍環身。電飛光圓。若月。其飲食無常。喜嚼果栗。尤嗜犬咀。而飲其血。日始逾午。卽欲然而逝。半晝往返數千里。及晚必歸。此其常也。所須無不立得。夜就諸牀。鬪戲一夕。皆周未嘗寢寐。然其狀卽猥獯類也。今歲木落之初。忽愴然曰。吾爲山神。所訴將得死罪。亦求護之於衆靈。庶幾可免。前月哉生。魄石磴生火。焚其簡書。悵然若失。曰。吾已千歲。而無子。

今有子。死期至矣。因顧諸女。汎瀾者久之。且曰。此山峻絕。未嘗有人至。上高而望。絕不見樵者。下多虎狼怪獸。今能至者。非天假之何耶。紇卽取寶玉珍麗。及諸婦人以歸。猶有知其家者。紇妻周歲生一子。厥狀肖焉。後紇爲陳武帝所誅。素與江總善。愛其子聰悟絕人。常留養之。故免於難。及長。果文學善書。知名於時。

紇子歐陽詢。面似猴。長孫無忌。嘲之曰。誰於麟閣上。畫此一獼猴。同時因戲作此傳。託江總之名。非寶錄也。蓮塘識。

### 獵狐記

孫恂

咸通庚寅歲。盧龍軍節度使檢校尙書左僕射張直方。抗表請修入覲之禮。優詔允焉。先是張氏世蒞燕土。民亦世服其恩。禮燕臺之嘉賓。撫易水之壯士。地沃兵庶。朝廷每姑息之。洎直方之嗣事也。出綺紈之中。據方岳之上。未嘗以民間休戚爲意。而酣酒於室。淫獸於原。巨賞狎于皮冠。厚寵襲於綠幘。暮年而三軍大怨。直方稍不自安。左右有爲其計者。乃盡室西上。至京。懿宗授之左武衛大將軍。而直方飛蒼走黃。莫親微道之職。往往

設置罟於通道。則犬斃無遺。臧獲有不如意者。立殺之。或曰。輦轂之下。不可專戮。其母曰。尙有尊於我子者乎。其僭軼可知也。於是諫官列狀止請。收付廷尉。天子不忍置於法。乃降爲燕王府司馬。俾分務洛師焉。直方至東京。既不自新。而慢遊愈亟。洛陽四旁。翫者走者。見皆識之。必羣噪長嗥而去。有王知古者。東諸侯之貢士也。雖薄涉儒術。而數奇不中春官選。乃退處於三川之上。以擊鞠揮觴爲事。遨遊於南鄰北里間。至是有介紹於張直方者。直方延之。視其利喙。瞻辭不覺前席。自是月相狎。壬辰歲冬十一月。知古嘗晨興。則僦舍無煙。愁雲寒望。悄然弗怡。乃徒步造直方第。至則直方急趨。將出。敗也。謂知古曰。能相從乎。而知古以祔寒有難色。直方顧小僮曰。取短皂袍來。請知古衣之。知古乃上加麻衣焉。遂聯轡而去。出長夏門。則微霰始零。由闕塞而密雪如注。乃渡伊水而東南。踐萬安山之陰麓。而韞弋之獲甚夥。傾羽觴。燒兔肩。殊不覺有嚴冬意。及乎霰開。雪霏日將夕焉。忽有封狐突起於知古馬首。乘酒馳之。數里不能及。又與獵徒相失。須臾雀噪煙暝。莫知所如。隱隱

聞洛城暮鐘。但徬徨於樵徑古陌之上。俄而山川黯然。若一鼓將半。試長望。有炬火甚明。乃依積雪光而赴之。復若十餘里。至則喬林交柯。而朱門中開。皓壁橫亘。真北闕之甲第也。知古及門下馬。將徙倚以待旦。無何。小駟頓轡。闈者覺之。隔闔而問阿誰。知古應曰。成周貢士太原王知古也。今日有友人將歸于崆峒。舊隱者僕。餞之。伊水濱。不勝離觴。既慘袂。馬逸復不能止。失道至此耳。遲明將去。幸無見讓。闈曰。此乃劍南副使崔中丞之莊也。主父近承天書赴闕。郎君復隨計吏西征。此惟閨幃中人耳。豈可淹久乎。某不敢去。留請聞於內。知古雖悚惕不寧。自度中宵矣。去將安適。乃拱立以俟。少頃。有乘蜜炬自內至者。振管鬬扉。引保母出。知古前拜。仍述厥由。保母曰。夫人傳語。主與小子皆不在家。於禮無延容之道。然僻居與山藪。接軫豺狼所嗥。若復固拒。是見溺而不援也。請舍外廳。翊日可去。知古辭謝。乃從保母而入。過重門。門側廳事。纍檣宏敞。帷幙鮮華。張銀鏡。設綺席。命古坐焉。酒三行。復陳方丈之饌。豹胎魴腴。窮水陸之美者。保母亦時來相勉。食畢。保母復問知古世

嗣官族。及內外姻黨。知古具言之。乃曰。秀才軒裳華冑。金玉奇標。既富春秋。又潔操履。斯寶淑媛之賢夫也。小君以鍾愛稚女。將及笄年。嘗託媒妁。爲求佳對久矣。今夕何夕。獲造良人。潘楊之睦。可遵鳳凰之兆。斯在。未知雅抱何如耳。知古斂容曰。僕文愧金聲。才非玉潤。豈室家爲望。惟泥塗是憂。不謂寵及迷津。慶逢子夜。聆好音於魯館。逼佳氣於秦臺。二客遊神。方茲莫及。三星委照。唯恐不揚。倘或託彼強宗。睽以佳偶。則生平所志。畢在斯乎。保母聞言。誼浪而入。自復出。致小君之命曰。兒自移天崔門。實秉懿範。奉蘋蘩之敬。知琴瑟之和。惟以稚女是懷。思配君子。既辱高義。乃叶夙心。上京飛書。路且不遙。百兩陳禮。事亦非僭。忻慰孔多。傾囑而已。知古聲折而答曰。某蟲沙微類。分及溘淪。而鐘鼎高門。忽蒙採拾。有如白水。以奉清塵。鶴企鳧趨。惟待休命。致詞畢。保母戲曰。他日錦雉之衣。欲解青鸞之匣。全閑貌如月華。室若雲蓬。此際頗相念否。知古謝曰。以凡近仙。自地登漢。不有所舉。孰能自媒。謹當銘彼襟靈。志之紳帶。期於沒齒。佩以周旋。復拜。時則月沉當庭。良夜將艾。保母請

知古脫服以休。既解麻衣而皂袍見。保母謂曰。豈有逢掖之士而服短後衣耶。知古謝曰。此乃假之於與所遊熟者。固非己有。又問所從。答曰。乃盧龍張直方僕射所借耳。保母忽驚叫仆地。色如死灰。既起不願而走。入宅遙聞大叱曰。夫人差事。宿客乃張直方之徒也。復聞夫人音叱曰。火急。逐出無啟寇讐。於是婢子小豎輩羣出。乘猛炬曳白梃而登階。知古僮僕走於庭中。四顧遜謝。詈言狎至。僅得出門。纔出已橫闔闔扉。猶聞諠譁未已。

知古愕立道左。自歎久之。將隱顏垣。乃得馬於其下。遂馳走。遙望大火若燎原者。乃縱轡赴之。至則輸租車方飯。牛附火耳。詢其所。則伊水東草店之南也。復枕轡假寢。食頃而震方洞然。心思稍安。乃揚鞭於大道。比及都門。已有直方騎數輩來跡矣。遙至其第。既見直方。而知古憤懣不能言。直方慰之坐定。知古乃述宵中怪事。直方起而撫髀曰。山魃木魅亦知人間有張直方耶。且止知古。復益其徒數十人。皆射皮飲羽者。享以卮酒豚肩。與知古復南出。既至萬安之北。知古前道雪中馬跡宛然。直詣柏林下。則碑板廢於荒坎。樵蘇殘於茂林。中列

大塚十餘。皆狐兔之窟宅。其中成蹊。於是直方命四周張羅。設弓以待。內則束蘊荷鍤。且掘且燠。少頃羣狐突出。焦頭爛額。置羅罟掛者。應弦飲羽者。凡狐大小百餘頭。以其尸歸之。水人曰。嗟乎。王生。生世不諧。而爲狐貉所侮。况其大者乎。向若無張公之皂袍。則強死穢汚之穴矣。余時在洛敦化里第。於庠集中。博士渤海徐公譔爲余言之。

### 容成侯傳

司空圖

容成侯金炯者。本蜀郡嚴道人。附山而居。同族中多見搜採。其先因秦時調發。詣尙方輸作。世苦之。乃誠子孫。易其服色。必以清厲自進。後徙居上洛。會郡中虛生范生。皆傳修鍊之術。委質相資。因砥磨以致用上。聞而器之。召見嘉其鑿局。且謂毫髮無隱。屢顧之。歷試臺閣。號爲明達。挾奸邪以事上者。見之膽慄。輒自披露。至於婦人女子媚惑之態。亦不能掩也。其察察如此。是雖造物無私。圓方不礙。然疵陋者終惡忌。積毀於上。以爲背而不相副。炯亦自病於狹中。不能以塵垢混其蹟也。竟被擯斥。後亟有月蝕之變。時宮中漏下數刻。上臨軒念其

規益復召俾其道所以然者。扣之響應不疲。上異焉。命以容成侯奉朝請。而宗人派別於廣陵者。炫飾求售。陷爲輕薄。於權戚中。或憮然自喜。則狎玩不厭。至或被以組繡。蓋使其俯仰取容。雖穿鼻服役。亦無恥耳。旣稍進。炯又鄙其爲人。迺復以讒廢歸老於家。

太史公曰。炯之遠祖。當軒轅時。以化服於祝融氏。得薦於上。能強記天象。地形。草木。蟲介。萬殊之狀。皆視諸掌。握蓋其術亦規摹於洪範耳。物怪遇之。莫不惴息自廢。後益親辛。上晨輿必先至。則與冠冕者偕進。號爲壽光先生。不名也。子孫稍下。衰然流寓太原者。始尙玄。亦以精鍊見重。觀炯雖任用。兢兢惟恐失墜。不善晦匿。果爲邪醜所嫉。幾不能免。噫。大雅君子。旣明且哲。以保其身。難矣哉。

鬼塚志

褚遂良

司馬遷妾

永徽二年九月。予判同州。夜靜坐於西廳。若有若無。猶夢猶醒。見一女子。高髻盛妝。泣謂予曰。妾漢太史司馬遷之侍妾也。趙之平原人。姓隨。名清娛。年十七事遷。因

遷周遊名山。携妾於此。會遷有事去京。妾僑居於同。後遷故妾亦憂傷。尋故瘞於長樂亭之西。天帝憫妾未盡天年。遂司此土。代異時移。誰爲我知血食何所。君亦將去其地。不揣人神之隔。乞一言銘墓。以垂不朽。余感寤銘之。銘曰。嗟爾淑女。不世之姿。事彼君子。弗終厥志。百千億年。血食於斯。

小說舊聞記

柳公權

王鐸

外王父中書令晉國公王鐸。宣宗朝再啟黃閣。不協比於權貴。惟以公諒宰大政。四方凡諸所礙於德刑者。必固爭不允。由是征鎮忌焉。而志尙典籍。雖門施行馬庭列。龜鑪而尋繹。未嘗倦於永寧里第。別構書齋。每退朝獨處其中。愉愉如也。一日將入齋。惟所愛卑脚犬花鴨。從旣啓扉。而花鴨連銜公衣。却行吐去。復至旣入閣。花鴨仰視。吠轉急。公亦疑之。乃於匣中拔千金劍。按於膝上。向空祝曰。若有異類陰陽物。可出相見。吾乃大丈夫。豈懾於若而相迫邪。言訖。倏有物梁上墜地。乃人也。朱髮衣短褐。衣色黝瘦。頓首連拜。惟曰死罪。公止之。且

詢其來及姓名。對曰：李龜壽。盧龍塞人也。或有厚賂龜壽。令不利於公。龜壽上感鈞化。復爲花鴨所驚。形不能匿。令公若捨龜壽。萬死罪。願以餘生服事台鼎。公曰：待汝以不死。遂命元從都押衙傳存隸之。明日詰旦。有婦人至第門。服裝單急。曳履而抱持襁嬰。請於閣曰：幸爲我呼李龜壽。龜壽出。乃其妻也。且曰：訝君稍遲。昨夜半自薊來相尋耳。遂與龜壽如初。及公薨。龜壽盡室亡去。夫積仁可以經邦家。厚德可以質幽顯。晉文公天縱宏度。岳生炳靈。文則振起國風。武則式遏戎醜。故得光輔王室。至於雍熙。實中興賢相也。龜壽環隸。尙服義風。九土蒼生。固受恩宥之賜矣。

常侍言旨

柳 瑄

張說

張說置永樂東南第一宅。有永巷老浮屠泓戒曰：此宅西北隅。最是王地。慎勿於此取土。越月。泓又至。謂說曰：此宅氣候。忽然索寞。其必有取土於西北隅者。與說並視。果有取土三數坑。皆深丈餘。泓大驚曰：令公富貴一身而已。更二十年外。諸郎君皆不得天年。說懼。將平之。

泓曰：客土無氣。與地脈不相連。今欲填之。猶人有瘡。瘡補之他肉。無益也。說子均。均皆爲祿山委任。克復後。均賜死。均長流。

龍城錄

柳宗元

神堯皇帝破龍門城

神堯皇帝拜河東節度使。九月。領大使。擊龍門賊。毋端兒。夜過韓津口。時明月方出。白霧初澄。於小橋下有二人語。言明日毋大郎死。我輩勤亦不少矣。神堯停馬問。二人再拜起。泣曰：某二人漢兵也。昨奉東嶽命。嶽神嘗押七十人付龍門。助將軍討賊。某二人尸骨在此。因少憩於此。亦自感傷。兼欲先知於將軍耳。神堯訝其言深。切詢其姓氏。但笑謝。言將軍貴人也。某僕卒之賤。分不當逾言訖。蒼惶辭去。言大隊至矣。倏忽不見。頃疾風如矢。風塵蔽天。而過。神堯默喜之。明日破賊。發七十二矢。皆中。而復得其矢。信知聖王所向。至靈亦先爲佐佑焉。

明皇夢遊廣寒宮

開元六年。上皇與申天師道士鴻都客。八月望日夜。因天師作術。三人同在雲上遊。月中過一大門。在玉光中。



飛浮宮殿。往來無定。寒氣逼人。露濡衣袖皆濕。頃見一大宮府。榜曰廣寒清虛之府。其守門兵衛甚嚴。白刃粲然。望之如凝雪。時三人皆止其下。不得入。天師引上皇起。躍身如在烟霧中。下視王城崔魏。但聞清香。鶴鬱視下。若萬里琉璃之田。其間見有仙人道士。乘雲駕鶴。往來若遊戲。少焉步向前。覺翠色冷光。相射目眩。極寒不可進。下見有素娥十餘人。皆皓衣乘白鸞。往來舞笑於廣寒大桂樹之下。又聽樂音嘈雜。亦甚清麗。上皇素解音律。熟覽而意已傳。頃天師亟欲歸。三人下若旋風。忽悟若醉中夢。廻爾次夜。上皇欲再求往。天師但笑謝而不允。上皇因想素娥風中飛舞袖被編律成音。製霓裳羽衣舞曲。自古泊今清麗無復加於是矣。

## 上帝追攝王遠知易總

上元中。台州一道士王遠知。善易。於觀感間。曲盡微妙。善知人死生禍福。作易總十五卷。世祕其本。一日因曝書。雷雨忽至。陰雲騰沓。直入臥內。雷殷殷然。赤電遠室。冥霧中一老人下。身所衣服。但認青翠。莫識其制作也。遠知焚香再拜伏地。若有所待。老人叱起。怒曰。所泄者

書何在。上帝命吾攝六丁雷電。追取遠知。方惶懼。據地起。旁有六人青衣。已捧書立矣。老人責曰。上方禁文。自有飛天保衛。玉笈金科。祕藏元都。汝是何者。輒混藏緗帙。據其所得。實以告我。遠知戰悸對曰。青邱元老。以臣不逮。故傳授焉。老人頷頷曰。上帝敕下。汝仙品已及。於授度期。展二十四年二紀數也。遠知拜命。次旋風颯起。坼帷裂幙。時已二鼓。明月在東。星斗燦然。俱無影響。所取將書。乃易總耳。遠知志頗自失。後閉戶不出。經歲不食。人因窺閫中。但聞勸酌交歡。竟不知爲誰也。光定中。召至京。玉清觀安泊間。或逃去。如此者數次。天后封金紫光祿大夫。但笑而不謝。一日告殞。遺言屍赴東流湍水中。天后不允其語。敕葬開明原上。後長壽中。台州有人過海。阻風飄蕩。船欲坼。妄行不知所止。忽見畫船一葉。渺自天末來。驚視之。乃遠知也。漸相近。台人拜而呼之。遠知曰。君涉險。回至於此。告台人。此洋海之東。十萬里也。台人問歸計。奈何。遠知曰。借子迅風。正西一夕。可到登州。爲傳語天壇觀張光道士。台人旣辭去。舟回如飛羽。但覺風習習而過。明日至登州。方知遠知死久

矣。訪天壇道士。其徒云死兩日矣。方驗二人皆仙去。

夜坐談鬼而怪至

君誨嘗夜坐與退之余三人談鬼神變化。時風雪寒甚。牕外點點火明。若流螢。須臾千萬點。不可數度。頃入室中。或爲圓鏡。飛度往來。乍離乍合。變爲大聲去。而三人中雖退之剛直亦爲之動顏。君誨與余但匍匐掩目前。席而已。信乎俗諺曰。白日無談人。談人則害生。昏夜無談鬼。談鬼則怪至。亦知言也。余三人後皆不利。

趙昱斬蛟

趙昱字仲明。與兄冕俱隱青城山。從事道士李珣。隋末。楊帝知其賢。徵召不起。督讓益州太守臧臆。強起昱至京師。楊帝縻以上爵。不就。獨乞爲蜀太守。帝從之。拜嘉州太守。時健爲潭中有老蛟。爲害日久。截沒舟船。蜀江人患之。昱澄政五月。有小吏告昱。會使人往青城山置藥。渡江溺死者沒舟航七百艘。昱大怒。率甲士千人。及州屬男一萬人。夾江岸鼓噪聲振天地。昱乃持刀沒水。頃江水盡赤。石岩半崩。吼聲如雷。昱左手執蛟首。右手持刀。奮波而出。州人頂戴事爲神明。隋末大亂。潛以隱

去不知所終。時嘉陵漲溢。水勢洶然。蜀人思昱。頃之見昱青霧中騎白馬。從數獵者。見於波面。揚鞭而過。州人爭呼之。太宗文皇帝賜封神勇大將軍。廟食灌江口。歲時民疾病禱之。無不應。上皇幸蜀。加封赤城王。又封顯應侯。昱斬蛟時年二十六。珣傳仙去。亦封佑應保慈先生。

嶺表錄異

劉恂

不乃羹

交趾之人。重不乃羹。羹以羊鹿雞猪肉和骨。同一釜煮之。令極肥濃。漉去肉。進葱薑調以五味。貯以盆器。置之盤中。羹中有背銀杓。可受一升。卽揖讓。多自主人先舉。卽斟一杓。內背入鼻。仰首徐傾之。飲盡。傳杓如酒巡行之。喫羹了。然後續以諸饌。謂之不乃會。交趾人或經營事務。彌縫權要。但備此會。無不諧者。

温媪

温媪者。卽康州悅城縣孀婦也。績布爲業。嘗於野岸拾菜。見沙中有五卵。遂收歸置筐中。不數日。見五小蛇。殼一斑四青。遂送於江次。固無意望報也。媪嘗濯浣於江

邊忽一日魚出水跳躍。戲於媼前。自爾爲常。漸有知者。鄉里咸謂之龍母。敬而事之。或詢以災福。亦言多徵。應自是媼亦漸豐足。朝廷知之。遣使徵入京師。至全義嶺。有疾。卽返悅城而卒。鄉里共葬之江東岸。忽一夕。天地冥晦。風雨遂作。及明。已移其冢。并四面草木。悉移於西岸矣。

## 周遇

陵州刺史周遇。不茹葷血。嘗語恂云。頃年自青社泛海歸閩。遭惡風。飄五日。夜不知行幾千里也。凡歷六國。第一狗國。同船有新羅客。云是狗國。逡巡見如人裸形。抱狗而出。見船驚走。經毛人國。形小。皆被髮而身有毛。蔽如狄。又到夜。又國船抵暗石而損。遂搬人物上岸。伺潮落。閣船而修之。初不知在此國。有數人同入深林。採野蔬。忽爲野叉所逐。一人被擒。餘人驚走。回顧見數輩。野叉同食所得之人。同舟者驚怖無計。頃刻有百餘夜叉。又皆赤髮裸形。呀口怒目而至。有執木槍者。有雌而挾子者。篙工賈客五十餘人。遂濟將弓弩槍劍以敵之。果射倒二夜叉。卽昇拽朋嘯而遁。既去。遂伐木下寨。以防再

來。野叉畏弩。亦不復至。駐兩日。修船方畢。隨風而逝。又經大人國。其人悉長大而野。見船上鼓噪。卽驚走不出。又經流虬國。其國人么麼。一概皆服麻布。而有禮。競將食物求易釘鐵。新羅客亦半譯其語。遣客速過。言此國遇華人飄泛。至慮有災禍。既而又行。經小人國。其人悉裸形。小如五六歲兒。船人食盡。遂相率尋其巢穴。俄頃見果。探得三四十枚。以歸。分而充食。後行兩日。遇一島。而取水。忽有羣山羊。見人但聳視。都不驚避。既肥且偉。初疑島上有人牧養。而絕無人踪。捕之。僅獲百口。食之。廣管羅州多棧香樹。身似柳。其花白而繁。其葉似橘皮。堪作紙。名爲香皮紙。灰白色。有紋如魚子。箋其紙。慢而弱。沾水卽爛。遠不及楮皮者。又無香氣。或云黃熟棧香。同是一樹。而根幹枝節。各有分別者也。

## 敦坊記

崔令欽

## 筋斗裴承恩妹

筋斗裴承恩妹大娘。善歌。兄以配竿木侯氏。又與長人趙解愁私通。侯氏有疾。因欲藥殺之。王輔國鄭衙山與解愁相知。又是侯鄉里。密謂薛忠王瑛曰。爲我語侯大

兄晚間有人送粥。慎莫喫。及期果有贈粥者。侯遂不食。其夜裴大娘引解愁謀殺其夫。銜山願肇上袋燈既滅。銜山乃以土袋置侯身上。不壓口鼻。餘黨不之覺也。比明侯氏不死。有司以聞。上命范安窮究其事。於是趙解愁等皆決一百。衆皆不知侯氏不掩口鼻而不死也。或言土袋綻裂故活。是以諸女戲相謂曰。自今後縫壓培土袋當加意夾縫縫之。更勿令開綻也。

李蓉吹笛記

楊巨源

許雲封 又見甘澤謠

許雲封樂工之笛者。貞元初。韋應物自蘭臺郎出爲和州牧。非所宜。願頗不得志。輕舟東下。夜泊靈璧驛。時云天初整。秋露凝冷。舟中吟瓢。將以屬詞。忽聞雲封笛聲。嗟歎良久。韋公洞曉音律。謂其笛聲酷似天寶中梨園法曲。李暮所吹者。遂召雲封問之。乃是李外孫也。雲封曰。某任城舊士。多年不歸。天寶改元。初生一月。時東封迴駕。次至任城。外祖聞某初生。相見甚喜。乃抱詣李白。學士乞撰名。李公方坐旗亭。高聲命酒。當廬賀蘭氏。年且九十餘。邀李置飲於樓上。外祖送酒。李公握管醉。

書某胸前曰。樹下彼何人。不語真吾好。語若及日中。煙霏謝成實。外祖辭曰。本於李氏乞名。今不解所書之語。李公曰。此卽名在其間也。樹下人是木子。木子李字也。不語是莫言。莫言暮也。好是女子。女子外孫也。語及日中。是言午。言午是許也。煙霏謝成實。是雲出封中。乃是雲封也。卽李蓉外孫許雲封也。後遂名之。某纔始十年。身使孤立。因乘義馬。西入長安。外祖憫以遠來。令齒諸舅學業。謂某性知音律。教以橫笛。每一曲終。必撫背賞歎。值梨園法部置小部音聲。凡三十餘人。皆十五以下。天寶十四載六月日。時驅山駐蹕。是貴妃誕辰。上命小部音聲樂長生殿。仍奏新曲。未有名。會南海進荔枝。因以曲名荔枝。香左右歡呼。聲動山谷。其年安祿山叛。車駕還京。自後俱逢離亂。漂流南海。近四十載。今者近訪諸親。將抵龍邱。韋公曰。我有乳母之子。其名千金。嘗於天寶中受笛。李供奉藝成身死。每所悲嘆。舊吹之笛。卽李君所賜也。遂囊出舊笛。雲封跪捧。悲切撫而觀之。曰。信是佳笛。但非外祖所吹者。乃爲韋公曰。竹生雲夢之南。鑿在柯亭之下。以今年七月望前生。明年七月望前。

伐過期不伐。則其音窒。末期而伐。則其音浮。浮者外澤。中乾。乾者受氣不全。氣不全則其竹天。凡發揚一聲。出入九息。古之至音者。一笛十二節。一節十二敲。今之名樂也。至如落梅流韻。感金谷之遊人。折柳傳情。悲玉關之戍客。誠爲清響。且異至音。無以降神而祈福也。其已天之竹。遇至音必破。所以知非外祖所吹者。韋公曰。欲旌汝嘯。笛破無傷。雲封乃捧。笛吹六州。遍一疊。未盡。割然中裂。韋公驚歎久之。遂禮雲封於曲部。

次柳氏舊聞

李德裕

元宗二則

元宗之在東宮。爲太平公主所忌。朝夕伺察。纖微必聞於上。而宮闈左右。亦潛執兩端。以附太平之勢。時元獻皇后得幸。方娠。元宗懼太平之忌。欲令服藥除之。而無可語者。張說以侍讀得進太子宮中。元宗從容謀及說。說贊其事。他日說又有事入侍。因懷去胎藥三劑。以獻元宗。得其藥。喜。盡出左右。獨搆火殿中。煖未及熟。意而假寢。影響之際。有神人長丈餘。身披金甲。操戈繞藥三匝。藥盡覆而無遺焉。元宗起視。異之。復下火。又投一劑。

煖於鼎中。因就榻瞬目以候之。而神復見。覆藥如初。凡三煖皆覆。乃止。明日說又至。因告其詳。說降階拜賀曰。天所命也。不可去之。厥後元獻皇后思食酸。元宗以告說。說因進經。輒袖木瓜以獻。故開元中。王恩澤莫能及。肅宗之與說子均。均若親戚。兄弟云。芳本張說所引說。嘗自陳述。與力士詞協也。

元宗初卽位。禮貌大臣。賓禮故老。注意於姚崇。宋璟。引見便殿。皆爲之興起。去輒臨軒。以送。其他宰臣。優寵莫及。至李林甫。以宗室近屬。上所拔用。恩意甚厚。而禮遇漸輕。姚崇爲相。嘗於上前請序進郎。吏上。顧視殿宇。不顧崇。再三言之。冀上少酬。而卒不對。崇益恐。趨出。高力士奏曰。陛下初登鴻業。宰相請事。當面言可。否。而崇前言之。陛下不視。臣恐宰臣必大懼。上曰。朕既任崇。以庶政事之大者。當日奏朕。與共決之。如郎署吏。甚卑。獨不能決。而重煩吾耶。崇至中書。方怪不自安。會力士宣事。因爲言上意。崇且解且喜。朝廷聞者。以上有人君之度。得任相之道焉。

張果

元宗好神仙。往往詔郡國徵奇士。有張果者。則天時聞其名。不能致。上亟召之。乃與使偕至。其所爲變怪不測。又有邢和璞者。善算星術。視人投算。而能究知善惡。天壽上使算果。憮然莫知其甲子。又有師夜光者。善視鬼。復召果與坐。密令夜光視之。夜光進曰。果今安在。願得見之。而果坐於上前久矣。夜光終莫能見。上謂力士曰。吾聞奇士至人。外物不能敗其中。試飲以葦汁。無苦者。真奇士也。會天寒甚。乃使以汁進果。果遂飲盡。二卮。醺然如醉。願使者曰。非佳酒也。乃寢頃之。取鏡視其齒。已盡焦且齧矣。命左右取鐵如意以擊齒。盡墮。而藏之於袋。乃懷中出神藥色微紅。傳於墮齒中。復寢久之。視鏡齒皆生矣。而粲然潔白。上乃信其不誣。

### 僧無畏

元宗嘗幸東都。天大旱且暑。時聖善寺有天竺乾僧無畏。號三藏。善召龍致雨之術。上遣力士疾召無畏。請雨。無畏奏曰。今旱數當然耳。召龍必與烈風雷雨。適足以暴物。不可爲也。上強使之曰。人苦暑病。雖暴風疾雷。亦足快意。無畏不得已。乃奉詔。有司爲陳請雨之具。幡幢

像設甚備。無畏笑曰。斯不足以致雨。悉令徹之。獨盛一鉢水。以小刀攪旋之。胡言數百咒。水須臾有若龍狀。其大類指赤色。首噴水上。俄復沒於鉢中。無畏復以刀攪水。呪者三頃之。白氣自鉢中興。如爐烟直上數尺。稍引出講堂外。無畏謂力士曰。亟去。雨至矣。力士極馳而去。還願見白氣疾起。自講堂出。若一疋素練者。旣而昏霾大風震雷而雨。力士纔及天津橋之南。風雨亦隨馬而至。衢中大樹多拔。力士比復奏衣盡濡。濕時孟溫禮爲河南尹。日觀其事。後吏部員外郎李華撰無畏碑。亦云奉詔致雨。滅火返風。昭昭然徧於耳目也。今洛京天津橋有荷澤寺者。卽高力士去請呪水祈雨。回至此寺前。雨大降。明皇因於此地造寺。而名荷澤焉。寺今見在。

### 肅宗

肅宗在東宮。爲李林甫所構。幾危者數矣。無何鬚髮斑白。常早朝。上見之愀然曰。汝第歸院。吾當幸汝矣。及上至見宮中庭宇不灑掃。而樂器久屏。塵埃積其間。左右使用無有妓女。上爲之動色。願謂力士曰。太子居處如此。將軍盍使我聞之乎。上在禁中。不名。力士呼爲將

軍力士奏曰。臣嘗欲上言。太子不許。曰。無勤上念。上即詔力士下京兆尹。亟選民間女子。頗長潔白者五人。將以賜太子。力士趨出。庭下復還奏曰。臣他日嘗宣旨。京兆。閱致女子。人間囂囂然。而朝廷好言事者。得以爲口實。臣以爲掖庭中。故衣冠。以事沒入其家者。宜可備選。上大悅。使力士召掖庭。令按籍閱視。得三人。乃以賜太子。而章敬吳皇后在選中。頃之后侍寢。蹙不寐。吟呼若有痛苦。氣不屬者。肅宗呼之不解。竊自計曰。上始贈我卒。無狀不寤。上安知非吾護視不謹耶。邊秉燭視之。良久方寤。肅宗問之后。以手按其左脇。曰。妾向夢中有神人。長丈餘。介金操劍。顧謂妾曰。帝命吾與汝爲子。自左脇以劍抉而入。抉處痛殆不可忍。及今未之已也。肅宗驗之於燭下。則若有縫而赤者存焉。邊以狀聞。遂生代宗。代宗之誕。三日上幸東宮。賜之金盆。以浴。吳后年幼體弱。皇孫體未舒。負媼惶惑。乃以宮中諸王子同日生而體貌豐碩者。以進。上視之不樂。曰。此非吾兒。負媼叩頭具服。上睨謂曰。非爾所知。取吾兒來。於是以太子之子進。見上大喜。置諸掌中。向日視之。笑曰。此兒福祿

過其父。及上起還宮。盡留內樂。謂力士曰。此一殿有三天子。樂乎哉。與太子飲樂焉。

興慶宮

興慶宮。上潛龍之地。卽聖歷初五王宅也。上性友愛。及卽位。立樓於宮之西南垣。署曰花萼相輝。朝退與諸王遊。或置酒爲樂。時天下無事。號太平者垂五十年。及羯胡犯闕。乘傳遽以告上。欲遷幸。復登樓置酒。四顧悽愴。乃命奏玉環。玉環者。睿宗所御琵琶也。異時上張樂宮中。歌舞常置之別榻。以黃帕覆之。不以雜他樂器。而未嘗特用。至是使樂工賀懷智取調之。又命禪定寺僧段師彈之。時美人善歌。從者三人。使其中一人歌水調。畢奏上將去。復留眷眷。因使視樓下。工歌有善水調者乎。一少年心悟上意。自言王歌亦善水調。使之登樓。且歌歌曰。山川滿目深霜衣。富貴榮華能幾時。不見只今汾水上。惟有年年秋鴈飛。上聞之。潛然淚出。顧侍者曰。誰爲此詞。或對曰。宰相李嶠。上曰。李嶠真才子也。不待曲終而去。

黃幡綽

元宗遷播遷於蜀。百官諸司多不知之。有陷在賊中者。爲祿山所脅。從而黃幡綽亦在其數。得出入左右。及收復。賊黨就擒。幡綽被拘。至行在上。素憐其敏。擡釋之。有毀於上前。曰黃幡綽在賊中。與大逆。因夢皆順其情。而忘陛下積年之恩。寵祿山夢見衣袖長至塔下。幡綽曰。當垂衣而治。祿山夢見殿中榻子倒。幡綽曰。革故鼎新。推之多類此也。幡綽曰。臣實不知陛下大駕蒙塵。赴蜀。既陷在賊中。寧不苟悅其心。以脫一時之命。今日得再見天顏。因與大逆。因夢必知其不可也。上曰。何以知之。對曰。逆賊夢袖長。是出手不得也。又夢榻子倒者。是胡不得也。以此臣故先知之。上大笑而止。

蕭嵩

蕭嵩爲相。引韓休同列。及在相位。稍與嵩不協。嵩因乞骸骨。上慰嵩曰。朕未厭卿。卿何庸去乎。嵩俯伏曰。臣待罪宰相。爵位已極。幸陛下未厭臣。得以乞身。如陛下厭臣。臣首領不保。又安得自遂。因殞涕上爲之。勤容曰。卿言切矣。朕思之未決。卿歸私第。至夕當有使。如無使。且日宜如常朝謁。及日暮。命力士詔嵩曰。朕惜卿欲固留。

而君臣終始。貴全大義。亦國家之美事也。今除卿右丞相。是日荊州始進黃柑。上以素羅帕包其二。以賜之。

異疾志

段成式

王布女

永貞年。東市富民王布。有女年十四五。艷麗聰悟。鼻兩孔各垂息肉。如阜莢子。其根細如麻。綫長寸許。觸之痛入心髓。其父被錢數百萬。治之不差。忽一日。有梵僧乞食。因問布知。君女有異疾。可一見。吾能止之。布大喜。卽見其女。僧乃取藥。色正白。吹其鼻中。少頃。摘去之。出少黃水。都無所苦。布賞之百金。梵僧曰。吾修道之人。不受厚施。唯乞此息肉。珍重而去。勢疾如飛。布亦異其賢。聖也。約僧去五六里。復有一少年。美如冠玉。騎白馬。扣門曰。適有胡僧到。無布。遽延入。具述胡僧事。其人吁嗟不悅。曰。馬小。蹶足。竟後。此僧布驚異。詰其故。曰。上帝失藥。神二人。近知藏於君女鼻中。我天人也。奉命來取。不意此僧先取之。吾當獲譴矣。布方作禮。舉首而失。

句容佐史。又見廣異記。

句容縣佐史能啖鱸。至數十斤。恆食不飽。縣令聞其善。



啖乃出百斤。史快食至飽。因覺氣悶。久之吐出一物。狀如麻鞋底。縣令命洗出。安餽所。給悉成水。累問醫人術。士莫能名之。命小吏持往揚州。賣之高舉。其價。冀有識者。其人至揚州。四五日。有胡人來買。初起一千。累增至三百貫。胡輒還之。初無酬酢。人謂胡曰。是句容縣令家物。君必買之。當相隨去。胡因隨至句容。縣令問此是何物。胡云。此是銷魚之精。亦能銷人腹中塊。病人有患者。以一片如指端。繩繫之。置病所。其塊卽銷。我本國太子少思此病。父求愈病者。賞之千金。君若見賣。當獲大利。令竟賣半與之。

刁俊朝妻又見續古怪錄

安康俗人刁俊朝。其妻巴姬。項有癭。初微若雞卵。漸巨如三四升。餅。積五年。大如數斛之鼎。重不能行。其中有琴瑟笙磬。填篋之響。細而聽之。若合音律。帝洽可樂。積數年。癭外生小穴。如針芒者。不知幾億。每天欲雨。則穴中吹白烟。霏霏如絲。縷。高布散。結爲屯雲。雨則立降。其家少長懼之。咸請遠送。巖穴。俊朝不忍。妻聞之。謂其夫曰。吾此疾。誠可憎。送之亦死。折之亦死。君當爲我

決折之。看有何物。俊朝卽磨淬利刃。揮挑將及妻前。癭中軒然有聲。遂四分披裂。有一大猿。跳躍而去。卽以帛絮裹之。雖癭疾頓愈。而冥然大漸矣。明日有黃冠扣門曰。吾乃昨日癭中走出之猿也。吾本獼猴之精。解致風雨。無何與漢江鬼愁潭老蛟還往。常與覘船舸。將至俾覆之。以求食。昨日太一誅蛟。搜索黨與。故借君夫人蟾蜍之領。以匿性命。雖分不相干。然爲累亦甚矣。今于鳳凰山神處。求得少許靈膏。請君塗之。幸當立愈。俊朝如其言。塗之。隨手瘡合。俊朝因留黃冠。烹雞設食。食訖。費酒欲飲。黃冠因嚙喉高歌。又爲絲匏瓊玉之音。罔不鏗鏘可愛。旣而辭去。莫知所謂。時大定中也。

諾皋記

段成式

按諾皋記卽西陽雜俎第十四十五卷柯古殆亦別出單行。今依甲集名山拾遺記例分刊之。

乾龜國

乾龜國昔有王神勇多謀。號伽當。討襲諸國。所向悉降。至五天竺國。得上細線二條。自留一。一與妃。妃因衣其線。謁王。線當如乳。上有鬱金香手印跡。王見驚恐。謂妃

曰爾忽著此手跡之服何也。妃言向王所賜之線。王怒問藏臣。藏臣曰線本有是。非臣之咎。王追商者問之。商言南天竺國娑陁婆恨王有宿願。每年所賦細線。並重疊積之手。染鬱金栴於線上。千萬重手印。悉透丈夫衣之手印。當背婦人衣之手印。當乳王令左右披之。皆如商者言。王因叩劍曰。吾若不以此劍裁娑陁婆恨王手。足無以寢食。乃遣使就南天竺國索娑陁婆恨王手。足使至其國。娑陁婆恨王與羣臣給報曰。我國雖有王名娑陁婆恨。原無王也。但以金爲王。設於殿上。凡統領教習皆臣下耳。王遂起象馬兵南討其國。其國隱其王於地窟中。鑄金人來迎伽王。伽王知其僞。且自恃神力。因斷金人手。足娑陁婆恨王於窟中。手足亦自落也。

### 杜林

平原縣西十里。舊有杜林。南燕太上時。有郡敬伯者。家於長白山。有人寄敬伯一函。書言我吳江使也。令吾通問於濟伯。今須過長白。幸君爲通之。仍教敬伯。但於杜林中取樹葉。投之於水。當有人出。敬伯從之。果見人引出。敬伯懼水。其人令敬伯閉目。似入水中。豁然宮殿宏

麗。見一翁年可八九十。坐水精床。發函開書曰。裕興超滅。侍衛者皆圓眼。具甲冑。敬伯辭出。以一刀子贈敬伯。曰。好去。但持此刀。當無水厄矣。敬伯出。還至杜林中。而衣裳初無沾濕。果其年宋武帝滅燕。敬伯三年居兩河。間夜中忽大水。舉村俱沒。唯敬伯坐一榻。牀至曉。着岸。敬伯下看之。乃是一大龜。曰龜也。敬伯死。刀子亦失。世傳杜林下有河伯家。

### 姪婦津

臨清有姪婦津。相傳言晉大始中。劉伯玉妻段氏。字明光。性妬忌。伯玉常於妻前誦洛神賦。語其妻曰。娶婦得如此。吾無憾矣。明光曰。君何得以水神美。而欲輕我。吾死何愁不爲水神。其夜乃自沈而死。死後七日。託夢語伯玉曰。君本願神。吾今得爲神也。伯玉寤而覺之。遂終身不復渡水。有婦人渡此津者。皆壞衣枉粧。然後敢濟。不爾。風波暴發。醜婦雖粧飾而渡。其神亦不妬也。婦人渡河無風浪者。以爲己醜。不致水神怒。醜婦諱之。無不皆自毀形容。以塞嗤笑也。故齊人語曰。欲求好婦。立在津口。婦立水傍。好醜自彰。

長鬚國

大定初有士人隨新羅使風吹至一處人皆長鬚語與唐言通號長鬚國人物茂盛棟宇衣冠稍異中國地曰扶桑洲其署官品有正長戡波日沒二作日波二島邏等號士人歷謁數處其國皆敬之忽一日有車馬數十言大王召客行兩日方至一大城甲士守門焉使者導士人入伏謁殿宇高敞儀衛如王者見士人拜伏小起乃拜士人爲司風長兼驢馬其主甚美有鬚數十根士人威勢頗赫富有珠玉飾每歸見其妻則不悅其王多月滿夜則大會後遇會士人見姬嬪悉有鬚因賦詩曰花無蕊不妍女無鬚亦醜丈人試遣物無未必不如慙有王大笑曰驢馬竟未能忘情於小女願領問乎經十餘年士人有一兒二女忽一日其君臣憂感士人恠問之王泣曰吾國有難禍在旦夕非驢馬不能救士人驚曰苟難可弭性命不敢辭也王乃令具舟令南使隨士人謂曰願驢馬一謁海龍王但言東海第三汊第七島長鬚國有難求救我國絕微須再三言之因涕泣執手而別士人登舟瞬息至岸岸沙悉七寶人皆衣冠長大

士人乃前求謁龍王龍宮狀如佛寺所圖天宮光明迭激目不能視龍王降階迎士人齊級升殿訪其來意士人具說龍王卽令速勘良久一人自外白曰境內並無此國士人復哀祈言長鬚國在東海第三汊第七島龍王復叱使者細尋勘速報經食頃使者返曰此島蝦合供大王此月食料前日已追到龍王笑曰客固爲蝦所魅耳吾雖爲王所食皆稟天符不得妄食今爲客減食乃令引客視之見鐵鏊數十如屋滿中是蝦有五六頭色赤大如臂見客跳躍似求救狀引者曰此蝦王也士人不覺悲泣龍王命放蝦王一鏊令二使送客歸中國一夕至登州回顧二使乃巨龍也

賈相公

賈相公隴在滑州境內大旱秋稼盡損賈召大將二人謂曰今歲荒旱煩君二人救三軍百姓也皆言苟利軍州死不足辭賈笑曰君可辱爲健步乙二作明一日當有兩驢衣慘緋所乘馬蕃步鬚長經市出城君等蹤之識其所滅處則吾事諧矣二將乃裹糲衣皂衣尋之一如賈言自市至野二百餘里映大家而滅遂壘石標表

誌焉。經宿而返。買大喜。令軍健數百人。具春餉。與二將偕往其所。因發家。獲陳粟數十萬斛。人竟不之測。

### 汝州村人女

博士邱濡說汝州榜縣五十年前。村人失其女。數歲。忽自歸。言初被物竄中窠。去條止一處。及明。乃在古塔中。見差丈夫。謂曰。我夫人分合得汝爲妻。自有年限。勿生疑懼。且戒其不窺外也。日兩返。下取食。有時菜餅。猶熱。經年。女伺其去。竊窺之。見其騰空如飛。火髮藍眉。礫礫耳如蠟。焉至地。乃復人矣。驚怖汗洽。其物返。覺曰。爾固窺我。我實野。又與爾有緣。終不害汝。女素慧。謝曰。我既爲君妻。豈有惡乎。君旣靈異。何不居人間。使我時見。父母乎。其物言。我證罪業。或與人雜處。則疫癘作。今形跡已露。任爾縱觀。不久當爾歸也。其塔去人居止甚近。女常下視。其物在空中。不能化形。至地方與人雜。或有白衣塵中者。其物斂手側避。或見挽其頭。睡其面者。行人悉若不見物。歸女問之。向見君街中有敬之者。有戲狎之者。何也。物笑曰。世有喫牛肉者。予得而欺之。或遇忠直孝養。釋道守戒律法。蠶者。吾悞犯之。當爲天戮。又經

年。忽悲泣。語女。緣已盡。候風雨送爾歸。因授一青石。大如雞卵。言至家可磨此服之。能下毒氣。後一夕風雷。其物遽持女曰。可去矣。如釋氏言。屈伸臂頃。已至其家。墜之庭中。其母因磨石飲之。下物如青泥。斗餘。

### 僧智圓

鄭和餘慶在梁州。有龍興寺僧智圓。善總持。救勸之術。制邪理痛。多著効。日有數十人候門。智圓臘高稍倦。鄭公頗敬之。因求住城東隙地。鄭公爲起草屋。種植。有沙彌行者各一人。居之數年。暇日。智圓向陽科脚。忽有婦人布衣甚端麗。至階作禮。智圓遽整衣。惟問弟子何由至此。婦人因泣曰。妾不幸夫亡。而子幼小。老母危病。知和尚神咒。助力乞加救護。智圓曰。貧道本厭城隍喧啾。兼煩於招謝。弟子母病。可就此爲加持也。婦人復再三泣請。且言母病劇。不可舉扶。智圓亦哀而許之。乃言從此向北二十餘里。至一村。村側近有魯家莊。但訪韋十娘所居也。智圓詰朝。如言行二十餘里。歷訪悉無。而返。來日婦人復至。僧責曰。貧道昨日遠赴約。何差謬如此。婦人言。只去和尚所止處二三里耳。和尚慈悲。必爲再

往僧怒曰老僧衰暮。今誓不出。婦人乃磬高曰。慈悲何在。耶。今事須去。因上階牽僧臂。驚迫亦疑其非人。恍惚間以刀子刺之。婦人遂倒。乃沙彌懷中刀流血死矣。僧惘然。適與行者瘞之於飯。墮下沙彌本村人家。去闌若十七八里。其日其家悉在田。有人卓衣。乞漿於田中。村人訪其所由。乃言居近智圓和尚。蘭若沙彌之父。欣然訪其子。耗其人請問其言。其事蓋魁所爲也。沙彌父母盡皆號哭。詣僧。僧猶給焉。其父乃鐵索而獲。卽訴於官。鄭公大駭。俾求盜吏。細按。意其必竄也。僧具陳狀。貧道宿債有死而已。按者亦以死論。僧求假七日。命持念爲將來資糧。鄭公哀而許之。僧沐浴設壇。急印契。縛椶考其魁。凡三夕。婦人見於壇上。言我類不少。所求食處。輒爲和尚破除。沙彌且在能爲誓不持念。必相還也。智圓懇爲設誓。婦人喜曰。沙彌在城南身村。幾里。古邱中。僧言於官。吏用其言尋之。沙彌果在。神已癡矣。發沙彌棺中。乃香簪也。僧始得雪。自是絕不復道。一梵宇。

劉積中 又見夜叉傳

劉積中常於京近縣莊居。妻病重。於一夕劉未眠。忽有

婦人白首長纒三尺。自燈影中出。謂劉曰。夫人病。唯我能理。何不祈我。劉素剛。咄之。姥徐戟手曰。勿悔。遂滅。妻因暴心痛。殆將卒。劉不得已。祝之言。已復出。劉揖之。坐乃索茶一甌。向日如咒狀。顧命灌夫人茶。纒入口。痛愈。後時時輒出。家人亦不之懼。經年復謂劉曰。我有女子。及笄。煩主人求一佳婿。劉笑曰。人鬼路殊。固難遂。所託姥曰。非求人也。但爲刻桐木爲形。稍工者。則爲佳矣。劉許諾。因爲具之。經宿。木人失矣。又謂劉曰。兼煩主人作鋪。公鋪母。若可。某夕我自具車輪奉迎。劉心計無奈何。亦許。至一日。過西。有僕馬車。從至門。姥亦至。曰。主人可往。劉與妻各登其車。馬天黑至一處。朱門崇墉。籠燭列迎。賓客供帳之盛。如王公家。引劉至一廳。朱紫數十。有與相識者。有已歿者。各相視。無言。妻至二堂。蠟炬如臂。錦翠爭煥。亦有婦人數十。存歿相識。各半。但相視而已。及五更。劉與妻恍惚。問却還至家。如醉醒。十不記其一。二矣。經數月。姥復來拜謝曰。小女成長。今復託主人。劉不耐。以枕抵之。曰。老魅敢如此。擾人。姥隨枕而滅。妻遂疾發。劉與男女酌地禱之。不復出矣。妻竟以心痛卒。劉

妹復病心痛。劉欲徙居。一切物膠着其處。輕若履屨。亦不可舉。迎道流上章。梵僧持咒。悉不禁。劉常暇日讀藥方。其婢小碧自外來。垂手緩步。大言。劉四顧憶平昔無。既而嘶咽曰。省躬近從泰山。同路逢飛天野叉。攜賢妹心肝。我亦奪得。因舉袖中。蠕蠕有物。左顧似有所命。曰。可爲安置。又覺袖中風生。衝篋幌入室中。乃上堂對劉坐。問存歿。叙平生事。劉與杜省躬同年。及第有分。其婢舉止笑語無不肖也。頃曰。我有事不可久留。執劉手。嗚咽。劉亦悲不自勝。婢忽然而倒。及覺。一無所記。其妹亦自此無恙。

### 支諾皋

### 段成式

辛祕 又見酉陽雜俎

辛祕五經擢第後。常州赴昏。行至陝。因息於樹陰。傍有乞兒。箕坐。痲面。蠟衣。訪辛。行止。辛不耐而去。乞兒亦隨之。辛馬劣。不能相遠。乞兒強言不已。前及一衣綠者。辛揖而與之語。乞兒後應和。行里餘。綠衣者忽前馬驟去。辛怪之。獨言此人何忽如是。乞兒曰。彼時至豈自由乎。辛覺語異。始問之曰。君言時至何也。乞兒曰。少頃當自

知之。將及店。見數十人擁店。問之。乃綠衣者卒矣。辛大驚異。遽卑下之。因褫衣衣之。脫乘乘之。乞兒初無謝意。語言往往有精義。至汴。謂辛曰。某止是矣。公所適何事也。辛以娶約語之。乞兒笑曰。公士人業不可止。此非君妻。公婚期甚遠。隔一日。乃扛一器酒與辛。別指相國寺刹。曰。及午而焚。可遲此而別。如期。刹無故火發。壞其相輪。臨去。以綾帕複贈辛。帶有一結語。辛異。時有疑。當發視也。積二十餘年。辛爲渭南尉。始婚裴氏。泊裴生日。會親賓。忽憶乞兒之言。解帕複結。得楮幅。大如手板。署曰。辛祕妻河東裴氏某月日生。乃其日也。辛計別乞兒之年。妻尙未生。豈蓬瀛籍者。謫於人間乎。方之蒙袂輯履。有憤於黔婁。擿植索塗。見稱於揚子。差不同耳。

王申 又見酉陽雜俎

貞元中。望苑驛西。有百姓王申。手植榆於路傍。成林。構茅屋數椽。夏月。常饋漿水於行人。官者卽延憩。具茗。有兒年十三。每令伺客。忽一日。白其父。路有女子求水。因令呼入。女少年。衣碧襦。白幅巾。自言家在此南十餘里。夫死無兒。今服禪矣。將適馬嵬。訪親情。丐衣食。言語明

悟舉止可愛。王申乃留飯之。謂曰：今日暮夜可宿此。遂明去也。女亦欣然從之。其妻遂納之後堂。呼之爲妹。倩其成衣數事。自午至戌。悉辦。鍼緝細密。殆非人工。王申大驚異。妻猶愛之。乃戲曰：妹既無極親能爲我家作新婦子乎？女笑曰：身既無託。願執箕箒。王申卽日賃衣。賈禮爲新婦。其夕暑熱。戒其夫近多盜。不可開門。卽舉巨椽捍而寢。及夜半。王申妻夢其子披髮訴曰：被食將盡矣。驚欲省其子。王申怒之。老人得好新婦。喜極。囑言耶。妻還睡。復夢如初。申與妻秉燭呼其子。及新婦。悉不復應。啓其戶。戶室如鏡。乃持門闔。纔開。有物圓日。隱齒體如藍色。衝人而去。其子唯餘腦骨及髮而已。

李固言 又見西陽雜俎

相國李公固言。元和六年。下第遊蜀。遇一老姥。言郎君明年芙蓉鏡下。及第。後二紀。拜相。當鎮蜀土。某此時不復見。郎君出將之榮也。同年果然。狀頭及第。詩賦題有人鏡芙蓉之目。後二十年。李公登庸。其姥來謁。李公忘之。姥通曰：蜀民老姥。嘗囑季女者。李公省前事。具公服謝之。延入中堂。見其妻。女坐定。又曰：出將入相。定矣。李

公爲設盛饌。不食。唯飲酒數杯。卽請別。李固留不得。但言乞庇我女。贈金皂襦。鞵並不受。唯取其妻牙梳一枚。題字記之。李公從至門。不復見。及李公鎮蜀時。盧氏外孫子九齡。不語。忽弄筆。硯李戲曰：爾竟不語。何用筆。硯爲忽曰：但庇成都老姥愛女。何愁筆硯無用也。李公驚悟。卽遣使分詣諸巫。巫有董氏者。事金天神。卽姥之女。言能語此兒。請祈華嶽三郎。如其言。詰旦兒忽能言。因是蜀人。敬董如神。祈無不應。富積數百金。恃勢用事。莫敢言者。泊相國崔鄂來鎮蜀。遽毀其廟。投土偶於江。仍劄責金。天王董氏杖背。遞出西界。今在貝州。李公婚盧生舍之於家。其靈歎矣。

夜叉傳

哥舒翰 又見通出記

哥舒翰少有志氣。居長安。交游豪俠。有愛妾裴六娘者。容範曠代。翰悅之。居無何。翰有故遊近畿數月。方迴。及至。妾已病死。翰甚悼之。旣而日暮。因宿其舍。尙未葬殮。於堂。輿旣無他室。翰曰：平生之愛。存沒何間。獨宿總帳中。夜半。後庭月皓然。翰悲歎不寐。忽見門屏間有一物。

段成式

傾首而窺。進退逡巡入庭中。乃夜叉也。長丈許。著豹皮  
褁。鋸牙被髮。更有三鬼相繼進。乃拽朱索。舞於月下。相  
與言曰。牀上貴人奈何。又曰。寢矣。便昇階入殯所。昇觀  
於月中。破而取其屍。糜割肢體。環坐共食之。血流於庭。  
衣服狼籍。翰恐怖。且痛之。自分曰。向叫我作貴人。我今  
拿之。必無苦。遂潛取帳外竿。忽於暗中擲出。大叫擊鬼。  
鬼大駭。走。翰乘勢逐之。西北隅踰垣而去。有一鬼最後  
不得上。翰擊中流血。乃得去。家人聞變。亂起救之。翰具  
道其事。將收餘骸。及至堂前。所儼然如故。而噉處亦無  
所見。恍惚以爲夢中。驗其牆有血。其上有迹。竟不知其  
然後數年。翰顯達。

江南吳生 又見富室志

江南吳生者。嘗遊會稽。娶劉氏女爲妾。後數年。吳生出  
宰於雁門郡。與劉氏偕之官。劉氏初以柔婉聞。凡數年。  
其後忽曠烈自恃。不可禁。往往有逆意者。卽發怒。毆其  
婢僕。或鬻其肌血。且甚而怒。不可解。吳生始知劉氏悍  
戾。心稍外之。嘗一日。吳與雁門部將數輩獵於野。獲狐  
兔甚多。致庖舍下。明日。吳生出。劉氏卽潛入庖舍。取狐

兔生啗之。且盡。吳生歸。因詰狐兔所在。而劉氏儼然不  
語。吳生怒。訊其婢。得實。生始疑劉氏爲他怪。句餘。有縣  
吏以一鹿獻。吳生命致於庭。已而吳生縮言將遠適。旣  
出門。卽匿身潛伺之。見劉氏散髮袒肱。口皆盡裂。狀貌  
頓異。立庭中。左手執鹿。右手拔其脾而食之。吳生大懼。  
仆地不能起。久之。乃召吏卒十數。輩持兵仗而入。劉氏  
見吳生來。盡去襦袖。挺然立庭。乃一夜叉耳。目若電光。  
齒如戟刃。筋骨盤盤。身盡青色。吏卒俱戰慄不敢近。而  
夜叉四顧若有所懼。僅食頃。忽東向而走。其勢甚疾。竟  
不知所在。

杜萬 又見廣異記

杜萬員外。其兄某爲嶺南縣尉。將至任。妻遇毒症。數日  
卒。時盛夏。無殯殮。權以葦席裹束。瘞於絕巖之側。某到  
官。拘於吏事。不復重斂。及北歸。方至巖所。欲收妻骸骨。  
及觀坎穴。但葦尚存。某歎其至深。而爲所取。悲感久之。  
會上巖。有一徑。某試尋行百餘步。至石窟中。其妻裸露。  
容貌猙獰。不可復識。懷中抱一子。旁復有一子。狀類羅  
刹。極呼方寤。婦人口不能言。以手畫地。書云。我頃重生。



爲夜叉所得。今此二子。卽我所生。昔之悲涕。頃之亦能言。謂云。君急去。夜叉倘至。必當殺君。某問汝能去否。曰。能去。便起抱小兒。隨某至船所。便發。夜叉尋抱大兒至岸。望船呼叫。以兒相示。船行既遠。乃擘其兒作數十片。方去。婦人手中之子。狀如羅刹。解人語。大歷中。母子並存。

酉陽雜俎

段成式

裴沆

同州司馬裴沆。嘗說再從伯自洛中將往鄭州。在路數日。曉程偶下馬。覺道左有人呻吟聲。因披蒿萊尋之。荆叢下見一病鶴。垂翼佹味。翅下疥壞無毛。且異其聲。忽有老人白衣曳杖數十步而至。謂曰。郎君少年。豈解哀此鶴邪。若得人血一塗。則能飛矣。裴頗知道。性甚高逸。遽曰。某請刺此臂血不難。老人笑曰。君此志甚勁。然須三世是人。其血方中。郎君尚生非人。唯洛中胡盧三。三世人矣。郎君此行。非有意切。豈能至洛中干胡盧生乎。裴欣然而返。未信宿。至洛。乃訪胡盧生。具陳其事。且拜祈之。胡盧生初無難易。開襟取一石合。大若兩指。受針

刺臂。滴血下。滿合。授裴曰。無多言也。及至鶴處。老人已至。喜曰。固是信士。乃令盡塗其鶴。復邀裴云。我所居。去此不遠。可少留也。裴覺非常人。以丈人呼之。因隨行。纔數里。至一莊。竹落草舍。庭蕪狼藉。裴渴甚。求漿。老人指一土甕。此中有少漿。可就取。裴視甕中有一杏核。一扇如笠。滿中有漿。漿色正白。乃力舉飲之。不復飢渴。漿味如杏酪。裴知隱者。拜請爲奴僕。老人曰。君有世間微祿。縱任亦不終其志。賢叔真有所得。吾久與之遊。君自不知。今有一信。憑君必達。因裹一襪物。大如合。戒無竊開。復引裴視鶴。鶴損處毛已生矣。又謂裴曰。君向飲杏漿。當哭九族。親情且以酒色。誠也。裴復還洛。中路閱其所持。將發之。襪四角各有赤蛇出頭。裴乃止。其叔得信。卽開之。有物如乾大麥飯。升餘。其叔後因遊王屋。不知其終。裴壽至九十七。

龜茲

古龜茲國王阿主兒者。有神異力。能降伏毒蛇。龍。時有人買市人金銀寶貨。至夜中。錢並化爲炭。境內數百家。皆失金寶。王有男先出家。成阿羅漢。果王問之。羅漢曰。

此龍所爲。居北山。其頭若虎。今在某處。眠耳。王乃易衣持劍。默至龍所。見龍臥將斬之。思曰。吾斬寐龍。誰知吾有神力。遂叱龍。龍驚起。化爲獅子。王卽乘其上。龍怒。作雷聲。騰空至城北二十里。王謂龍曰。爾不降。當斷爾頭。龍懼。王神力人語曰。勿殺我。我當與王爲乘。欲有所向。隨心卽至。王許之。後遂乘龍而行。

### 孝憶國

孝憶國界周三千餘里。在平川中。以木爲柵。周十餘里。柵內百姓二千餘家。周國木柵五百餘所。氣候常暖。冬不凋落。宜羊馬。無驅牛。俗性質直。好客侶。軀貌長大。鬚鼻黃髮。綠睛赤髭。被髮。面如血色。戰具唯犄一色。宜五穀。出金鐵。衣麻布。舉俗事妖。不識佛法。有妖祠三百餘所。馬步兵一萬。不尙商販。自稱孝憶人。丈夫婦人俱佩帶。每一日造食。一月食之。常吃宿食。仍通國無井。及河澗。所有種植。待雨而生。以糞鋪地。承雨水用之。穿井卽苦海水。又鹹。土俗伺海潮落之後。平地收魚以爲食。

### 僧智通

臨湍寺僧智通。常持法華經。入禪宴坐。必求寒林淨境。

殆非人跡所至。處經年。忽夜有人環其院呼智通。至曉聲方息。歷三夜。聲侵戶。智通不耐。因應曰。呼我何事。可入來言也。有物長六尺餘。卓衣青面。張目巨吻。見僧初亦合手。智通熟視良久。謂曰。爾寒乎。就此向火。物乃就坐。智通但念經。至五更。物爲火所醉。因閉口。開口據爐而甦。智通觀之。乃以香匙舉灰火。窺其口中。物大呼起。至門若蹶聲。其寺背山。智通及明視蹶處。得木皮一片。登山尋之。數里。見大青桐樹。梢已老矣。其下問根若新。缺僧以木皮附之。合無縫隙。其半有薪者。創成一蹬。深六七寸餘。蓋魅之口。灰火滿其中。久曾熒熒。智通焚之。其怪遂絕。

### 渾子

昆明池中有家。俗號渾子。相傳昔居民有子名渾子者。嘗違父語。若東則北。若水則火。父病且死。欲葬於高陵之處。矯語曰。我死必葬於水中。及死。渾子泣曰。我今日不可更違父命。遂葬於此。盛弘之荊州記云。固城臨洱水。水之北岸有五女墩。西漢時有王舜。洱北墓將爲水所壞。其人有五女。共創此墩以防墓。又云。一女嫁陰縣。

恨子家貲萬金。自少及長。不從父言。臨死。意欲葬山上。恐子不從。乃言必葬我洛下。嶺上。恨子曰。我由來不取父教。今當從此一語。遂盡散家財。作石冢。以土繞之。遂成。洲長數百步。元康中。始爲水所壞。今餘石如半榻。許數百枚。聚在水中。

李和子

元和初。上都東市惡少李和子。父名努。眼。和子性忍。常偷狗及貓食之。爲坊市之患。常背鶴立於衢。見二人紫衣呼曰。爾非李努眼子名和子乎。和子卽揖之。又曰。有故可隙處言也。因行數步。止於人外。言冥司追公。可卽去。和子初不受。曰。人何給言。又曰。我卽鬼。因探懷中。出一牒。印文猶濕。見其姓名分明。爲貓犬四百六十頭。論訴事。和子驚懼。乃棄鶴拜。祈之曰。我分死。其必爲我。暫留當具少酒。鬼固辭不獲。已初將入。畢羅肆。鬼掩鼻不肯前。乃延於旗亭。杜氏揖讓。獨言人以爲狂也。遂索酒九碗。自飲三碗。六碗虛設於西座。且求其爲方便。以免二鬼相顧。我等受一醉之恩。須爲作計。因起曰。姑遲我數刻。當返。未移時。至曰。君辦錢四十萬。爲君假三年。

命也。和子許諾。以翌日及午爲期。因酬酒。而鬼且返。其酒嘗之。味如水矣。冷復冰齒。和子遽歸。如期備酬。焚之。見二鬼。挈其錢而去。及三日。和子卒。鬼言三年。人間三日也。

趙懷正

泮州百姓趙懷正。住光德坊。大和三年。妻賀常。以女工致。一日有人攜石枕求售。質一環。獲焉。趙夜枕之。覺枕中如風雨聲。因令妻及子各枕一夕。則無所覺。趙枕輒復舊。或喧悻不得眠。其子請碎視之。趙言脫碎之。無所見。是棄一百之利也。待我死後。爾必破之。經歲餘。趙病死。妻令毀視之。中有金銀各一錠。如模鑄者。所兩錠處。其模似預曾勘入。無絲髮隙。不知從何而入也。錠各長三寸餘。闊如巨指。遂貨之。辦其殮。及償債。不餘一錢。賀今住洛惠節坊。段成式家人雇其緞針。親見其說。

染牡丹花

唐朝韓文公愈。有疎從子姪。自江淮來。年甚少。韓令學院中。伴子弟。弟悉爲凌辱。韓知。遂送街西僧院。中令讀書。經旬。寺主綱復訴其狂率。韓遽令歸。且責曰。市肆

賤類營衣食尙有一事長處。汝所爲如此。竟作何物。姪拜謝徐曰。某有一藝。恨叔不知。因指階前牡丹曰。叔要此花青紫黃赤。唯命也。韓大奇之。遂給所須試之。乃豎笛曲盡。遮牡丹叢。不令人窺。掘標四面。深及其根。寬容人坐。唯齋紫鑽輕粉朱紅。且暮治其根。凡七日。遂掩坑。白其叔曰。根校遲一月。時冬初也。牡丹本紫。及花發。色黃紅。歷緣每朵有一聯詩。字色紫分明。乃是韓公出關時詩。頭一韻曰。雲橫秦嶺家何在。雪擁藍關馬不前。十四字。韓大驚異。遂乃辭歸江淮。竟不願仕。

### 波斯王女

吐火羅國縛底野城。古波斯王烏瑟多習之所築也。王初築此城。卽壞。歎曰。吾今無道。天令築此城不成矣。有小女名娜。見父憂悲。問曰。王有鄰敵乎。王曰。吾是波斯國王。領千餘國。今至吐火羅中。欲築此城。垂功萬代。旣不遂心。所以憂耳。女曰。願王無憂。且令匠視我所履之跡。築之。卽立。王異之。至明。女起步西北。自截右手。小指遺血成蹤。匠隨血築之。城不復壞。女遂化爲海神。其海至今猶在。堡下水澄清如鏡。周五百餘步。

### 辟塵巾

高瑀在蔡州。有軍將甲知迴易。折欠數百萬。迴之外縣。去州二百餘里。高方令綱身勘甲。甲憂迫。計無所出。其類因爲設酒食。間解之。座客十餘。中有稱處士皇甫玄真者。衣白若鵝羽。貌甚都雅。衆皆有寬勉之辭。皇甫但微笑曰。此亦小事。衆散。乃獨留謂甲曰。余嘗遊東。獲二寶物。當爲君解此難。甲謝之。請其車馬。悉辭行。甚疾。其晚至州。舍於店中。遂晨謁高高。高一見不覺敬之。因謂高曰。玄真此來。特從尙書乞甲性命。高遂曰。甲欠官錢。非瑀私財。如何。皇甫請避左右。言某於新羅獲巾子。可辟塵。欲獻此贖甲。卽於懷探出。授高高。高纔執。已覺體中清涼。驚曰。此非人臣所有。且無價矣。甲之性命。恐足贖也。皇甫請試之。翼日。因宴於郭外。時久旱。埃塵且甚。高顧視馬尾鬣及左右驕卒數人。並無纖塵。監軍使覺。問高何事。尙書獨不帶塵。豈遭逢異人。獲至寶乎。高不敢隱。監軍故求見處士。高乃與俱往。監軍戲曰。道者獨知有尙書乎。更有何寶。願得一觀。皇甫具述救甲之意。且言藥出海東。今餘一針。力差不及巾。可令一身無塵。監

軍拜請曰。獲此足矣。皇甫卽於巾上抽與之。針色如金。監軍乃割巾試之。驟於塵中。唯身及馬。馱尾無塵。高與監軍。且具禮往謁。將請其道。霎一夕。忽失所在。

趙業

明經趙業。貞元中。選授巴州清化縣。失志成疾。惡明不飲食。四十餘日。忽覺室中雷鳴。頃有赤氣如鼓輪。轉至牀。騰空上當心而住。初覺精神遊散。奄如夢中。有朱衣平幘者。引之東行。出山斷處。有水東西流。久立視之。又東行。一橋飾以金碧。過北入一城。至曹司中人。吏甚衆。見妹婿賈奔。與己爭殺牛事。疑是冥司。遽逃避。至一壁間。牆如石黑。高數丈。廳有呵喝聲。朱衣者遂領入大院。吏通曰。司命過人。復見賈奔。因與辨對。奔固執之。無以自明。忽有巨鏡徑丈。虛懸空中。仰視之。宛見賈奔鼓刀業。負門有不忍之色。奔始伏罪。朱衣人又引至司人院。一人褐帔紫霞冠。狀如尊像。責曰。何故竊他襖頭。二事在滑州市。隱橡子三升。因拜之。無數。朱衣復引出。謂曰。能遊上清乎。乃共登一山。下臨流水。其水懸注。騰沫人隨流而入者。千萬。不覺身亦隨流。良久住大石上。有青

白暈道。朱衣者變成兩人。一導之一促之。乃昇石崖上。立坦然。無塵行數里。旁有草如紅藍。莖葉密無刺。其花拂拂然。飛散空中。又有草如荳附地。亦飛花。初出如馬。物破大如疊。赤黃色。過此見火如山。橫亘天。候焰絕。乃前至大城。城上重譙。街列果樹。僊子爲伍。迭謠鼓樂。仙姿絕世。凡歷三重門。丹雘交煥。其地及壁。澄光可鑒。上不見天。若有絳暈都覆之。正殿三重。悉列尊像。見道士一人。如舊相識。趙求爲弟子。不許。諸樂中有如琴者。長四尺九弦。近頭尺餘。方廣。中有兩道。橫以變聲。又一如酒榼。三弦。長三尺。腹面上廣。下狹。背豐隆。項有過錄。乃引出闕南一院中。有絳冠紫帔。命與二朱衣人坐廳事。乃命先過戊申錄。錄如人間辭狀。首冠人生辰。次言姓名。年紀。下注生月日。別行橫布六句。甲子所有功過。日下具之。如無卽書事。趙自視其錄。姓名生辰。日月一無差也。過錄者。數盈億兆。朱衣人言。每六十年。天下人。一過錄。以考校善惡。增算也。朱衣者引出北門。至向路。執手別曰。遊此是子之魂。可尋此行。勿反顧。當達家矣。依其言行。稍急。蹶倒如夢覺。死已七日矣。趙著魂遊上清。

記敘事甚該悉。

### 郝惟諒

荊州民郝惟諒。性癡率。勇於私鬪。會昌二年寒食日。與其徒遊於郊外。蹴踘角力。醉臥家間。宵分始寤。將歸道左。見一人家。室絕卑陋。雖張燈而頗昏暗。遂詣乞漿。有一婦人。容色慘悴。服裝雅素。方向燈綉縫。延郝良久。謂郝曰。知君有膽氣。故敢請託。妾本秦人。姓張氏。嫁與府衙健兒李自歡。自歡大和中戍邊不返。妾遭疫而歿。別無親戚。爲鄰里殯於此處。已逾一紀。遷葬無因。凡死者肌骨未復於土。魂神不爲陰司所籍。離散恍惚。如夢如醉。君能使妾遺骸得歸泉壤。精爽有託。斯願畢矣。郝曰。某生業素薄。力且不辦。如何。婦人云。某雖爲鬼。不廢女工。自安此。常造雨衣。與胡氏傭作。凡數年矣。所聚十三萬。葬備有餘也。郝許諾而歸。遲明訪之。胡氏物色皆符。乃具以告。卽與偕往殯所。毀瘞視之。散錢培襯。數如其言。胡氏與郝哀而異之。復率錢於同輩。合二十萬。盛其凶儀。瘞於鹿頂原。其夕見夢於胡郝。

### 墜石

伊闕縣令李師晦。有兄弟在江南官。與一僧往還。嘗入山採藥。暴風雨避於檀樹。須臾大震。有物瞥然墜地。倏而晴朗。僧就視。乃一石。形如樂器。可以懸擊。其上平齊。如削。中有竅。其下漸闊而圓。狀若垂囊。長二尺。厚三分。左小。缺色。理如碎錦。光澤可鑿。叩之有聲。僧意其異。物置於樵中歸。橫而埋於禪牀下。爲其徒所見。往往有知者。李生舉求一見。僧確然無言。忽一日。僧召李生。旣至。執手曰。貧道己力衰弱。無常將至。君前所求物。聊用爲別。乃盡去侍者。引李生入臥內。撤榻掘地。捧匣授之。而卒。

### 守宮

太和末。松滋縣南有士人。寄居親故莊中。肄業。初到之夕。二更後。方張燈臨案。忽有小人半寸。葛布策杖入門。謂士人曰。乍到無主人。當寂寞。其聲大如蒼蠅。士人素有膽氣。初若不見。乃登牀責曰。遽不存主。客禮乎。復升案窺書。詬訾不已。因覆硯於書上。士人不耐。以筆擊之。墜地叫數聲。出門而滅。有頃。有婦人四五。或老或少。皆長一寸。大呼曰。真官以君獨學。故令郎君言展。且論精

奧何癡頑狂率。輒致損害。今可見真官。其來索續如蟻。狀如騶卒。撲緣士人。士人恍然若夢。因囓四支。疾苦甚。復曰。汝不去。將損汝眼。四五頭遂上其面。士人驚懼。隨出門。至堂東。遙望見一門絕小。如節使牙門。士人乃叫。何物怪魅。敢凌人如此。復被衆囓之。恍惚間。已入小門。內見一人。峨冠當殿。階下侍衛千數。悉長寸餘。叱士人曰。吾憐汝。獨處俾小兒。往何苦致害。罪當腰斬。乃見數十人。悉持刀。攘臂逼之。士人大懼。謝曰。某愚騷。肉眼不識真官。乞賜餘生。久之曰。且解知悔。叱令曳出。不覺已在小門外。及歸書堂。已五更矣。殘燈猶在。及明。盡其蹤跡。東壁古階下。有小穴。如粟。守宮出入焉。士人卽雇數夫。發之。深數丈。有守宮十餘石。大者色赤。長尺許。蓋其王也。壤土如樓狀。士人聚蘇焚之。後亦無他。

再端

忠州墊江縣吏再端。唐開成初。父死。有嚴師者。善山岡。爲下地。云合有王氣。羣聚之物。掘深丈餘。遇蟻城。方數丈外。重雉堞。皆具。子城譙櫓。工若雕刻。城內分徑。街小。垓相次。每垓有蟻數千。憧憧不絕。徑甚淨滑。樓中有二

蟻。一紫色。長寸餘。足作金色。一有羽。細腰稍小。白翅。翅有經脈。疑是雌者。衆蟻約有數斛。城隅小壤上。以墜土爲蓋。故中樓不損。旣掘露蟻。大擾。若求救狀。縣吏遽白縣令李玄之。旣覩。勸吏改卜。嚴師代其卜。驗爲其地吉。縣吏請遷蟻於巖側。狀其所爲。仍布石粟覆之。以板經句。嚴師忽得病若狂。或自批觸穢。嘗大呼。數日不已。玄之素厚嚴師。因爲祝蟻。療以雄黃丸。方愈。

鄭仁本表弟

唐大和。中鄭仁本表弟。不記姓名。常與一王秀才遊嵩山。捫蘿越澗。境極幽。忽迷歸路。將暮。不知所之。徙倚間。忽覺叢中。鼯聲。披榛窺之。見一人布衣。衣甚潔。白枕一。襪物方眠熟。卽呼之曰。某偶入此徑。迷路。君知向官道無。其人舉首。略視不應。復寢。又再三呼之。乃起坐。顧曰。來此。二人因就之。且問其所自。其人笑曰。君知月七寶合成乎。月勢如丸。其影多爲日燦。其凸處也。常有八萬二千戶。脩之。予卽一數。因開襪。有斤鑿事。玉屑飯兩裹。授與二人。曰。分食此。雖不足長生。無疾耳。乃起。與二人指一岐徑。但由此自合官道矣。言已不見。

李簡

唐開元末蔡州上蔡縣南里村百姓李簡。癩病卒。瘞後十餘日。有汝陽縣百姓張弘義。素不與李簡相識。所居相去十餘舍。亦因病。經宿却活。不復認父母妻子。且言我是李簡。家住上蔡縣南李村。父名亮。途徑往南李村。入亮家。亮驚問其故。言方病時。夢二人著黃齋帖。見追行數十里。至大城。署曰王城。引入一處。如人間六司院。留居數日。所勘實事。委不能對。忽有一人自外來。稱錯追李簡。可即放還。有一吏曰。李身壞。別合託生。一時憶念父母親族。不欲別處受生。因請却復本身。少頃。見領一人至。通曰。追到雜職汝陽張弘義。吏又曰。張弘義身幸未壞。速令李簡託其身。以盡餘年。遂被兩吏扶却出城。但行甚速。漸無所知。忽若夢覺。見人環泣。及屋宇。都不復認。亮問其親族名氏。及平生細事。無不知也。先解竹作。因息入房。索刀具。破蔑盛器。語音舉止。信李簡也。竟不返汝陽。時段成式三從叔父攝蔡州司戶。親驗其事。昔扁鵲易魯公扈趙齊嬰之心。及痛互返其室。二室相謬。以是稽之。非寓言矣。

僧俠

唐建中初。士人韋氏。移家汝州。中路逢一僧。因與連鏡。言論頗洽。日將夕。僧指路謂曰。此數里是貧道蘭若。郎君能顧乎。士人許之。因令家口先行。僧即處分。從者供帳。具食。行十餘里。不至。韋生問之。即指一處。林煙曰。此是矣。及至。又前進。時已昏夜。韋生疑之。素善彈。乃密於靴中。取弓卸彈。懷劍九十餘。方責僧曰。弟子有程期。適偶食。上人清論。勉副和邀。今已行二十里。不至何也。乃彈之。正中其腦。僧初若不覺。凡五發。必中。僧始捫中處。徐曰。郎君莫惡作劇。韋駭之。無可奈何。亦不復彈。良久。至一莊。墅數十人。列火炬。出迎。僧延韋生一廳中。笑曰。郎君勿憂。因問左右。夫人下處。如法無復。曰。郎君且自慰安之。即就此也。韋生見妻女別在一處。供帳甚盛。相顧涕泣。即就僧。僧前掣韋生手曰。貧道盜也。本無好意。不知郎君藝若此。非貧道亦不支也。今日固已無他。幸不疑耳。適來貧道所中。郎君彈悉在。乃舉手搦腦後。五丸墜焉。有頃。布筵具蒸。饋饋上。劊刀子十餘。以齏餅環之。揖韋生就坐。復曰。貧道有義弟數人。欲令謁見。言已。



朱衣巨帶者五六輩。列於階下。僧叱曰。拜郎君。汝等向遇郎君。則成齋粉也。食畢。僧曰。貧道久爲此業。今向遲暮。欲改前非。不幸有一子。技過老僧。幸爲我斷之。乃呼飛飛出。參郎君。飛飛年纔十六七。碧衣長袖。皮肉如腊。僧曰。向後堂侍郎君。僧仍授韋一劍及五丸。且曰。乞郎君盡藝殺之。無爲老僧累也。引韋入一堂中。乃反鎖之。堂中四隅明燈。而俟飛飛。當堂執一短鞭。韋引彈意。必中丸。已敲落。不覺躍在梁上。循壁虛躡。捷若猿。擲彈丸。盡不復中。韋乃運劍逐之。飛飛條忽逗閃。去韋身不尺。韋斷鞭數節。竟不能傷。僧久乃開門。問韋與老僧除得。害乎。韋具言之。僧悵然。顧飛飛曰。郎君證成汝爲賊也。知復如何。僧終夜與韋論劍及弧矢之事。天將曉。僧送韋路口。贈絹百疋。垂泣而別。

孟不疑

東平未用兵時。有舉人孟不疑。客昭義。夜至一驛。方欲濯足。有稱淄青張評事者。至。僕從數十。孟欲謁之。張被酒。初不顧孟。因退就西間。張連呼驛吏。索煎餅。孟默窺之。且怒其傲良久。煎餅至。孟見一黑物如豬。隨盤至燈

影而滅。如此五六返。張竟不察。孟恐懼不睡。張尋太廚。至三更。孟纔寐。忽見一人皂衣。與張角力。久乃相捽入東偏房。拳聲如杵。頃之。張被髮。袒而出。還寢牀上。至五更。張乃喚僕。使張燭巾櫛。就孟曰。某時醉中。都不知秀才同廳。因命食談笑甚歡。時時小聲曰。昨夜甚慚。長者乞不言也。孟但唯唯。復曰。某有程。須早發。秀才可先也。探靴中得金一挺。授孟曰。薄貲。乞密前事。孟不敢辭。卽前去。行數里。方聽捕殺人賊。孟詢諸道路。皆曰。淄青張評事。至其驛。早發。及明。但空鞍。失張所在。騎吏返至驛。尋索驛西閣中。有席角發之。白骨而已。無泊一蠅肉也。地上滴血無餘。唯一隻履在傍。相傳此驛舊凶。竟不知何怪。舉人視元膺。嘗言親見孟不疑。說每誠。夜食必須祭也。祝又言孟素不信釋氏。頗能詩。其句云。白日故鄉遠。青山佳句中。後嘗持念。溺於遊覽。不復應舉。

國子監生

元和中國子監學生周乙者。嘗夜習業。忽見一小兒。鬚鬢頭長二尺餘。滿頸碎光如星。熒熒可惡。戲弄筆硯。紛紜不止。學生素有膽。叱之。稍却。復傍書案。因伺其所爲。

漸逼近。乙因擒之。踞坐求哀。辭頗苦切。天將曉。覺如物折聲。視之。乃弊木杓也。其上黏粟百餘粒。

### 姚司馬

姚司馬寄居邠州宅。枕一溪。有二小女。常戲釣溪中。未嘗有獲。忽撓竿各得一物。若鱸者而毛。若鱉者而鰓。其家異之。養於盆池。經夕。二女悉思精神恍惚。夜常明炷對作戲。染藍涅阜。未嘗暫息。然莫見其所取也。時楊元卿在邠州。與姚有舊。姚因從事邠州。又歷半年。女病漸甚。其家嘗張燈戲錢。忽見二小手出燈影下。大言曰。乞一錢。家或唾之。又曰。我是汝家女。塔何敢無禮。一稱烏郎。一稱黃郎。後常與人家狎昵。楊元卿知之。因爲求上。都僧瞻。瞻善鬼神。部持念治病魅者。多著效。瞻至姚家。標釘界繩。印手勅。劍召之後。設血盆酒於界外。中夜有物如牛鼻於酒上。瞻乃匿劍。躡步大言。極力刺之。其物回刃而走。血流如注。瞻率左右明炬索之。迹其血。至後宇角中。見若鳥革囊。大可合簣。喘若鞴囊。蓋烏郎也。遂燬薪焚殺之。吳聞十餘里。一女卽愈。自是風雨夜。門庭聞啾啾。次女猶病。瞻因立於前。舉代折羅吐之。女恐

怖叩首。瞻偶見其衣帶上有一皂袋子。因令侍奴婢解視之。乃小籬也。遂搜其服玩。籬得一簣。簣中悉是喪家搭帳衣。衣色唯黃與皂耳。瞻假將滿。不得已。其魅因歸京。逾年。姚罷職入都。先詣瞻。爲加功治之。涉旬。其女臂上腫起如漏。大如瓜。瞻禁針刺出血數合。竟差。

### 權同休

秀才權同休。元和中落第。旅遊蘇湖間。遇疾貧窘。走使者。本村野人。顧已一年矣。疾中思甘豆湯。令其市甘草。顧者久而不去。但具湯火來。秀才且意其怠於祇承。復見折樹枝盈握。仍再三搓之。微近火上。忽成甘草。秀才心大異之。且意必道者。良久取麤沙數杯。授持已成豆矣。及湯成。與常無異。疾亦漸差。秀才謂曰。予貧迫若此。無以寸進。因褫垢衣授之。可以此辦少酒肉。將會村老。丐少道路資也。顧者微笑曰。此固不足辦。某當營之。乃斫一枯桑樹。成數筐。扎聚於盤上。喫之。遂成牛肉。復汲數瓶水。傾之。乃旨酒也。村老皆醉飽。獲束縑五十。秀才慙謝。顧者曰。某本駝稚。不識道者。今返請爲僕。顧者曰。予固異人。有少失。謫於下。賤合役於秀才。若限不足復

須力於他人。請秀才勿變常。庶卒某事也。秀才雖諾之。每呼指色上面。感感不安。顧者乃辭曰。秀才若此。果妨某事也。因談秀才修短窮達之數。且言萬物皆可化者。唯淤泥中朱漆筋及髮。藥力不能化。因不知所之。

## 京西店老人

唐韋行規。自言少時遊京西。暮至店中。更欲前進。店有老人方工作。謂曰。客勿夜行。此中多盜。韋曰。某留心。弧矢無所患也。因行數十里。天黑。有人起草中。韋叱不應。連發矢中之。復不退。矢盡。韋懼奔焉。有頃。風雷總至。韋下馬負一大樹。見空中有電光相逐。如鞠杖勢。漸逼樹杪。覺物紛紛墜其前。韋視之。乃木札也。須臾積札埋至膝。韋驚懼。投弓矢。仰空中。乞命。拜數十。電光漸高。而滅。風雷亦息。韋顧大樹。枝幹盡矣。鞍馱已失。遂返前店。見老人方籬桶。韋意其異人也。拜而且謝。老人笑曰。客勿恃弓矢。須知劍術。引韋入後院。指鞍馱。言却領取。聊相試耳。又出桶板一片。昨夜之箭。悉中其上。韋請役力承事。不許。微露擊劍事。韋亦得一二焉。

## 蘭陵老人

唐黎幹爲京兆尹。時曲江塗龍祈雨。觀者數千。黎至。獨有老人植杖不避。幹怒杖之。如擊。藁掉臂而去。黎疑其非常人。命坊老卒尋之。至蘭陵里之南。入小門。大言曰。我困辱甚。可具湯也。坊卒遽返。自黎黎大懼。因衣壞服。與坊卒至其處。時已昏黑。坊卒直入。通黎之官。閱黎。唯而趨入。拜伏曰。向迷丈人物色。罪當十死。老人驚曰。誰引尹來。此卽牽上階。黎知可以理奪。徐曰。某爲京尹。尹威稍損。則失官。政丈人。理形難迹。非證。惠眼不能知也。若以此罪人。是釣人以名。則非義士之心也。老人笑曰。老夫過。乃具酒。設席於地。招坊卒。令坐。夜深語及養生。言約理辨。黎轉敬懼。因曰。老去有一技。請爲尹設。遂入良久。紫衣朱鬚。擁劍長短七口。舞於中庭。迭躍揮霍。擻光電激。或橫若翠帛。旋若歛火。有短劍二尺餘。時時及黎之衽。黎叩頭股慄。食頃。擲劍於地。如北斗狀。顧黎曰。向試尹膽氣。黎拜曰。今日已。性命丈人所賜。乞役左右。老人曰。尹骨相無道氣。非可遽授。別日更相顧也。揖黎而入。黎歸。氣色如病。臨鏡。方覺鬚剝落寸餘。翌日復往。室已空矣。

盧生

唐元和中。江淮有唐山人者。涉獵史傳。好道。常居名山。自言善縮錫。頗有師之者。後於楚州逆旅。遇一盧生。意氣相合。盧亦語及爐火。稱唐族乃外氏。遂呼唐爲舅。唐不能相捨。因邀同之南嶽。盧亦言親故在陽羨。將訪之。今且貪舅山林之程也。中途止一蘭若。夜半語笑方酣。盧曰。知舅善縮錫。可以梗槩論之。唐笑曰。某數十年重跡從師。祇得此術。豈可輕道耶。盧復祈之不已。唐辭以師授有時。日可達岳中。相傳盧因作色。舅今夕須傳。勿等閑也。唐責之。某與公風馬牛耳。不意盱眙相遇。實慕君子。何至鬪卒不若也。盧攘臂。睨目盼之。良久曰。某刺客也。如不得舅將死於此。因懷中探烏韋囊。出匕首。刃勢如偃月。執火前熨。剝削之。如札。唐恐懼。具述。盧乃笑語。唐曰。幾誤殺舅。此術十得五六。方謝曰。某師仙也。令某等十人。索天下妄傳黃白術者。殺之。至添金縮錫。傳者亦死。某久得乘躡之道者。因拱揖唐。忽失所在。唐自後遇道流。輒陳此事戒之。

韓滉

韓滉在潤州。夜與從事登萬歲樓。方酣。置杯不悅。語左右曰。汝聽婦人哭乎。當近何所。或對在某橋某街。詰朝命吏捕哭者。訊之。信宿獄。不具吏懼。罪守於屍側。忽有大青蠅集其首。因發髻。驗之。果婦私於鄰。醉其夫而釘殺之。吏以爲神。因問晉公云。吾察其哭聲。疾而不憚。若彊而懼者。王充論衡云。鄧子產晨出。聞婦人之哭。拊僕之手而聽。有問使吏執而問之。卽手殺其夫也。異日其僕問曰。夫子何以知之。子產曰。死於其所親愛。知病而憂。臨死而懼。已死而哀。今哭以死而懼。知其姦也。

范山人

李叔詹常識一范山人。停於私第。時語休咎。必中。兼善推步。禁呪。止半年。忽謂李曰。某將去。有一藝。欲以爲別。所謂水畫也。乃請後廳上。掘地爲池。方丈深尺餘。泥以麻灰。日汲水滴之。候水不耗。具丹青墨硯。先援筆叩齒良久。乃縱毫水上。就視。但見水色渾渾耳。經二日。揭以緞絹四幅。食頃舉出。觀之。古松怪石。人物屋木。無不備也。李驚異。苦詰之。唯言善能禁彩色。不令沈散而已。

柳城文見幻影傳

貞元末。開州軍將冉從長。輕財好士。儒生道者多依之。有畫人甯采。圖爲竹林會。甚工。坐客郭資。柳城二秀才。每以氣相軋。柳忽呵圖。謂主人曰。此畫巧於體勢。失於意趣。今欲爲公設薄伎。不施五色。令其精彩殊勝。如何。冉驚曰。素不知秀才此藝。然不假五色。其理安在。柳歎曰。我當出入畫中。治之。荅抵掌曰。君欲給三尺童子乎。柳因要其略。郭請以五千抵負。冉亦爲保。柳乃騰身赴圖。而滅坐客大駭。圖表於壁。衆摸索不獲。久之。柳忽語曰。郭子信未。聲若出畫中也。食頃。瞥自圖上墜下。指阮籍像曰。工夫祇及此。衆視之。覺阮籍圖像獨異。唇若方。嘯。當采視之不復認。冉意其得道。與郭俱謝之。數日。竟他去。宋存壽處士在冉家時。目擊其事。

## 周皓

太僕卿周皓。貴族子。多力負氣。天寶中。皓少年。常結客。爲花柳之遊。競畜亡命。訪城中名姬。如蠅。襲。羶。無不獲者。時靖恭有姬。子夜來。稚齒。巧笑。歌舞。絕倫。貴公子破產迎之。皓時與數輩富者。更擅之會。一日。其母白皓曰。某日夜來生日。豈可寂寞乎。皓與往還。競求珍貨。合錢

數十萬。會飲其家。樂工賀懷智。紀孩。孩皆一時絕手。局方合。忽覺擊門聲甚急。皓戒內勿開。良久折關而入。有少年紫衣。騎從數十。訴其母。卽將軍高力士之子也。母與夜來泣拜。諸客將散。皓時血氣力剛。且恃其力。願從者不相敵。因前讓其怙勢。攘臂格之。紫衣者踣於拳下。且絕其頷骨。大傷流血。皓遂突出。時都亭驛所由魏貞有心義。好養私客。皓以情投之。貞乃藏於妻女間。時有司追捉急切。貞恐蹤露。乃夜辦裝具。腰白金數錠。謂皓曰。汴州周簡老。義士也。復與郎君當家。今可依之。且宜謙恭不怠。周簡老蓋大俠也。見魏貞書。喜甚。皓因拜之。爲叔。遂言其狀。簡老令居一船中。戒無妄出。供與極厚。居歲餘。忽聽船上哭泣聲。皓潛窺之。見一少婦。縞衣甚美。與簡老相慰。其夕。簡老忽至。皓處問君婚未。某有表妹嫁與甲。甲卒無子。今無所歸。可事君子。皓拜謝之。卽夕。其表妹歸皓。有女二人。男一人。猶在舟中。簡老忽語皓事已息。君貌寢。必無人識者。可遊江淮。乃贈百餘千。號哭而別。於是遂免。

## 崔汾

灑泉尉崔汾仲兄居長安崇賢里。夏夜乘涼於庭際。月色方午。風過覺有異香。俄聞南垣土動。藪藪崔生。意其虵鼠也。忽見一道士。大言曰：「大好月色。崔驚懼避之。道士緩步庭中。年可四十。風儀清古。良久妓女十餘排大。門而入。輕綃翠翹。艷色絕世。有從者具香茵列坐。月下崔生疑其妖魅。以枕擊門。驚之道士小顧。怒曰：「我以此差。靜復貪月色。初無延佇之意。敢此粗率。乃厲聲曰：「此處有地界耶。歎有二人長纒三尺。巨首僂耳。唯伏其前。道士顧指崔生所止。曰：「此人合有親屬。入陰籍可領來。二人趨出。俄見其父母及兄。悉至。衛者數人。摔拽批扶。之道士吐曰：「我在此敢縱子無禮乎。父母叩頭曰：「幽明隔絕。誨責不及。道人吐遣之。復顧二鬼曰：「捉此癡人來。二鬼跳及門。以赤物如彈丸。遙投崔生口中。乃細赤繩也。遂釣出於庭。又叱辱崔驚失音。不得自理。崔僕委悉號泣。其妓羅拜曰：「彼凡人。固訝仙官無狀。而至似非大過。怒解乃拂衣由大門而去。崔生病如中惡。五六日方差。因迎祭酒醮謝。亦無他。崔生初隔隙見亡兄。以帛抹唇。如損狀。僕使共訝之一婢泣曰：「幾郎就木之時。面衣

忘開口。其時匆匆就剪。誤傷下吻。然旁人無見者。不知幽冥中二十餘年。尤負此苦。

### 梵僧難陀

唐丞相魏公張延賞在蜀時。有梵僧難陀。得如幻三昧。入水火。貫金石。變化無窮。初入蜀與三尼俱行。或大醉狂歌。戍將將斷之。乃僧至。且曰：「某寄迹桑門。別有藥術。因指三尼。此妙於歌管。戍將反敬之。遂留連。爲辦酒夜會。客與劇飲。僧假襦褌巾。輒市鉛黛。備其三尼。及坐。含睇調笑。逸態絕世。飲將闌。僧謂尼曰：「可爲押衛。踏某曲也。因徐進對舞。曳緒迴雪。迅赴摩挲。技又絕倫也。良久曲終而舞不已。僧喝曰：「婦女風耶。忽起取戍將佩刀。衆謂酒狂。驚走。僧乃拔刀斫之。皆踏於地。血及數尺。戍將大懼。呼左右縛僧。僧笑曰：「無草草。徐舉尼三枝筇杖也。血乃洒耳。又嘗在飲會。令人斷其頭釘耳於柱。無血身坐席上。洒至瀉入。腹瘡中而赤。而歌。手復抵節。會罷自起。提首安之。初無痕也。時時預言。人凶衰。皆迷語。事過方曉。成都百有百姓。供養數日。僧不欲住。閉關留之。僧因走入壁間。百姓遮牽。漸入。惟餘袈裟角頃。亦不見來。日

壁上。有畫僧焉。其狀形似日月漸薄。積七日。空有黑跡。至八日。黑跡亦滅。已在彭州矣。後不知所之。

女媧神

肅宗將至靈武一驛。黃昏。有婦人長大。攜雙鯉。啗於營門。曰。皇帝何在。衆以爲狂。上令潛視。舉止。婦止大樹下。軍人有逼視。見其臂上有鱗。俄天黑。失所在。及上卽位。歸京闕。虢州刺史王奇光奏女媧墳云。天寶十三載。大雨晦冥。忽沈。今月一日。夜河上有人。覺風雷聲。瞻見其墳湧出。上生雙柳樹。高丈餘。下有巨石。上初克復。使祝史就其所祭之。至是而見。衆疑向婦人是其神也。

葛清

荊州街子葛清。勇不膚撓。自頸已下。遍劊。白居易詩。段成式嘗與荆客陳至呼觀之。令其自解。背上亦能闔。記反手指其劊處。至不是花中偏愛菊。則有一人持盃。臨菊叢。黃夾纈窠。寒有葉。則指一樹樹上掛纈。纈窠饒勝絕。細凡劊三十餘首。體無完膚。陳至呼爲白舍人行詩圖也。

韋陟

韋斌雖生於貴門。而性頗質厚。然其地望素高。冠冕特盛。雖門風稍奢。而斌立朝。侃侃容止。尊嚴有大臣之體。每會朝。未嘗與同列笑語。舊制羣臣立於殿庭。旣而遇雨雪。亦不移步於廊下。忽一旦密雪驟降。自三事以下。莫不振其簪裙。或更其立位。獨斌意色益恭。俄雪甚至。膝朝旣罷。斌於雪中拔身而去。見之者咸嘆重焉。斌兄陟。早以文學。識度著名於時。善屬文。攻草隸書。出入清顯。踐歷崇貴。自以門地才華。坐取卿相。而接物簡傲。未嘗與人款曲。衣服車馬。尤尙奢侈。侍兒閹豎。左右常數十人。或隱几搭頤。度日懶爲一言。其於饌羞尤爲精潔。仍以烏羽擇米。每食畢。視廚中所委棄。不啻萬錢之直。若宴於公卿。雖水陸具陳。曾不下筯。每令侍婢主尺題。往來復章。未嘗自札。受意而已。詞旨重輕。正合陟意。而書體適利。皆有楷法。陟唯署名。常自謂所書陟字。如五朶雲。當時人多倣效。謂之郇公五雲體。常以五彩紙爲緘題。其侈縱自奉。皆此類也。然家法整肅。其子允課習經史。日加誨勵。夜分猶使人視之。若允習讀不輟。旦夕問安。顏色必悅。若稍怠惰。卽遣使人止之。令立於堂下。

或彌旬不與語。陟雖家僮數十人。應門賓客。必遣允爲之。寒暑未嘗輟也。頗爲當時稱之。然陟竟以簡倨恃才。常爲持權者所忌。

### 寧王

寧王嘗獵於鄂縣界。搜林忽見草中一櫃。扃鑰甚固。命發視之。乃一少女也。詢其所自。女言姓莫氏。父亦曾仕。昨夜遇一火賊。賊中二人是僧。因劫其至此。合嘔上訴。治熊橫生。王驚悅之。遂載以後乘。時方生獲一熊。置櫃中。如舊鎖之。值上方求極色。王以莫氏衣冠子女。即日表上之。且具所由。上令充才人。經三日。京兆府奏鄂縣食店。有僧二人。以萬錢獨賃房。一日夜。言作法事。唯昇一櫃入店中。夜深。扁膊有聲。店主怪。日出。不啓門。撤戶視之。有熊衝人走去。二僧已死。體骨悉露。上知之大笑。書報寧王。大哥善能處置此僧也。莫氏能爲新聲。當時號莫才人嘯。

### 趙高

李夷簡。元和末在蜀。蜀市人趙高好鬪。嘗入獄。滿背鏤毗沙門天王。吏欲杖背。見之輒止。轉爲坊市害。左右言

於李。李大怒。擒就廳前。索新造筋棒。題徑三寸。叱杖家打天王。盡則已數三十餘。不死。經旬日。但袒而歷門。乞修理破功德錢。

### 廬山人

唐寶曆中。荊州廬山人。常販燒朴石灰。往來於白汭南草市。時時微露奇跡。人不之測。賈人趙元卿好事。將從之遊。乃頻市其所貨。設果茗。訪其息利之術。盧覺。謂曰。觀子意。似不在所市。意何也。趙乃言竊知長者埋形隱德。洞過善龜。願垂一言。盧笑曰。今日且驗。君主人午時。有非常之禍。若信吾言。當免。子可告之。將午。當有匠者負囊而至。囊中有銀二兩餘。必非意相干也。可閉關。妻孥勿輕應對。及午。必極罵。須盡家。臨水避之。若爾。徒費錢三千四百。時稍停於百姓張家。卽遽歸告之。張亦素神。盧生乃閉門伺之。欲午。果有人狀如盧所言。叩門求糴。怒其不應。因蹴其門。張重篋捍之。少頃。聚人數百。張乃由後門與妻子迴避。纔差午。其人乃去。行數百步。忽蹶倒而死。其妻至。衆人具告其所爲。妻痛哭。乃適張家。誣其夫死有因。官不能評。衆具言張閉戶逃避之狀。理



者謂張曰。汝固無罪。可爲辦其送死。張欣然從斷。其妻亦喜。及市榷熾。正當三千四百文。因是人赴之。如市。虛意以爲煩。潛逝。至復州界。維舟於陸奇秀才莊門。或語陸。盧山人非常人也。陸乃請之。陸時將入京。投相知。因請決疑。盧曰。君今年不動。憂旦夕禍作。君所居堂後。有錢一甌。覆以板。非君有也。錢主今始三歲。君其勿用一錢。用必成禍。能從吾戒乎。陸粲然謝之。及盧生去。水波未定。陸笑謂妻曰。盧生言如是。吾更何求乎。乃命家童掘地。未數尺。果遇板。徹之。有巨瓮。散錢滿焉。陸喜甚。妻亦搬運。緞草貫之。將及一萬兒女。忽暴頭痛。不可忍。陸曰。豈盧生言將徵乎。因奔馬追及。謝違戒。盧生怒曰。君用之。必禍骨肉。骨肉與利輕重。君自度也。掉舟去之。不顧。陸馳歸。醮而瘞焉。兒女乃愈。盧生到復州。又常與數人閑行。途遇六七人。盛服俱帶酒氣。逆鼻。盧生忽叱之曰。汝等所爲不悛。性命無幾。其人悉羅拜塵中曰。不敢不敢。其侶訝之。盧曰。此輩盡劫賊也。其異如此。元卿言盧卿狀貌老少不常。亦不常見其飲食。常語趙生曰。世間刺客隱形者不少。道者得隱形術。能不試。二十年

可以化形。名曰脫離。後二十年。名籍於地仙矣。又言刺客之死。屍亦不見。所論多奇。惟蓋神仙之流也。

一行

僧一行。博覽無不知。尤善於數。鈎深藏往。當時學者莫能測。幼時家貧。鄰有王姥。前後濟之。約數十萬。一行常思報之。至開元中。一行承玄宗敬遇。言無不可。未幾會王姥兒犯殺人獄。未具姥詣一行求救。一行曰。姥要金帛。當十倍酬也。君上執法。難以情求。如何。王姥戟手大罵曰。何用識此僧。一行從而謝之。終不顧。一行心計。渾天寺中工役數百。乃命察其室內。徙一大甕於中央。密選常住奴二人。授以布囊。謂曰。某坊某角有廢園。汝向中潛伺。從午至昏。常有物入來。其數七者可盡掩之。失一則杖汝。如言而往。至西後。果有羣家。至悉獲而歸。一行大喜。令冥甕中覆以木蓋。封以六一泥。朱題梵字數十。其徒莫測。詰朝中使叩門。急召至。使殿玄宗。迎問曰。太史奏昨夜北斗不見。是何祥也。師有以禳之乎。一行曰。後魏時失熒惑。至今帝車不見。古所無者。天將大警於陛下也。夫匹婦匹夫。不得其所。則殞霜亦早。盛德所

感乃能退舍。感之切者。其在葬枯出繫乎。釋門以嗔心壞一切喜慈心降一切魔。如臣曲見莫若大赦天下。玄宗從之。又其夕太史奏北斗一星見。凡七日而復。

### 劉錄事

和州劉錄事者。大歷中罷官居和州旁縣。食兼數人。尤能食鱸。嘗言鱸味未嘗果腹。邑客乃網魚百餘斤。會於野庭。觀其下筯。劉初食鱸數掬。忽似小哽。因略出一骨。珠子大如豆。乃寘於茶甌中。以撲覆之。食未半。怪覆甌。撲傾側。舉視之。向骨珠子已長數寸。如人狀。座客競觀。之。隨視而長。頃刻長及人。遂摔劉。因相毆流血。良久各散。走一循廳之西。一轉廳之左。俱及後門相觸。翁成一。人乃劉也。神已癡矣。半日方能語。訪其所以。皆不省之。劉自是惡鱸。

### 王固

唐於頔在襄州。嘗有山人王固謁見。頔性快。見其拜伏遲鈍。不甚禮之。別日游讌。復不得預。王殊快快。因至使院。造判官曾叔政。頗禮接之。王謂曾曰。予以相公好奇。故不遠而來。今實乖望。予有一藝。自古無者。今將歸。且

荷公之厚。聊爲一設。遂詣曾所居。懷中出竹一節。及小鼓。規纔運寸。良久去竹之塞。折枝擊鼓。筒中有蠅虎子數十枚。列行而出。分爲二隊。如對陣。勢擊鼓。或三或五。隨鼓音變陣。天衡地軸。魚龍鶴列。無不備也。進退離附。人所不及。凡變陣數十。復作隊入筒中。曾觀之大駭。乃言於于公。王已潛去。于悔恨。令物色求之。不獲。

### 翟乾祐

翟天師。名乾祐。峽中人。長六尺。手大尺餘。每揖人。手過胸前。臥常虛枕。晚年往往言將來事。常入藥州市。大言曰。今夕當有八人過此。可善待之。人不之悟。其夜火焚數百家。八人乃火字也。每入山。羣虎隨之。曾於江岸與弟子數十翫。或曰。此中竟何有。翟笑曰。可隨吾指觀。弟子中兩人。見月規半天。瓊樓金闕。滿焉。數息間不復見。

### 灰袋

蜀有道士。佯狂。俗號爲灰袋。翟天師晚年弟子也。翟每戒其徒。勿欺此人。吾所不及。常大雪。中衣布裙。入青城山。暮投蘭若。求僧寄宿。僧曰。貧僧一衲而已。天寒。此恐

不能相活。道者但云容一牀足矣。至夜半。雪深風起。僧慮道者已死。就視之。去牀數尺。氣蒸如爐。流汗袒寢。僧始知其異。人未明。不辭而去。多住村落。每住不逾信宿。曾病口瘡。不食數月。狀若將死。村人素神之。因爲設道齋。齋散忽起。就謂衆人曰。試窺吾口。中有何物也。乃張口如箕。五臟悉露。同類驚異。作禮問之。唯曰。此足惡。此足惡。後不知所終。

李秀才 又見幻影傳

唐虞部郎中陸紹元和中。嘗謁表兄於定水寺。因爲院僧具蜜餌。時菓隣院僧亦陸所熟也。遂令左右邀之。良久。僧與李秀才偕至。環坐笑語。頗劇。院僧顧弟子。羨新茗。巡將匝而不及李。陸不平曰。茶初未及李秀才。何也。僧笑曰。如此秀才。亦要知茶味。且以餘茶飲之。隣院僧曰。秀才乃術士。座主不可輕言。其僧又言不逞之子弟。何所憚。秀才忽怒曰。我與上人。素未相識。焉知予不逞徒也。僧復大言。望酒旗。翫變場者。豈有佳者乎。李乃白座客。某不免對貴客作造次矣。因奉手袖中。據兩膝。叱其僧曰。籠行阿師。爭敢輒無禮。拄杖何在。可擊之。僧房

門後有筇杖子。忽跳出。連擊其僧。時衆亦爲蔽護。杖伺人隙。捷中。若有物執持也。李復叱曰。捉此僧向墻。僧乃負墻拱手。色青短氣。唯言乞命。李又曰。阿師可下階。僧又趨下。自投無數。衄鼻敗頰不已。衆爲請之。李徐曰。緣對衣冠。不能殺此爲累。因揖客而去。僧半日方能言。如中惡狀。竟不之測也。

齊州僧

史論在齊州時。出獵至一縣界。憩蘭若中。覺桃香異常。訪其僧。僧不及隱。言近有一人。施二桃。因從經案下取出獻。論大如飯碗。論時。飢盡食之。核大如雞卵。論因請其所自。僧笑曰。向寶繆言之。此桃去此十餘里。道路危險。貧道偶行。脚見之。覺異。因掇數枚。論曰。願去。騎從與和尚偕往。僧不得已。導論出荒榛中。經五里許。抵一水。僧曰。恐中丞不能渡。此論志決往。乃依僧解衣載之。而浮登岸。又經西北。涉二水。上山越澗。數里至一處。奇泉怪石。非人境也。有桃數百株。枝幹掃地。高二三尺。其香破鼻。論與僧各食一帶。腹飽矣。論解衣將盡力包之。僧曰。此域靈境。不可多取。貧道常聽長老說。昔有人亦嘗

至此懷五六枚。迷不得出。論亦疑僧非常。取兩顆而返。僧切戒論不言。論至州使召僧。僧已逝矣。

### 夢遊錄

任蕃

#### 櫻桃青衣

天寶初。有范陽盧子。在都應舉。頻年不第。漸窘迫。嘗暮乘驢遊行。見一精舍中。有僧開講。聽徒甚衆。盧子方詣講筵。倦寢。夢至精舍門。見一青衣。攜一籃櫻桃。在下坐。盧子訪其誰家。因與青衣同登櫻桃。青衣云。娘子姓盧。嫁崔家。今婦居在城。因訪近屬。卽盧子再從姑也。青衣曰。豈有阿姑同在一都。郎君不往起居。盧子便隨之。過天津橋。入水南一坊。有一宅門甚高大。盧子立於門下。青衣先入。少頃。有四人出門。與盧子相見。皆姑之子也。一任戶部郎中。一前任鄭州司馬。一任河南功曹。一任太常博士。二人衣緋。二人著綠。形貌甚美。相見言叙。頗極歡暢。斯須引入北堂拜姑。姑衣紫衣。年可六十許。言詞高朗。威嚴甚肅。盧子畏懼。莫敢仰視。令坐。悉訪內外。備諸氏族。遂訪兒婚姻。未。盧子曰。未。姑曰。吾有一外甥。女姓鄭。早孤。遺吾妹鞠養。甚有容質。頗有令淑。當爲兒

平章。計必允遂。盧子遽卽拜謝。乃遣迎鄭氏妹。有頃。一家並到。車馬甚盛。遂檢曆擇日。云後日大吉。因與盧子定期。姑云。聘財兩信禮物。兒並莫憂。吾悉與處置。兒在城。有何親故。並抄名姓。并其家第。凡三十餘家。並在臺省及府縣官。明日下午。其夕成婚。事華盛。殆非人間。明日設席大會。都城親表拜禮畢。遂入一院。院中屏帷牀席。皆極珍異。其妻年可十四五。容色美麗。宛若神仙。盧生心不勝喜。遂忘家屬。俄又及秋試之時。姑曰。禮部侍郎與姑有親。必合極力。更勿憂也。明春遂擢第。又應宏詞。姑曰。吏部侍郎與兒子弟當家。連官情分。偏洽。令渠爲兒必取高第。及榜出。又登甲科。授祕書郎。姑云。河南尹是姑堂外甥。令渠奏纒。縣尉數月。勅授王屋尉。遷監察。轉殿中。拜吏部員外郎。判南曹。銓畢。除郎中。餘如故。知制誥數月。卽真。遷禮部侍郎。兩載。知舉。賞鑒平允。朝廷稱之。改河南尹。旋屬車駕還京。遷兵部侍郎。扈從到京。除京兆尹。改吏部侍郎。三年。掌銓。甚有美譽。遂拜黃門侍郎。平章事。恩渥綢繆。賞賜甚厚。作相五年。因直諫忤旨。改左僕射。罷知政事。數月。爲東都留守。河南尹

兼御史大夫。自婚媾後。至是經三十年。有七男三女。婚宦俱畢。內外諸孫十人。後因出行。卻到昔年逢攜櫻桃。青衣精舍門。復見其中有講筵。遂下馬禮謁。以故相之尊處。端揆居守之重。前後導從。頗極貴盛。高自簡貴。輝映左右。升殿禮佛。忽然昏醉。良久不起。耳中聞講僧唱云。檀越何久不起。忽然夢覺。乃見著白衫服飾如故。前後官吏一人亦無。徬徨迷惑。徐徐出門。乃見小驢捉驢執帽在門外立。謂盧曰。人驢並饑。郎君何久不出。盧訪其時。奴曰。日向午矣。盧子罔然歎曰。人世榮華窮達富貴貧賤亦當然也。而今而不更求宦達矣。遂尋仙訪道絕跡人世焉。

獨孤還叔

又見河東記

貞元中。進士獨孤還叔。家於長安崇賢里。新娶白氏女。家貧下第。將遊劍南。與其妻訣曰。遲可周歲歸矣。還叔至蜀。羈縻不偶。逾二年。乃歸。至郫縣西。去城尚百里。歸心迫速。取是夕到家。趨斜逕。疾行人畜既殆。至金光門五六里。天色已暝。絕無道旅。唯路隅有佛堂。還叔止焉。時近清明。月色如畫。紫驢於庭。外人空堂中有桃杏十

餘株。夜深。施衾褥於西窗下。假臥。方思明晨到家。因吟舊詩曰。近家心轉切。不敢問來人。至夜分不寐。忽聞牆外有十餘人相呼聲。若里胥田叟。將有供待迎接。須臾有夫役數人。各持畚鍤箕帚於庭中。糞除訖。復去。有頃又持床席牙盤蠟炬之類。及酒具樂器。闐咽而至。還叔意謂貴族賞會。深慮爲其斥逐。乃潛伏屏氣於佛堂梁上。伺之。鋪陳既畢。復有公子女郎共十數輩。青衣黃頭亦十數人。步月徐來。言笑晏晏。遂於庭中閒坐。獻酬縱橫履鳥交錯。中有一女郎。憂傷摧悴。側身下坐。風韻若似還叔之妻。窺之大驚。卽下屋楸。稍於暗處。迫而察焉。乃真是妻也。方見一少年。舉杯屬之曰。一人向隅。滿坐不樂。小人竊不自量。願聞金玉之聲。其妻冤抑悲愁。若無所控訴。而強置於坐也。遂舉金雀收泣而歌曰。今夕何夕。存耶沒耶。良人去兮。天之涯。園樹傷心兮。三見花滿座。傾聽諸女郎。轉面揮涕。一人曰。良人非遠。何天涯之謂乎。少年相顧大笑。還叔驚憤久之。計無所出。乃就階間捫一大塲。向坐。飛擊塲。纒至地。悄然一無所有。還叔悵然悲惋。謂其妻死矣。速駕而歸。前望其家。步步悽

咽。比平明。至其所居。使蒼頭先入。家人並無恙。遐叔乃驚愕。疾走入門。青衣報娘子夢魘。方寤。遐叔至寢。妻臥猶未興。良久乃曰。向夢與姊妹之黨相與翫。月出金光。門外向一野寺。忽爲兇暴者數十脅與雜坐飲酒。又說夢中聚會言語。與遐叔所見並同。又云。方飲次。忽見大塼飛墮。因遂驚覺。始絕纒寤。而君至。豈幽憤之所感耶。

沈亞之 又見異聞集

太和中。沈亞之將之邠。出長安城。客棗泉邸舍。春時。晝夢入秦。主內史廖家。內史廖舉亞之。秦公召至殿前。促前席曰。寡人欲強國。願知其方。先生何以教寡人。亞之以齊桓對。公悅。遂試補中涓。(秦官名)使佐西乞術伐河西。(晉秦郊也)亞之帥將卒前。攻下五城。還報。公大悅。起勞曰。大夫良苦休矣。居久之。公幼女弄玉墮。蕭史先死。公謂亞之曰。微大夫。晉五城非寡人有。甚德大夫。寡人有愛女。而欲與大夫備灑掃。可乎。亞之少自立。雅不欲遇宰臣畜之。固辭不得。請拜左庶長。尙公主。賜金二百斤。民間猶謂蕭家公主。其日有黃衣中貴騎疾馬來。延亞之入宮闕。甚嚴。呼公主出。鬢髮著偏袖。衣粧不

多飾。其芳姝明媚。筆不可模畫。侍女祇承。分立左右者數百人。召見亞之。便館居亞之於宮。題其門曰翠微宮。宮人呼爲洗郎院。雖備位下大夫。繇公主故。出入禁衛。公主喜鳳簫。每吹簫。必翠微宮高樓上。聲調遠逸。能悲人聞者。莫不自廢。公主七月七日生。亞之嘗無貺。壽內史廖曾爲秦以女樂遺西戎。戎王與之水犀小合。亞之從廖得以獻公主。主悅。嘗愛重。結裙帶上。穆公遇亞之。禮兼同列。恩賜相望於道。復一年。春。公之始平公主無疾。忽卒。公追傷不已。將葬咸陽原。公命亞之作挽歌。應教而作曰。泣葬一枝紅。生同死不同。金釧墜芳草。香繡滿春風。舊日聞簫處。高樓當月中。梨花寒食夜。深閉翠微宮。進公公讀詞善之。時宮中有出聲若不忍者。公隨泣下。又使亞之作墓誌銘。獨憶其銘曰。白楊風哭兮。石螿髣髴。雜英滿地兮。春色煙和。朱愁粉瘦兮。不生綺羅。深深埋玉兮。其恨如何。亞之亦送葬咸陽宮中。十四人殉。亞之以悼悵過戚。被病。猶在翠微宮。然處殿外特室。不居宮中矣。居月餘。病良已。公謂亞之曰。本以小女將託久要。不謂不得周奉君子。而先物故。敝秦區區小國。

又死乎。

張生又見纂異記

不足辱大夫。然寡人每見子。卽不能不悲悼。大夫盍適大國乎。亞之對曰。臣無狀。肺腑公室。待罪右庶長。不能從死。公主幸免罪戾。使得歸骨父母國。臣不忘君恩。如日將去。公追酒高會。聲秦聲舞。秦舞舞者。擊膺拊髀。嗚嗚而音有不快。聲甚怨。公執酒亞之前曰。予願此聲少善。願沈郎庶揚歌。以塞別。公命趣進。筆視亞之受命。立爲歌辭。曰。擊膺舞。恨滿煙光無處所。淚如雨。欲擬著辭不成語。金鳳銜紅繡衣。幾度宮中同看舞。人間春日正歡樂。日暮東風何處去。歌卒授舞者。雜其聲而和之。四座皆泣。旣再拜辭去。公復命至翠微宮。與公主侍人別。重入殿內。時見珠翠遺碎青階下。窗紗檀點依然。宮人泣對亞之。亞之感咽良久。因題宮門詩曰。君王多感放東歸。從此秦宮不復期。春景日傷秦喪主。落花如雨淚臙脂。竟別去。公命車駕送出函谷關。出關已送吏曰。公命盡此。且去。亞之與別。語未卒。忽驚覺臥。邸舍明日。亞之爲友人崔九萬具道之。九萬博陵人。諳古謂余曰。皇覽云。秦穆公葬雍棗泉祈年宮下。非其神靈憑乎。亞之更求得秦時地志。說如九萬言。嗚呼。弄玉旣僊矣。惡

有張生者。家在汴州中牟縣東北赤城坂。以饑寒。一旦別妻子遊河朔。五年方還。自河朔還汴州。晚出鄴州門。到板橋。已昏黑矣。乃下道取陂中逕路而歸。忽於草莽中。見燈火熒煌。賓客五六人。方宴飲。次生乃下驢以詣之。相去十餘步。見其妻亦在坐中。與賓客語笑。方洽。生乃蔽形於白楊樹間以窺之。見有長鬚者持盃請措大夫人。歌生之妻文學之家。幼習詩。甚有篇詠。欲不爲唱。四座勤請。乃歌曰。歎衰草。絡緯聲切切。良人一去不復還。今夕坐愁鬢如雪。長鬚云。勞歌一盃。飲訖。酒至白面年少。復請歌。張妻曰。一之已甚。其可再乎。長鬚持一籌。飭云。請置觥。有拒請歌者。飲一鍾。歌舊詞中笑語。准此罰。於是張妻又歌曰。勸君酒。君莫辭。落花徒繞枝。流水無返期。莫恃少年時。少年能幾時。酒至紫衣者。復持盃請歌。張妻不悅。沉吟良久。乃歌曰。怨空閨。秋日亦難暮。夫婿斷音書。遙天鴈空度。酒至黑衣胡人。復請歌。張妻連唱三四曲。聲氣不續。沉吟未唱間。長鬚拋觥云。不

合推辭。乃酌一鍾。張妻涕泣而飲。復唱送胡人酒曰。切切夕風急。露滋庭草濕。良人去不回。焉知掩閨泣。酒至。綠衣少年持盃曰。夜已久。恐不得從容。卽當睽索。無辭一曲。便望歌之。又唱云。螢火穿白楊。悲風入荒草。疑是夢中遊。愁迷故園道。酒至。張妻長鬚歌以送之。云。花前始相見。花下又相送。何必言夢中。人生盡如夢。酒至。紫衣胡人復請歌。云。須有艷意。張妻低頭未唱。聞長鬚又拋一觥。於是張生怒。捫足下得一瓦。擊之中長鬚頭。再發一瓦。中鬚額闕。然無所見。張君謂其妻已卒。慟哭。連夜而歸。及明。至門。家人驚喜出迎。張君問其妻婢僕曰。娘子夜來頭痛。張君入室。問妻病之由。曰。昨夜夢草莽之處。有六七人。逼令飲酒。各請歌。奴凡歌六七曲。有長鬚者。頻拋觥。方飲次。外有發瓦來。第二中奴額因驚覺。乃頭痛。張君因知昨夜所見。乃妻夢耳。

仙更傳

太上隱者

陶真白

丹陽陶宏景。字通明。母初娠。夢青龍出懷。及生。標異。因讀葛洪神仙傳。便有志於養生。每言仰視青雲白日。不

以爲遠。年十七。與江穀褚炫劉俊。爲宋朝昇明四友。仕齊。歷諸王侍讀。年二十餘。稍服食。後就興世觀主孫先生。咨稟經法。精行道要。乃拜表解職。答詔優歎。賜與甚厚。公卿祖之。於征虜亭。供帳甚盛。咸云。宋齊以來。未有斯事。遂入茅山。又得楊許真書。遂登巖告靜。自稱華陽隱居。書疏亦以此代姓名。造三層樓。棲止。身居其上。弟子居中。接賓於下。齊高祖問之曰。山中何所有。宏景以詩答曰。山中何所有。嶺上多白雲。只可自怡悅。不堪持寄君。高祖賞之。尤好著述。長於詮正。謬僞。著太清經。一名劍經。凡學道術者。皆須有好劍。鏡隨身。又說于將莫邪劍。皆以銅鑄。非鐵也。造渾天儀。轉之與天相會。及梁武帝受命。帝旣早與交遊。手勅咨遊。先生因畫二牛。一散放於水間。一著金籠。一人執繩。以杖驅之。帝笑曰。此人欲効曳尾龜。豈可致邪。其時每有大事。無不前陳。時人謂之山中宰相。以大同初。獻二刀。一名善勝。一名成勝。爲佳寶。先生嘗作詩云。夷甫任散誕。平叔坐譚空。不信昭陽殿。化作單于宮。其時人皆談空理。不習武事。侯景之難。一如所言。



顏真卿

顏真卿字清臣。琅琊臨沂人也。少時臥疾百餘日。醫不能療。有道士過其家。自稱北山君。出丹砂粟許救之。頃刻卽愈。真卿吟閣之暇。常留心仙道。旣中科。累遷殿中侍御史。楊國忠怒其不附己。出爲平原太守。拒安祿山有功。肅宗幸靈武。詔授工部尚書爲御史。唐實所搆。貶韶州刺史。復徵爲刑部尚書。又爲李輔國所譖。貶蓬州長史。代宗嗣位。入爲戶部侍郎。尋除右丞。封魯國公。宰相元載惡之。貶硤州別駕。復爲撫州湖州刺史。元載誅拜刑部尚書。代宗崩。爲禮儀使。又以高祖以下七聖。謚號繁多。上議請取初謚爲定。爲宰相楊炎所忌。不行。改太子少傅。潛奪其權。又改太子太師。時李希烈陷汝州。宰相盧杞素忌其剛正。奏以真卿往諭。旣見希烈。方宣詔旨。希烈養子千餘人。雪刃爭前欲殺之。神色不動。希烈以身蔽之。乃就館舍。真卿乃自作遺表。墓誌祭文。示以必死。賊黨乃縊之。興元元年八月三日也。年七十七。朝廷聞之。輟朝五日。謚文忠。真卿將縊。解金帶以遺使者。曰。吾嘗修道。以形全爲先。吾死之後。但割五枝節血。

爲吾吮血以給之。則吾死無恨矣。縊者如其言。旣死。復收瘞之。賊平。真卿家遷喪上京。啓殯視之。棺朽而屍形儼然。肌肉如生。手足柔軟。髭髮青黑。握拳不開。爪透手背。遠近驚異焉。行及中路。旅櫬漸輕。後達葬所。空棺而已。其後十餘年。顏氏之家。自雍遣家僕往鄭州徵莊祖。回及洛京。此僕偶到同德寺。見魯公衣長白衫。張蓋在佛殿上坐。其僕遠欲前覲。公遂轉身去。仰觀佛壁。僕左右隨之。終不令僕見其面。乃下佛殿出寺去。僕亦步隨之。徑歸城東北隅荒茆園中。有兩間破屋。門上懸箔子。公便揭箔而入。僕隨隔箔子唱喏。公曰。何人。僕對以名。公曰。入來。僕旣入拜。輒擬哭。公遽止之。遂畧問一二兒姪。手探囊中出金十兩付僕。以救家費。仍遣遠去。歸勿與人說。僕還雍。其家大驚。貨其金。乃真金也。顏氏子使市鞍馬。與向僕疾來省覲。復至前處。但滿眼榛蕪。一無所有。

英雄傳

雍陶

于頔 又見雲溪友議

鄭太穆郎中爲金州刺史。致書於襄陽于司空頔。鄭傲

睨自若。似無郡使之禮。書曰。閣下爲南溟之大鵬。作中天之一柱。騫騰則日月暗。搖動則山嶽顛。真天子之爪牙。諸侯之龜鏡也。太穆孤幼。二百餘口。飢凍兩京。小郡俸薄。衣食不給。乞賜錢一千貫。絹一千疋。器物一千兩。米一千石。奴婢各十人。且曰。分千樹一葉之影。卽是濃陰。滅四海數滴之泉。便爲膏澤。于公覽書。亦不嗟訝。曰。鄭使君所須。各依來數一半。以戎費之際。不全副其本望也。又有匡廬戴山人。造三尺童子。齋數尺之書。乞買山錢百萬。公遂與之。仍加紙墨衣服等。又有崔郊秀才。者寓居於漢上。蘊積文藝。而物產罄縣。無何與姑婢通。每有阮咸之縱。其婢端麗。饒音伎之能。漢南之最。姝也。姑貧鬻婢於連帥。連帥愛之。給錢四十萬。寵盼彌深。郊思慕無已。卽強親府署。願一見焉。其婢因寒食果出。值郊立於柳陰。馬上漣泣。誓若山河。郊贈以詩曰。公子王孫。逐後塵。綠珠垂淚。滴羅巾。侯門一入深如海。從此蕭郎是路人。或有嫉郊者。寫詩於座。于公觀詩。令召崔生。左右莫之測也。郊甚憂悔。無處潛遁。及見握郊手曰。侯門一入深如海。從此蕭郎是路人。便是公製作耶。四百

千小哉。何惜一書。不早相示。遂命婢同歸。至韓幌盜匪。悉爲增飾之。小阜崔生矣。初有客自零陵來。稱戎昱使君席上有善歌者。于公遽命召焉。戎使君不敢違命。逾月而至。及至。令唱歌。歌乃戎使君送妓之什也。公曰。丈夫不能立功業。爲異代之所稱。豈有奪人姬愛。爲己嬉娛。遂多以繒帛贈行。手書遙謝焉。戎使君詩曰。寶釧香娥。翡翠裙妝。成掩泣。欲行云。殷勤好取襄王意。莫向陽臺夢使君。

裴度 又見玉堂閒話

元和中有新授湖州錄事參軍。未赴任。遇盜攘剽殆盡。告勅歷任文簿。悉無子遺。遂於近邑丐故衣。迺還假貸。却返逆旅。旅舍俯逼裴晉公第。時晉公在假。因微服出遊。偶至湖糾之店。相揖而坐。與語周旋。問及行日。對曰。某之苦事。人不忍聞。言發涕零。晉公憫之。細詰其事。對曰。某住京數載。授官江湖。遇寇盪盡。唯餘微命。此亦細事。爾某將妾而未親迎。遭郡牧強而致之。獻於上。相裴公矣。裴曰。子室何姓氏。答曰。姓某。字黃娥。裴時衣紫袴衫。謂之曰。某卽晉公親校也。當爲子偵。遂問姓名而往。

糾復悔之。此或中令之親近。入白當致禍也。寢不安席。遲明姑往偵之。則裴已入內。至晚。忽有赭衣吏詣店。稱令公召糾。聞之。惶懼倉卒。與吏俱往。延入小廳。拜伏流汗。不敢仰視。卽延之坐。竊視之。卽昨日紫衣押牙也。因謝過再三。中令曰。昨見所語。誠心惻然。今聊以慰爾。懽懽卽命箱中官誥授之。已再除湖糾矣。喜躍未已。公又曰。黃娥可于飛之任也。特令送就其逆。旅行裝千貫。與偕赴所任。

神女傳

孫 頤

宛若

漢武帝起柏梁臺。以處神君。神君者。長陵女。嫁爲人妻。生一男。數歲死。女悼痛之。歲中亦死。死而有靈。其奴宛若。祠之。遂聞言。宛若爲主。民人多往請福。說人家小事。頗有驗。平原君亦事之。其後子孫尊顯。以爲神君力益尊貴。武帝卽位。太后迎於宮中。祭之。聞其言不見其人。至是神君求出。乃營柏梁臺舍之。初霍去病微時。數自禱神。神君乃見其形。自修飾。欲與去病交接。去病不肯。責神君曰。吾以神君清潔。故齋戒祈福。今欲爲淫。此非

神明也。自絕不復往。神君亦懽。及去病疾篤。上令禱神君。神君曰。霍將軍精氣少。命不長。吾常欲以太乙精補之。可得延年。霍將軍不曉此意。乃見斷絕。今不可救也。去病竟卒。衛太子未敗一年。神君乃去。東方朔取宛若爲小妾。生子三人。與朔俱死。

康王廟女

宋劉子卿。徐州人也。居廬山虎溪。性幽閒好學。愛花種樹。其江南花木。無不植者。文帝元嘉三年春。臨甌之際。忽見雙蝶。五彩分明。來遊花上。其大如鷺。一日中或三四往復。子卿訝之。一夕月朗風清。歌吟之際。忽聞扣扇。有女子語笑之音。子卿異之。乃出戶。見二女各十六七。衣服霞煥。容止甚都。謂子卿曰。君常怪花間之物。感君之愛。故來相詣。子卿延之坐。謂二女曰。居止僻陋。無酒叙情。有慙於此。一女曰。此來之意。豈求酒耶。况山月已斜。夜將垂曉。君子豈有意乎。子卿曰。鄙夫惟有茅齋。願申繾綣。二女東向坐者。笑謂西坐者曰。今宵讓姊。因起送子卿之室。謂子卿曰。郎閉戶。雙棲同衾。並枕來夜之歡。願同今夕。方曉。女乃去。及夕。二女又至。留妹同寢。卿

問女曰。我知卿二人非人間之有。願知之。女曰。但得佳妻何勞執問。自此姊妹每旬更至。如是數年後。子卿遇亂歸鄉。二女遂絕。廬山有康王廟。去所居二十里。餘子卿一日訪之。見廟中泥塑二女神。并壁間畫二侍者。容貌依稀。有如前遇。疑此是之。

張女郎 又見異聞錄

沈警字元機。吳興武康人也。美風調。善吟咏。爲梁東宮常侍。名著當時。每公卿宴集。必致騎邀之。語曰。元機在席。顛倒賓客。後荆楚陷沒。入周爲上柱國。奉使秦隴。途過張女郎廟。旅行多以酒餽祈禱。警獨酌水具祝詞曰。酌彼寒泉。水紅芳掇。岩谷雖致之非遙。而薦之隨俗。丹誠在此。神其感錄。既暮宿傳舍。憑軒望月。作風將雜。含嬌曲其詞曰。命嘯無人嘯。含嬌何處嬌。徘徊花上月。空度可憐宵。又續爲歌曰。靡靡春風至。微微春露輕。可惜關山月。還成無用明。吟畢。聞簾外嘆賞之聲。復云。閒宵豈虛擲。卽月豈無明。音旨清婉。頗異於常。須臾一女子。蹇簾而入。拜云。張女郎姊妹見使致意。警異之。乃具衣冠。未離坐。而二女已入。謂警曰。跋涉山川。因勞動止。警

曰。行役在途。春宵多感。聊因吟咏。稍遣旅愁。豈意女郎猥降仙駕。願知伯仲。二女郎相顧而微笑。大女郎謂警曰。妾是女郎妹。適廬山夫人長男。謂小女郎云。適衡山府君小子。竝以生日同覲大姊。屬大姊今朝屠城未旋。山中幽寂。良夜多懷。輒欲奉屈。無憚勞也。遂携手出門。共登一輜。併車駕六馬。馳空而行。俄至一處。朱樓飛閣。備極煥麗。令警止一水閣。香氣自外入。內簾幌多金縷。翠羽間以珠璣。光照滿室。須臾二女郎自閣後冉冉而至。揖警就坐。又具酒。役於是大女郎彈箏。小女郎撥琴。爲數弄。皆非人世所聞。警嘆賞良久。願請琴寫之。小女郎笑謂警曰。此是秦穆公女周靈王太子神仙所製。不可傳於人間。警粗記數弄。不復敢訪。及酒酣。大女郎歌曰。人神相合兮。後會難。邂逅相遇兮。暫爲歡。星漢移兮。夜將闌。心未極兮。且盤桓。小女郎歌曰。洞簫響兮。風生流。清夜闌兮。管絃適。長相思兮。衡山曲。心斷絕兮。秦隴頭。又題曰。隴上雲車不復居。湘川斑竹淚沾餘。誰念衡山烟霧裏。空看鴈足不傳書。警歌曰。義熙曾歷許多年。張碩凡得幾時憐。何意今人不及昔。曹來相見更無

緣。二女郎相顧流涕。警亦下淚。小女郎謂警曰。蘭香姨。智瓊姊。亦常懷此恨矣。警見二女郎歌咏極歡。而未知密契所在。大女郎顧警。謂小女郎曰。潤玉此人可念也。良久。大女郎命履與小女郎同出。及門。謂小女郎曰。潤玉可使伴沈郎寢。警欣喜。如不自得。遂攜手入門。已見小婢前施臥具。小女郎執警手曰。昔從二妃遊湘川。見君於舜廟。讀相王碑。此時想念頗切。不意今宵得諧宿願。警亦備記此事。執手款叙。不能自已。小婢麗質。前致詞曰。人神路隔。別促會除。况姁娥妬人。不肯留照。絨女無賴。已復斜河。寸陰幾時。何勞煩瑣。遂掩戶就寢。備極歡昵。將曉。小女郎起。謂警曰。人神事異。無宜卜晝。大姊已在門首。於是抱持置於膝。共叙衷款。須臾。大女郎即復至前。相對流涕。不能自勝。復置酒。警又歌曰。值恁行人。心不平。那宜萬里阻關情。只今隴上分流水。更泛從來。嗚咽聲。警乃贈小女郎指環。小女贈警金合歡。結歌曰。結心纒萬縷。結縷幾千迴。結怨無窮極。結心終不開。大女郎贈警瑤鏡子。歌曰。憶昔窺瑤鏡。相望看明月。彼此俱照人。莫令光彩滅。贈答極多。不能備記。粗憶數

首而已。遂相與出門。復駕轎車。送至下廟。乃執手。嗚咽而別。及至館。懷中探得瑤鏡金縷。結良久。乃言於主人。夜而失所在。時同侶咸怪。警夜有異香。警後使回至廟中。於神座後。得一碧牋。乃是小女郎與警書。備敘離恨。書篇末有云。飛書報沈郎。尋已到衡陽。若存金石契。風月兩相忘。從此遂絕。

幻異志

孫 願

板橋三娘子 又見河東記

唐汴州西有板橋店。店娃三娘子者。不知何從來。寡居年三十餘。無男女。亦無親屬。有舍數間。以鬻餐爲業。然其估以濟之人。皆謂之有道。故遠近行旅多歸之。元和中。許州客趙季和。將詣東都。過是宿焉。客有先至者六人。皆據便榻。季和後至。最得深處一榻。榻鄰比主人房壁。旣而三娘子供給諸客甚厚。夜深致酒。與諸客會飲。極歡。季和素不飲酒。亦預言笑。至二更許。諸客醉倦。各就寢。三娘子歸室。閉關息燭。人皆熟睡。獨季和轉展不寐。隔壁聞三娘子悉窺若動物之聲。偶然隙中窺之。

卽見三娘子向覆器下取燭挑明之。後於巾箱中取一副耒耜并一木牛一木偶人各六六七寸置於竈前合水喂之。二物便行走。木人則牽牛駕耒耜遂耕牀前。一席地來去數出。又於箱中取出一裏蕎麥子投於木人種之。須臾生花發麥熟。令木人收割持踐可得七八升。又安置小磨子礮成麵。訖却收木人子於箱中。卽取麵作燒餅數枚。有頃雞鳴諸客欲發。三娘子先起點燈。置新作燒餅於食牀上。與諸客點心。季和心動。邊辭閉門而去。卽潛於戶外窺之。乃見諸客圍牀食燒餅未盡。忽一時蹄地作驢鳴。須臾皆變驢矣。三娘子盡驅入店後。而盡沒其貨財。季和亦不告於人。後月餘。季和自東都回。將至板橋店。預作蕎麥燒餅大小如前。既至復寓宿焉。三娘子歡悅如初。其夕更無他客。主人供待愈厚。夜深殷勤問所欲。季和曰。明晨發。請隨事點心。三娘子曰。此事無疑。但請穩便。半夜後季和窺見之一依前所爲。天明三娘子具盤食。果實燒餅數枚於盤中。訖更取他物。季和乘間走下。以先有者易其一枚。彼不知覺也。季和將發就食。謂三娘子曰。適會某自有燒餅。請撤去。

主人者留待他賓。卽取己者食之。方飲次。三娘子送茶出來。季和曰。請主人嘗客一片燒餅。乃揀所易者與噉之。纔入口。三娘子據地作驢聲。卽立變爲驢。甚壯健。季和卽乘之發。兼盡收木人木牛子等。然不得其術。試之不成。季和乘策所變驢。周遊他處。未常阻失。日行百里。後四年。乘入關。至華岳廟東五六里。路傍忽見一老人。拍手大笑曰。板橋三娘子何得作此形骸。因捉驢謂季和曰。彼雖有過。然遭君亦甚矣。可憐許。請從此放之。老人乃從驢口鼻邊。以兩手擘開。三娘子自皮中跳出。宛復舊身。向老人拜訖。走去。更不知所之。

#### 青城道士

僞蜀青城山道士能幻術。往往入錦城。施其法。有所獲。卽潛挈歸洞穴。或聞其行甚穢。官吏中有識者。頗惡之。後於成都誘引富室及勳貴子弟。皆潛而隨之。或於幽僻宅院中灑掃焚香。設榻張陳帷帳。則獨於室內作法。或召西王母。或巫山神女。或麻姑鮑姑。神仙皆應召而至。與之杯饌。寢處。生人無異。則令學者隙而窺之。歡笑罷。則自簾帷之前躡而去。又忽城中化出金樓衆。皆觀。

之。惑衆頗甚。其民間少年膏粱子弟。滿城如狂。少主知其妖。密使人擒之。累月不獲。後有人報云。已出窄橋門去。因使人逐之。乃以猪狗血齋行。至青城路上三十餘里。及之。遂傾血沃之。不能施其術。及下獄。訊之云。年年拐民家處子住山中。行黃帝之道。死於巖穴者。不知其數。豪貴之家。頗遭穢淫。所通詞款。指貴達之門甚多。少主不欲彰其惡。潛殺之。

胡媚兒 又見河東記

唐貞元中。揚州坊市間有一丐者。不知所從來。自稱姓胡名媚兒。所爲怪異。旬日後。觀者雲集。其所丐求。日獲千萬。一旦懷中出一琉璃瓶子。可受半升。表裏煇明。如不隔物。遂置於席上。初謂觀者曰。有人施與滿此瓶子。則足矣。瓶口剛如葦管。六有人與之百錢。投之。琤然有聲。則見瓶中大如粟粒。衆皆異之。復有人與之千錢。投之。如前。又有與萬錢者。亦如之。俄有好事者。與之十萬。二十萬。皆如之。或有以驢馬入之。瓶中見驢馬。皆如蠟。大動行如故。須臾有度支兩稅綱。自揚子院部輕貨數十車。至駐觀之。自恃官物。乃謂媚兒曰。爾能令諸車皆

入此中乎。媚兒曰。許之。則可。綱曰。且試之。媚兒乃微側瓶口。大喝。諸車輅輅相繼。悉入瓶中。瓶中歷歷如行。蟻然有頃。漸不見。媚兒卽跳身入瓶中。綱乃大驚。遽取撲破。求之一無所有。從此失媚兒所在。後月餘。日有人於清河北逢媚兒。部領車乘。趨東平而去。是時李師道爲東平帥也。

雷民傳

李廓

沈旣濟

唐李廓。北都介休縣民。送解牒。夜止晉祠宇下。夜半聞人扣門云。介休王暫借霹靂車。某日至介休收麥。良久有人應曰。大王傳語霹靂車正忙。不及借。其人再三借之。遂見五六人秉燭。自廟後出。介休使者亦自門騎而入。數人共持一物如幢。扛上環綴旗旛。授與騎者曰。可點領騎。卽數其旛。凡十八葉。每葉有光如電起。民遂遍報隣村。今速收麥。將有大風雨。悉不之信。乃自收刈。至日。民率親戚。據高阜。候天色。及午。介山上有雲氣如密烟。須臾蔽天。注雨如綆。風吼雷震。凡損麥千餘頃。數村以民爲妖。訟之。工部員外郎張周封親覩其推案。

玄怪錄一名幽怪錄

牛僧孺

來君綽

隋煬帝征遼。十二軍盡沒。總管來護坐法受戮。煬帝盡欲誅其家。子君綽憂懼連日。與秀才羅巡羅逃。李萬進結爲奔友。其亡命至海州。夜黑迷路。路傍有燈火。因與共頓之。扣門數下。有一蒼頭迎拜。君綽因問此是誰家。答曰。科斗郎君姓威。卽當府秀才也。遂啓門。門又自開。敲中門。曰。蝸兒也有四五箇客。蝸兒卽又一蒼頭也。遂開門。乘燭引客就館。客位牀榻茵褥甚備。俄有一小童持燭自中門出。曰。六郎子出來。君綽等降階見主人。主人辭彩朗然。文辯紛錯。自通姓名曰威。污蠖叙寒溫。訖揖客由階階坐。曰。污蠖忝以本州鄉賦得與足下同聲。青霄良會。殊是忻願。卽命酒洽坐。漸至酣暢。談諧交至。衆所不能對。君綽頗不能平。欲以理挫之。無計。因舉觴曰。君綽請起一令。以坐中姓名雙聲者。犯罰如律。君綽曰。威污蠖。實讖其姓。衆皆撫手大笑。以爲得言。及至污蠖改令。曰。以坐中人姓爲歌聲。自二字至三字。令曰。羅李羅來李。衆皆慙其辨捷。羅巡又問君聲推之事。足得

自比雲龍。何主名之自貶耶。污蠖曰。僕久從賓興。多爲主司見屈。以僕後於羣士。何異尺蠖於汚池乎。巡又問公華宗氏族。何爲不載。污蠖曰。我本田氏。出於齊威王。亦猶桓丁之類。何足下之不學耶。旣而蝸兒舉方丈盤。至珍羞水陸。充溢其間。君綽及僕無不飽飫。夜閣徹燭。連榻而寢。遲明叙別。恨恨俱不自勝。君綽等行數里。猶念污蠖復來。見昨所會之處。了無人居。唯汚池邊有大蠟。長數尺。又有螺螺丁子。皆大常有數倍。方知污蠖及二豎皆此物也。遂共惡昨宵所食。各吐出青泥及污水數升。

滕庭俊

文明元年。毗陵滕庭俊。患熱病積年。每發身如火燒。數日方定。名醫不能治。後之洛。調選行至滎水西十四五里。天向暮。未達前所。遂投一道傍莊家。主人暫出。未至庭。俊心無聊賴。因歎息曰。爲客多苦辛。日暮無主人。卽有老父鬢髮疎禿。衣服亦弊。自堂西出拜曰。老夫雖無所解。而性好文章。適不知郎君來止。與和且耶。連句次聞郎君吟爲客多苦辛。日暮無主人。雖曹不門客子長



異人不能過也。老父與和且耶。同作渾家門客。雖貧亦  
有斗酒接郎君。清話耳。庭俊甚異之。問曰。老父住。止何

所。老父怒曰。僕忝渾家掃門之客。姓麻名來和。弟大君  
何不呼爲麻大。庭俊卽謝不敏。與之偕行。遽堂西隅。遇  
見二門門啟。華堂複閣。甚奇秀。館中有檜酒盤。核麻大  
揖讓庭俊同坐。良久。中門又有一客出。麻大曰。和至矣。  
卽降階揖讓坐。且耶謂麻大曰。適與君欲連句。君詩題  
成未。麻大乃書題目曰。同在渾家平原門館連句一首。  
使請爲四句矣。麻大詩曰。自與渾家鄰。馨香遂滿身。無  
心好清靜。人用去灰塵。僕作四句成矣。且耶曰。僕是七  
言韻。又不同。如何。麻大曰。但自爲一章。亦不惡。且耶良  
久吟曰。終朝每去依烟火。春至還歸養子孫。曾向苻王  
筆端坐。爾來求食渾家門。庭俊猶不悟。見門館華盛。因  
有淹留歇馬之計。詩曰。田文稱好客。凡養幾多人。如欠  
馮煖在。今希廁下賓。且耶麻大相顧笑曰。何得相譏。向  
使君在渾家門。一日當厭飫矣。於是餐饌肴饌。引滿數  
十巡。主人至。覓庭俊不見。使人叫喚之。庭俊應曰。唯而  
館宇已非。麻和二人一時不見。乃坐廁屋下。傍有大茗

蠅。禿掃帚而已。庭俊先有熱疾。自此已後。頓愈。更不復  
發矣。

南續

唐廣漢守南續。常爲人言。至德中有調選得同州督郵  
者。姓崔。忘其名字。輕騎赴任。出春明門。見一青袍人乘  
馬出。亦不知其姓字。因相揖偕行。徐問何官。青袍云。新  
受同州督郵。崔云。某新授此官。君豈不誤乎。青袍笑而  
不答。又相與行。悉云赴任。去同州數十里。至斜路。中有  
官吏拜迎。青袍謂崔生曰。君爲陽道錄事。我爲陰道錄  
事。路從此別。豈不相送耶。崔生異之。卽與連轡入斜路。  
遂至一城郭。街衢局署。亦甚壯麗。青袍至廳。與崔生同  
坐。伍伯通胥徒僧道等。訖次通詞訟獄囚。崔生大驚。謂  
青袍曰。不知吾妻何得至此。青袍卽避案後。令崔生自  
與妻言。妻云。被追至此。已是數日。君宜哀請錄事耳。崔  
生卽祈求青袍。青袍因令吏促放崔生妻。迴崔問妻犯  
何罪至此。青袍曰。寄家同州。應同州亡人皆在此廳。勸  
過蓋君管陽道。某管陰道。崔生淹流半日。請回青衣命  
胥吏拜送曰。雖陰陽有殊。然俱是同州也。可不拜送胥

郵哉。青袍亦餞送再三。勤款揮袂。又令斜路口而去。崔生至同州。問妻云。病七八日。冥然無所知。神識生人。纔得一日。崔生計之。恰放回口也。妻都不記陰道。見崔生言之。妻始悟如夢。亦不審記憶也。

### 董愼

隋大業元年。兗州佐史董愼。性公直。明法理。自都督已下。用法有直。必犯顏而諫之。雖加譴責。亦不知懼。必俟刑正而後退。常因授衣歸家。出州門。逢一黃衣使者。曰。太山君呼君爲錄事。因出懷中牒示愼。牒曰。董愼名稱茂實。案牘精練。將平疑獄。須俟良能。權差知右曹錄事。印甚分明。後署曰。愼。謂使者曰。府君呼我。豈有不行。然不識府君名。謂何使者曰。錄事勿言。到任卽知矣。自持大布囊。內愼其中。負之出兗州郭。因致囊於路左。汲水調泥。封愼兩目。愼都不知經過。遠近忽聞大唱曰。范愼追董愼。到使者曰。諾。趨入府君曰。所追錄事。今復何在。使者曰。冥司幽祕。恐或漏洩。向請左曹匿影布囊。盛之。府君大笑曰。已死。范愼追董愼。取左曹囊。盛右曹錄事。可謂能防愼也。便令寫出。抉去目泥。賜青縑衫魚。

鬚笏。豹皮靴。文甚斑駁。邀登副階。命左右取榻令坐。曰。藉君公正。故有是請。今有閩州司馬令狐實等六人。實無閒獄。承天曹符以實是太元夫人三等親。准令遞減三等。昨罪人程翥一百二十人。引例喧訟。不可止遏。已具名申天曹。天曹以爲罰疑唯輕。亦令量減二等。餘恐後人引例多矣。君謂宜如何。愼曰。夫水照妍蚩。而人不怨者。以至清無情。況於天地刑法。豈宜恩貸奸慝。然愼一胥吏耳。素無文字。雖知不可。終語無條貫。當州府秀才張審通。辭彩雋拔。足得備君管記。府君令帖召之。俄頃至。審通曰。此易耳。君當判以狀申。府君曰。君善爲我辭。卽補左曹錄事。仍賜衣服如董愼。各給一玄狐。每出卽乘之。審通判曰。天本無私。法宜盡一。苟從恩貸。是資奸行。令狐實前命減刑。已同私請。程翥後申簿訴。且異罪疑。儻開遞減之科。實失公家之論。請依前付無閒錄。獄。仍錄狀申天曹。卽有黃衫人持狀而往。少頃復持天符曰。所申文狀。多起異端。奉主之宜。但合遵守。周禮八議。一曰議親。又元化匱中釋冲符。亦曰無不親。是則典章昭然。有何不可。豈可使太元功德。不能庇三等之親。

仍敢愆違。須有懲罰。府君可罰不衣紫六十甲子。餘依前處分。府君大怒。審通曰：君爲判辭，使我受譴，卽命左右取方寸肉塞其一耳。遂無所聞。審通訴曰：乞更爲判。

申不允。卽甘當再罰。府君曰：君爲我去罪，卽更與君一耳。審通又判曰：天大地大，本乃無親。若使有親，何由得一。苟欲因情變法，實將生僞喪真。太古以前，人猶至朴。中古之降，方聞各親。豈可使太古育物之心，生仲尼觀蜡之歎。無不親是非公也。何必引之請寬逆耳之辜。敢薦沃心之藥，庶其閱實。用得平均，令狐實等也。請依正法。仍錄狀申天曹。黃衣人又持往。須臾又有天符來曰：再省所申，甚爲允當。府君可加六天副正使。令狐實程翥等並正法置處。府君卽謂審通曰：非君不可。正此獄。因命左右割下耳中肉，令一小兒壁之爲耳。安於審通額上曰：塞君一耳。與君三耳。何如。又謂慎曰：甚賴君薦賢以成我美。然不可久留。君嘗壽一周年，相報耳。君兼本壽得二十一年矣。卽送歸家。使者復以泥封二人布囊，各送至宅。歛如寫出，而顧問妻子。妻子云：君亡精魂已十餘日矣。慎自此果二十一年而卒。審通數日額覺

痒，遂踊出一耳。通前三耳，而踊出者尤聰。時人笑曰：天有九頭鳥，地有三耳秀才，亦呼爲鷄冠秀才者。慎初思府君稱鄰，後方知倨乃鄰字也。

劉諷

文明年，竟陵掾劉諷，夜投夷陵空館。月明不寢，忽有一女郎西軒至，儀質溫麗，緩歌閒步。徐徐至中軒，回命青衣曰：紫綬取西堂花茵來，兼屈劉家六姨姨，十四舅母南隣翹翹小娘子，并將溢奴來。傳語道：此間好風，月足得遊樂。彈琴詠詩，大是好事。雖有竟陵判司，此人已睡。明月下不足迴避也。未幾而三女郎至，一孩兒，色皆絕國。紫綬鋪花茵於庭中，揖讓班坐。坐中設犀角酒樽，象牙杓，綠鬪花鱗，白琉璃盞，醞醲馨香。遠聞空際，女郎談詠歌詠，音詞清婉。一女郎爲錄，一女郎爲明府舉觴，辭酒曰：惟願三姨婆壽等。祁山六姨姨與三姨婆等，劉姨夫得太山府紉成判官，翹翹小娘子嫁得朱餘國太子，溢奴便作朱餘國宰相。某三四女伴，總嫁得地府司文舍人，不然嫁得平等王郎君，六郎子，七郎子，則平生望足矣。一時皆笑曰：須與蔡家娘子賞口。翹翹時爲錄事。

獨下一籌。罰蔡家娘子曰。劉姨夫才貌溫茂。何故不與他五道主使。空稱糺成判官。怕六姨姨不歡。請喫一盞。蔡家娘子卽持盃曰。誠知彼罰直緣姨夫大年老昏暗。恐看五道黃紙文書不得。誤大神伯公事。飲亦何傷。於是衆女郎皆笑倒。又一女郎起傳口令。仍抽一翠簪。急說傳翠簪過令。不通卽罰。令曰。鸞老頭腦好。好頭腦鸞老。傳說數巡。因令翠綏下坐。使說令翠綏吃訥。令至。但稱鸞老。鸞女郎皆大笑曰。昔賀若弼弄長孫鸞侍郎。以其年老口喫。又無髮。故造此令。三更後。皆彈琴擊筑。更唱迭和。歌曰。明月秋風良宵會。同星河易翻。歡娛不終。綠樽翠杓爲君斟酌。今夕不飲。何時歡樂。又歌曰。楊柳楊柳。鳧鳧隨風急。西樓美人春夢長。繡簾斜捲千條入。又歌曰。玉口金缸願陪君王。邯鄲宮中金石絲簧。衛女秦娥。左右成行。紈綺繽紛。翠眉紅粧。王歡願阿爲王歌舞。願得君歡。常無災苦。歌竟。已是四更。卽有一黃衫人頭有角儀貌甚偉。走入拜曰。婆提王命娘子速來。女郎等皆起而受命。卽傳語曰。不知王見召。適相與望。月至此。敢不奔赴。因命青衣收拾盤筵。諷因大聲噎咳。

視庭中無復一物。明且拾得翠釵數隻。將以示人。不知是何物也。

### 顧摠

梁天監元年。武昌小吏顧摠。性昏黷。不任事。數爲縣令鞭朴。嘗鬱鬱懷憤。因逃墟墓之間。彷徨惆悵。不知所適。忽有二黃衣。顧見摠曰。劉君頗憶疇日周旋耶。摠曰。敝宗乃顧氏。先未曾面清顏。何有周旋之間。二人曰。僕王粲徐幹也。足下前生是劉楨。爲坤明侍中。以納賂金。謫爲小吏。公當自知矣。然公言辭歷歷。猶見記室音旨。因出袖中軸書示之曰。此君集也。當諦視之。摠試省覽。乃了然明悟。便覺文思盈涌。其集人多有本。唯卒後數篇。記得詩一章。題云。從駕遊幽厲宮。却憶平生西園文會。因寄地文府正郎蔡伯喈。詩曰。在漢繩綱濟溟瀆。多騰湍煌煌。魏英祖。拯溺靜波瀾。天紀已垂定。邦人亦保完。大開相公府。掇拾盡幽蘭。始從衆君子。日侍賢王歡。文皇在春宮。蒸孝踰問安。監撫多餘暇。園圃恣遊觀。末臣戴簪筆。翊聖從和鑾。月出行殿涼。珍木清露團。天文信輝麗。鏗鏘振琅玕。被命仰爲和。願已試所難。弱質不自

持危脆朽萎殘。豈意十餘年。陵寢梧楸寒。今來坤明國。再顧簪蟬冠。侍遊於離宮。足躡浮雲端。却想西園時。生死暫悲酸。君昔漢公卿。未央冠羣賢。倘若念平生。覽此同愴然。其餘七篇傳者失本。王粲謂摠曰。吾本短小。無何娶樂進女。女似其父。短小尤甚。自別君後。改娶劉荊州女。尋生一子。荊州與字翁奴。今年十八。長七尺三寸。所恨未得參丈人也。當渠年十一。與予同覽鏡。予謂之曰。汝首魁梧於予。渠立應予曰。防風骨節專車。不如白起頭小而銳。予又謂曰。汝長大當爲將。又應予曰。仲尼三尺童子。羞言霸道。況承大人嚴訓。敢措意於研刺乎。予知其了了過人矣。不知足下生來有郎娘否。良久沈思。稍如相識。因曰。二君既是摠友人。何計可脫小吏之厄。徐幹曰。君但執前集訴於縣宰。則脫矣。摠又問坤明是何國。幹曰。魏武開國鄴地也。公昔爲其國侍中。遽忘耶。公在坤明家累悉無恙。賢小嬌羞娘有一篇奉憶。昨者已誦似丈人矣。詩曰。憶爺爺。拋女不歸家。不作侍中爲小吏。就他辛苦棄榮華。願爺相念早相見。與兒買李市。甘瓜誦訖。摠不覺涕泗交下。因爲一章寄嬌羞娘云。

憶兒貌。念兒心。望兒不見淚沾襟。時移世異難相見。棄謝此生當重尋。旣而王粲徐幹與摠殷勤叙別。乃遣劉楨集五卷。見縣令具陳其事。令見楨集後。詩驚曰。不可使劉公幹爲小吏。卽解遣。以賓禮待之。後不知摠所在。集亦尋失。時人昴子弟。皆曰。死劉楨猶庇得生。顧摠可不修進哉。

## 元無有

寶應中有元無有。常以仲春末。獨行維揚郊野。值日晚。風雨大至。時兵荒後。人戶多逃。遂入路旁空莊。須臾霽。止斜月方出。無有坐北窗。忽聞西廊有行人聲。未幾見月中有四人。衣冠皆異。相與談諧。吟詠甚暢。乃云。今夕如秋。風月若此。吾輩豈不爲一言。以展平生之事也。其一人卽曰。云云。吟詠旣朗。無有聽之。具悉其一衣冠長人。卽先吟曰。齊紈魯縞如霜雪。嘹亮高聲予所發。其二黑衣冠短陋人。詩曰。嘉賓良會清夜時。煌煌燈燭我能持。其三故弊黃衣冠人。亦短陋。詩曰。清冷之泉候朝汲。桑屨相牽常出入。其四故黑衣冠人。詩曰。纓薪貯泉相煎熬。充他口腹我爲勞。無有亦不以四人爲異。四人亦

不虞無有之在堂隙也。遞相褒賞。觀其自負。則雖阮嗣宗詠懷。亦若不能加矣。四人遲明方歸。舊所無有就尋之堂中。惟有故杵燈臺水桶破鐺。乃知四人卽此物所爲也。

### 盧渙

黃門侍郎盧渙。爲洛州刺史。屬邑翁山縣。溪谷迴無人。嘗有盜發墓。云初行見車轍。中有花磚。因揭知之。是古冢。乃結十人詣縣投狀。請路旁居。縣許之。遂種麻。令外人無所見。卽悉力發掘。入其隧路。漸至壙中。有三石門。皆以鐵封之。其盜先能誦呪。因齋戒近之。至日。兩門開。每門中各有銅人。銅馬數百。執持干戈。其制精巧。盜又齋戒三日。中門半開。有黃衣人出。曰。漢征南將軍劉(忘名)使來相聞。某生有征伐大勳。及死。敕令護葬。又鑄銅人馬等。以象存日儀衛。奉計來此。必要財貨。所居之室。實無他物。且官葬不瘞寶貨。何必苦以神呪相侵。若更不已。當不免兩損言。訖復入門。合如初。又誦呪數日不已。門開。一青衣又出。傳語。盜不聽。兩扇歛闔。大水漂蕩。盜皆溺死。一盜能洩而出。自縛詣官。具說本末。渙

令復視其墓。中門內有一石牀。骷髏枕之。水漂已半。垂於牀下。因却爲封。兩門窒隧路矣。

### 崔書生

唐開元天寶中有崔書生。於東州遷谷口居。好植名花。暮春之中。英蕊芬鬱。遠聞百步。書生每初晨。必盥漱看之。忽有一女自西乘馬而來。青衣老少數人隨。後女有殊色。所乘駿馬極佳。崔生未及細視。則已過矣。明日又過。崔生乃於花下先致酒茗樽杓。鋪陳茵席。乃迎馬首。拜曰。某性好花木。此園無非手植。今正植香茂。頗堪流盼。女郎頻日而過。計僕取當疲。敢具單醪。以俟憩息。女不顧而過。其後青衣曰。但具酒饌。何憂不至。女顧叱曰。何故輕與人言。崔生明日又先及鞭馬隨之。到別墅之前。又下馬拜請良久。一老青衣謂女曰。馬大疲。暫歇無爽。因自控馬至常寢下。老青衣謂崔生曰。君既求婚。予爲媒。約可乎。崔生大悅。載拜跪請。青衣曰。事亦必定。後十五六日。大是吉辰。君於此時。但具婚禮所要。并於此備酒餚。今小娘子阿姊在遷谷中。有小疾。故日往看省。向某去後。便當咨啓。期到皆至此矣。於是俱行。崔生在

後卽依言營備吉日所要。至期女及姊皆到。其姊亦儀賀極麗。送留女歸於崔生。崔生母在故居。殊不知崔生納室。崔生以不告而娶。但啟以婢媵。母見新婦之姿甚美。經月餘。忽有人送食於女。甘香殊異。後崔生覺母慈顏衰悴。因伏問几下。母曰。有汝一子。冀得求全。今汝所納新婦。妖媚無雙。吾於七塑圖畫之中。未曾見此。必是狐魅之輩。傷害於汝。故致吾憂。崔生入室。見女淚涕交下。曰。本侍箕箒。望以終天。不知尊夫人待以狐魅。輩明晨卽別。崔生亦揮涕不能言。明日女車騎復至。女乘一馬。崔生亦乘一馬。從送之入邏谷三十里。山間有一川。川中有異花珍果。不可言紀。館宇屋室。侈於王者。青衣百許。迎拜曰。無行崔郎。何必將來。於是捧入。留崔生於門外。未幾一青衣女傳姊言曰。崔郎遣行太夫人疑阻。事宜便絕。不合相見。然小妹曾奉周旋。亦當奉屈。俄而已。召崔生入。責請再三。詞辨清婉。崔生但拜伏受譴而已。後遂坐於中寢。對食。食訖命酒。召文樂洽奏。鏗鏘萬變。樂闋。其姊謂女曰。須令崔郎却迴。汝有何物贈送。女遂袖中取白玉盒子。遺崔生。生亦留別。於是各嗚咽而出。

門。至邏谷口。回望千巖萬壑。無有逕路。因慟哭歸家。常持玉盒子。鬱鬱不樂。忽有胡僧扣門求食。曰。君有至寶。乞相示也。崔生曰。其貧士何有是請。僧曰。君豈不有異人奉贈乎。貧道望氣知之。崔生試出玉盒子示僧。僧起請以百萬市之。遂往。崔生問僧曰。女郎誰耶。曰。君所納妻。西王母第三女。玉卮娘子也。姊亦負美名於仙都。况復人間。所惜君納之不得久遠。若住得一年。君舉家不死矣。

## 岑順

汝南岑順。字孝伯。少好學。有文。老大尤精武略。旅於陝州。貧無第宅。其外族呂氏有山宅。將廢之。順請居焉。人有勸者。順曰。天命有常。何所懼耳。卒居之。後歲餘。順常獨坐書閣下。雖家人莫得入。夜中聞鼓鞀之聲。不知所來。及出戶。則無聞。而獨喜自負之。以爲石勒之祥也。祝之曰。此必陰兵助我。若然。當示我以富貴。期數夕。後夢一人被甲。冑前報曰。金象將軍使我語岑君。軍城夜警。有喧譁者。蒙君見嘉。敢不敬命。君甚有厚祿。幸自愛也。旣負壯志。能猥顧小國乎。今敵國犯壘。側席委賢。欽味

芳聲。願執旌鉞。順謝曰。將軍天質英明。師貞以律。猥煩德音。屈顧疵賤。然犬馬之志。惟欲用之。使者復命。順忽然而寤。恍若自失。坐而思夢之微。俄然鼓角四起。聲愈振厲。順整山下牀。再拜祝之。須臾。戶牖風生。帷簾飛揚。燈下忽有數百鐵騎。飛馳左右。悉高數寸。而被堅執銳。星散遍地。倏閃之間。雲陣四合。順驚駭。定神氣以觀之。須臾。有卒寶書云。將軍傳檄。順受之。云。地連獯虜。戎馬不息。向數十年。將老兵窮。姿霜臥甲。天設勅敵。勢不可止。明公養素蓄德。進業及時。屢承嘉音。願託神契。然則公陽官固當享大祿於聖世。今小國安敢望之。緣天那國北山賊合從。尅日會戰。事關子夜。否滅未期。良用惶駭。順謝之室中。益燭坐觀。其變。夜半後。鼓角四發。先是東面壁下有鼠穴。化爲城門。壘堞崔嵬。三奏金革。四門出兵。連旗萬計。風馳雲走。兩皆列陣。其東壁下是天那軍。西壁下金象軍。部後各定軍師。進曰。天馬斜飛。度三止。上將橫行。係四方。輜車直入。無迴翔。六甲次第。不乖行。王曰。善。於是鼓之。兩軍俱有一馬。斜去三尺。止。又鼓之。各有一步卒。橫行一尺。又鼓之。車進。如是鼓漸急。而

各出物包。矢石亂交。須臾之間。天那軍大敗奔潰。殺傷塗地。王單馬南馳。數百人投西南隅。僅而免焉。先是西南有藥王栖其中。化爲城堡。金象軍大振。收其甲卒。與尸橫地。順俯伏觀之。於時一騎至。謂順曰。陰陽有厝。得之者。昌亭亭。天威風驅。連激一陣。而勝。明公以爲何如。順曰。將軍英貫白日。乘天用時。竊窺神化。靈文不勝慶快。如是數日。會戰。勝敗不常。王神貌偉然。雄姿罕儔。宴饌珍筵。與順致寶貝明珠。珠璣無限。順遂榮於其中。所欲皆備焉。後遂與親朋稍絕。閑間不出。家人異之。莫究其由。而順顏色憔悴。爲鬼氣所中。親戚見其意有異。詰之不言。因飲以醇醪。醉而究泄之。其親人潛備鐵錘。因順如廁而隔之。荷鍤亂作。以掘室內。八九尺。忽坎陷。是古墓也。墓有塋堂。其明器悉多。甲冑數百。前有金牀。戲局。列馬滿枰。皆金銅成形。其干戈之事備矣。乃悟軍師之詞。乃象戲行馬之勢也。旣而焚之。遂平其地。多得寶貝。皆墓內所畜者。順閱之。恍然而醒。乃大吐。自此充悅。宅亦不復凶矣。時寶應元年也。

韋協律兄



太常協律韋生。有兄甚兇。自云平生無懼。聞有凶宅。必往獨宿之。其弟話於同官。同官有試之者。且聞延康東北角有馬鎮西宅。常多怪物。因領送其宅。具與酒肉。夜則皆去。獨留之於大池之曲。孤亭中宿。韋生以飲酒且熱袒衣而寢。夜半方寤。乃見一小兒。長可尺餘。身短腳長。其色頗黑。自池中而出。冉冉前來。循階而上。以至生前。生不爲之動。乃言曰。臥者惡物。直又顧我耶。乃遶牀而行。須臾生迴枕仰臥。乃覺其物上牀。生亦不動。遂巡覺有兩箇小腳。緣於生脚上。冷如冰鐵。上徹於心。行步甚遲。生不動。候其漸行。上及於肚。生乃遽以手摸之。則一古鐵鼎子。已欠一脚矣。遂以衣帶繫之於牀脚。明且衆看之。具白其事。乃以杵碎其鼎。染染有血色。自是人皆信韋生之兇。而能絕宅之妖也。

蕭志忠

唐中書令蕭志忠。景雲元年。爲晉州刺史。將以臘日畋遊。大事置羅。先一日。有薪者樵於霍山。暴瘡不能歸。因止巖穴之中。呻吟不寐。夜將艾。似聞悉窣有人聲。初以爲盜賊。將至。則匍匐伏於林木中。時山月甚明。有一人

身長丈餘。鼻有三角。體被豹鞞。目閃閃如電。向谷長嘯。俄有虎兇。鹿豕狐兔雉鴈。駢匝百許步。長人卽宣言曰。余玄冥使者。奉北帝之命。明日臘日。蕭使君當順時畋獵。爾等若干合狗死。若干合鷹死。若干合鎗死。若干合棒死。若干合狗死。若干合鷹死。言訖。羣獸皆俯伏戰懼。若請命者。老虎泊老麋皆屈膝向長人。言曰。以某等之命。卽實以分。然蕭公仁者。非意欲害物。以行時令耳。若汝輩。但今自以帝命宣示汝等。刑名。卽余使乎之事畢矣。自此任爾。自爲計。然余聞東谷嚴四兄善謀。爾等可就彼祈求。羣獸皆輪轉歡叫。使者卽東行。羣獸畢從。時薪者疾亦少間。隨往覘之。旣至東谷。有茅堂數間。黃冠一人。架懸虎皮。身正熟寢。驚起。見使者曰。闊別旣久。每多思望。今日至此。得非配羣生獵日刑名乎。使者曰。正如高明所問。然彼皆求救於四兄。四兄當爲謀之。老虎老麋卽屈膝哀請。黃冠曰。蕭使君每役人。必恤其饑寒。若祈滕六降雪。巽二起風。卽不復遊獵矣。余昨得滕六書。知已喪偶。又聞索泉家第五娘子爲歌姬。以妬忌黜

矣。若汝求得美人納之。則雪立降矣。又巽二好飲。汝若求得醇醪賂之。則風立至矣。有二狐自稱多媚。能取之。河東縣尉崔知之第三妹。美淑嬌艷。絳州盧司戶善釀。膠妻產必有美酒。言訖而去。諸獸皆有歡聲。黃冠乃謂使者曰。憶含質在仙都。豈意千年爲獸身。悒悒不得志。聊有述懷一章。乃吟曰。昔爲仙子今爲虎。流落陰涯足風雨。更將斑毳被余身。千載空山萬般苦。然含質譴謫已滿。唯有十一日。卽歸紫府矣。久居於此。將別不無恨。恨因題數行於壁。使後人知僕曾居於此矣。乃書北壁曰。下玄八千億甲子。丹飛先生嚴含質謫下中天。被班革六十甲子。血食潤飲。廁猿狖下濁界。景雲元紀昇太。一時薪者素曉書誦。因密記得之。少頃。老狐負美人至。纔及笄歲。紅袂拭目。殘粧妖媚。又有一狐負美酒二瓶。香氣酷烈。嚴四兄卽以美女泊美酒瓶。各納一囊中。以朱書一符。取水喫之。二囊卽飛去。薪者懼且爲所見。卽尋路却回。未明風雪暴至。竟日乃罷。而蕭便君不復獵矣。

淳于矜

晉太元中。瓦棺佛圖前淳于矜。年少潔白。送客至石頭城。南逢一女子。美姿容。矜悅之。因訪問。二情旣洽。將入城。北角共盡忻好。便各分別。期更尅集。將欲結爲伉儷。女曰。得增如君。死何恨。我兄弟多。翁母並在。當問我翁母。矜便令女歸。問其翁母。翁母亦願許之。女因救婢取銀百斤。絹百匹。助矜成婚。經久。生兩兒。當作祕書。監明果驪。卒來召車馬。道後。前後部鼓吹。經少日。有獵者過。覓矜。將數十狗。徑突入。昨婦及兒。並成狸。絹帛金銀。並是草及死人骨。

蘇履霜

太原節度馬侍中燧。小將蘇履霜者。頃事前節度使鮑防。從行營日。并將伐回紇時。防臨陣。指一旗。劉明遠以不進鋒。命履霜斬之。履霜受命。然數日。明遠令遠進。得脫喪元之禍。後十餘年。履霜亦遊於冥間。見明遠。乃謂履霜曰。曩日蒙君以生成之故。無因酬德。今日當展素願。遂指一路。路多榛棘。云但趨北途。必遇舍利王。王平生曾爲侍中之部將也。見而訴之。必獲免。告之命去。履霜遂行。一二十里間。果逢舍利王。弋獵舍利。素識履

霜驚問曰。何因至此。答曰。爲冥司所召。乃曰。公不合來。宜速反。遂命判官王鳳翔令早放迎。附信耳。謂履霜曰。爲余告侍中。自此二年當罷節一年之內。先須去入赴朝廷。郎君早棄人世。慎勿泄之。鳳翔檢籍放歸。至一關門。逢平生飲酒之友數人。謂履霜曰。公獨行歸。余曹企慕所不及也。生五六日。遂謂鳳翔。鳳翔道已知之。問云。舍利何詞。曰。有之。不令告他人也。鳳翔曰。余亦知之。汝且歸。余候隙當自侍中。旬日遂與履霜白之。侍中召履霜請之。履霜亦其所見。鳳翔陳告。後所驗一如履霜所言。蓋鳳翔生自司冥局。隱而莫有知之者。因履霜還生而洩也。

侯適

隋開皇初。廣都孝廉侯適入城。至劍門外。忽見四廣石。皆大如斗。適愛之。收藏於書籠。負之以驢。因歇鞍。取看。皆化爲金。適至城貨之。得錢百萬。市美妾十餘人。大開第宅。又近甸置良田別墅。後乘春景出遊。盡載妓妾。隨從下車。陳設酒殺。忽有一老翁。負大笈。坐於席末。適怒而詬之。命蒼頭扶出。叟不動。亦不曠悲。但引滿啖炙。

而笑。云。吾比來求君債債耳。君昔將我金去。不記憶乎。盡取適妓妾十餘人。投之書笈。亦不覺笈中之窄。負之而趨。走若飛鳥。適令蒼頭馳逐之。斯須已失所在。自後適家日貧。却復昔日生計。十餘年却歸蜀。到劍門。又見前者老翁。攜所將之妾遊行。債從極多。見適皆大笑。問之。不言。逼之又失所在。訪劍門前後。並無此人。竟不能測也。

曹惠

武德初。有曹惠爲江州參軍。官舍有佛堂。堂中有二木偶人。長尺餘。雕飾甚巧妙。丹青剝落。惠因持歸。與稚兒後稚兒方食餅。木偶引手請之。兒驚報惠。惠笑曰。取木偶來。卽言曰。輕素自有名。何呼木偶。於是轉盼馳走。無異於人。惠問曰。汝何時物。頗能作怪。輕素與輕紅曰。是宣城太守謝家木偶。當時天下工巧。皆不及沈隱侯家老蒼頭孝忠也。輕素輕紅卽孝忠所造。隱侯哀宣城無常葬日。故有此贈。時素在壙中。方持湯與樂夫人濯足。聞外有持兵稱救聲。夫人畏懼。跳足化爲白蝶。少頃二賊執炬至。盡掠財物。謝郎持舒瑟瑟環。亦爲賊敲頭脫。

之賊人照見輕紅等曰。二明器不惡。可與小兒爲戲具。遂持出。時天平二年也。自爾流落數家。陳末麥鐵杖。猶子將至此。惠又問曰。曾聞謝康成婚王敬則女。爾何遽云。樂夫人輕素曰。王氏乃生前之妻。樂氏乃冥婚耳。王氏本屠酤種。性癡卒多力。至冥中。猶與宣城不睦。伺宣城嚴顏。則礮石挂關。以爲威脅。宣城自密啟於天帝。許逐之。二女一男。悉隨母歸矣。遂再娶樂彥輔第八女。美姿質。善書。好彈琴。尤與殷東陽。仲文。謝荊州。晦夫人。相得。日恣追尋。宣城常云。我才方古詞人。唯不及東阿耳。其餘文士。皆吾枵中之肉。可以宰割矣。見爲南曹典銓郎。與潘黃門同列。乘肥衣輕。貴於生前百倍。然十月一朝。晉宋齊梁。可以爲勞。近聞亦已停矣。惠又問曰。汝二人靈異若此。吾欲捨汝如何。卽皆言曰。以輕素等變化。雖無不可。君意如不放。終不能逃。廬山山神欲取輕素爲舞姬久矣。今此奉辭。便當受彼榮富。然君能終恩。請命畫工。便賜粉黛。惠卽令工人爲圖之。使攜錦繡。輕素笑曰。此度非論舞伎。亦當彼夫人。無以奉酬。請以微言留別。百代之中。但以他人會者。無不爲忠臣。居大位矣。

雞角入骨。紫鶴喫黃鼠。中不害五通泉室。爲六代吉昌。後有人禱廬山神女。巫言神君新納二妾。要翠釵花簪。汝宜求之。當降大福。禱者求而焚之。遂如願焉。惠亦不能知其微言。訪之時賢。皆不悟。或云中書令岑文本識其三句。亦不爲人說。

### 崔紹

崔紹者。博陵王玄暉曾孫。其大父武。嘗從事於桂林。其父直。元和初。亦從事於南海。常假郡符於端州。直處官清苦。不蓄羨財。給家之外。悉拯親故。在郡歲餘。因得風疾。退臥客舍。伏枕累年。居素貧。無何。寢疾復久。身謝之日。家徒索然。繇是眷屬輩不克北歸。紹遂孜孜履善。不墮素業。南越會府有攝官承乏之利。濟淪落。羈滯衣冠。紹迫於凍餒。常屈至於此。賈繼宗外表兄夏侯氏之子。則紹之子。塔因緣還往。頗熟其家。太和六年。賈繼宗自瓊州招討使。改換康州牧。因舉請紹爲掾。屬康之附郭縣。曰端谿。端谿假尉隴西李彧。則前大理評事。景休之猶子。紹與彧錫類之情。素頗友洽。崔李之居。復隅落相近。彧之家。蓄一女。貓。常往來紹家。捕鼠。南土風俗。惡他

舍之猫。產子其家。以爲大不祥。或之猫產二子於紹家。紹甚惡之。因命家童繫三猫於筐篋。加以石。復以繩固筐口。投之於江。是後不累月。紹丁所出。榮陽鄭氏之喪。解職居。且苦貧。孤孀數輩。饋粥之費。晨暮不充。遂薄遊羊城之郡。丐於親故。太和八年五月八日。發康州官舍。歷抵海隅諸郡。至其年九月十六日。達雷州。紹家常事一字天王。已兩世矣。雷州舍於客館中。其月二十四日。忽得熱疾。一夕遂重。二日遂殤。將殤之際。忽見二人焉。一人衣黃。一人衣皂。手執文帖云。奉王命。追公。紹初拒之云。平生履善。不省爲惡。今有何事。被此追呼。二使人大怒曰。公殺無辜三人。冤家上訴。奉天符下降。令按劾。公方當與冤家對命。奈何猶敢稱屈。遂拒王命。遂展帖云。紹見文字分明。但不許細讀耳。紹頗畏讐。不知所裁。頃刻間。見一神人來。二使者俯伏禮敬。神謂紹曰。爾識我否。紹曰。不識。神曰。我一字天王也。常爲爾家供養久矣。每思以報之。今知爾有難。故來相救。紹拜伏求救。天王曰。爾但其我行。必無憂患。王遂行。紹次之。二使者押紹之後。通衢廣陌。杳不可知。際行五十許里。天王問

紹。爾莫困否。紹對曰。亦不甚困。猶可支持。三二十里。天王曰。欲到矣。遂巡遙見一城門。牆高數十仞。門樓甚大。有二神守之。其神見天王。側立敬懼。更行五里。又見一城門。四神守之。其神見天王之禮。亦如第一門。又行三里許。復有一城門。其門關閉。天王謂紹曰。爾且立於此。待我先入。天王遂乘空而過。食頃。聞搖鑼之聲。城門洞開。見十神人。天王亦在其間。神人色甚憂懼。更行一里。又見一城門。有八街。街極廣闊。街兩邊有雜樹。不識其名。且有神人甚多。不知數。皆羅立於樹下。八街之中。有一街最大。街西而行。又有一城門。門兩邊各有數十間樓。並垂簾。街衢人物頗衆。車馬合雜。朱紫繽紛。亦有乘馬者。亦有乘驢者。一似人間模樣。此門無神看守。更一門。盡是高樓。不記間數。珠簾翠幕。眩惑人目。樓上悉是婦人。更無丈夫。衣服鮮明。裝飾新異。窮極奢麗。非人寰所親。其門有朱旗銀泥畫旗。旗數甚多。亦有著紫人數百。天王立紹於門外。便自入去。使者遂領紹到一廳。使者先領見王判官。既至廳前。見王判官着綠降階相見。情禮甚厚。而答紹拜兼通寒暄。問第行。延昇階與坐命。

煎茶良久。顧紹曰：公尙未生。紹初不聽其言。心甚疑懼。判官云：陰司諱死。所以喚死爲生。催茶茶到。判官云：勿喫。此非人間茶。逡巡有著黃人提一瓶茶來云：此是陽官茶。紹可喫矣。紹喫三椀。訖判官則領紹見大王。手中把一紙文書亦不通入。大王正對一字天王坐。天王向大王云：祇爲此人來。大王曰：有冤家上訴。手雖不殺。口中處分。令殺於江中。天王令喚崔紹冤家。有紫衣十餘人齊唱。嚳走出。頃刻間有一人著紫欄衫。執牙笏。下有一紙狀。領一婦人來。兼領二子。皆人。身而貓首。婦人著慘裙黃衫子。一女子亦然。一男子亦然。著皂衫。三冤家號泣不已。稱崔紹非理。相害。天王向紹言：速開口與功德。紹忙懼之中。都忘人間。經佛名目。唯記得佛頂尊勝經。遂發願各與寫經一卷。言訖。便不見婦人等。大王反一字天王。遂令紹昇階。與坐。紹拜謝大王。王答拜。紹謙讓曰：凡夫小生。冤家陳訴。罪當不赦。敢望生迴。大王尊重如是。答拜紹實所不安。大王曰：公事已畢。卽還生路。存歿殊途。固不合受拜。大王問紹：公是誰家子弟。紹具以房族答之。大王曰：此若然者。與公是親家。總是人間。

馬僕射。紹卽起。申敘馬僕射。猶子礮夫。則紹之妹夫。大王問礮夫。安在。紹曰：闊別已久。知家寄杭州。大王又曰：莫怪。此來奉天符。令勸。今則却還人道。便迴。願王判官云：崔子停止何處。判官曰：便在某廳中安置。天王云：甚好。紹復啓。啓大王。大王在生名德至重。官位極崇。則合却歸天。天爲貴人。身何得在。陰司職。大王笑曰：此官職至不易得。先是杜司徒任此職。總濫濫司。徒知愛舉。以自代。所以得處此位。豈容易致哉。紹復問曰：司徒替何人。曰：替李若初。若初性嚴寡恕。所以上帝不遣久處此。杜公替之。紹又曰：無因得一至此。更欲啓問大王。紹聞冥司有世人生籍。紹不才兼本抱疾。不敢望人間官職。然願有親故。願一知之。不知可否。曰：他人則不可得見。緣與公是親情。特爲致之。大王顧謂王判官曰：從許一見之。切須誠約。不得令漏泄。漏泄之。則終身啞啞。又曰：不知紹先父在此。復以受生。大王曰：見在此。充職。紹涕泣曰：願一拜覲。不知可否。王曰：亡歿多年。不得相見。紹起辭大王。其一字天王送紹到王判官廳中。鋪陳贍給。一似人間。判官遂引紹到一瓦廊下。廊下又有一樓。便

引紹入門。滿壁悉是金勝銀勝。備列人間貴人姓名。將相二色。名列金勝。將相以下。悉列銀勝。更有長鐵勝。列州縣府僚屬姓名。所見三榜之人。悉是在世人。若謝世者。則隨所落籍。王判官謂紹曰。見之則可。慎勿向世間說。勝上人官職。已在位者。猶可言之。未當位者。不可漏泄。當犯大王向來之誡。世人能行好心。必受善報。其陰司誅責惡心人。頗甚。紹在王判官廳中。停止三日。且暮嚴打更鼓數百面。唯不吹角而已。紹問判官曰。冥司諸事。一切盡似人間。惟空鼓而無角。不知何謂。判官曰。夫角聲者。象龍吟也。龍者金精也。金精者陽之精也。陰府者至陰之司。所以至陰之所。不欲聞至陽之聲。紹又問判官曰。聞陰司有地獄。不知何在。判官曰。地獄名目不少。去此不遠。罪人隨業輕重而入之。又問此處城池人物。何盛如是。判官曰。此王城也。何得怪盛。紹又問王城之人。如海豈得俱無罪乎。而不入地獄耶。判官曰。得處王城者。是業輕之人。不合入地獄。候有生關。則隨分高下。各得受生。又康州流人宋州院官田洪。評事。流到州二年。與紹鄰居。紹洪復累世通舊情愛。頗洽。紹發康州

之日。評事猶甚康寧。去後半月。染疾而卒。紹未迴。都不知之。及追到冥司。已見田生在彼。田崔相見。彼此涕泣。田謂紹曰。洪別公後來。未經旬日。身已謝世矣。不知公何事。忽然到此。紹曰。被大王追勘。少事。事亦尋了。即得放迴。洪曰。有少情事。切敢奉託。洪本無子。養外孫鄭氏之子。爲兒。已喚致得身。名年六十。方自有一子。今被冥司責以奪他人之嗣。以異姓承家。既自有子。又不令外孫歸本族。見爲此事。被勘。劾頗甚。令公却迴。望爲洪百計。致一書與洪兒子。速令鄭氏子歸本宗。又與洪傳語。康州賈使君。洪垂盡之年。竄逐遠地。主人情厚。每事相依。及身歿之後。又發遣小兒北歸。使遺體歸葬。本土眷屬。免滯荒陬。雖仁者用心。固合如是在。洪淺劣。何以當之。但荷恩於重泉。限無力報言。訖。二人慟哭。而別。居三日。王判官曰。歸可矣。不可久處於此。一字天王與紹欲迴。大王出送。天王行李頗盛。道引騎從。閭塞街衢。天王乘一小山自行。大王處分與紹馬騎。盡諸城門。大王下馬拜別天王。天王坐山不下。然從紹相別。紹跪拜大王。亦還拜訖。大王便迴。紹與天王自歸行至半路。見四人

皆人身而魚首。著慘綠衫把笏。衫上微有血污。臨一峻坑立。泣拜請紹曰。性命危急。欲墮此坑。非公不能相活。紹曰。僕何力以救公。四人曰。公但許諾。則得。紹曰。灼然得。四人拜謝。又云。性命已蒙君放。詎更欲啓難發之口。有無厭之求。公莫怪否。紹曰。但力及者。盡力而應之。曰。四人共就公乞一部金光明經。則得度脫罪身矣。紹復許言畢。四人皆不見。却迴至雷州客館。見本身偃臥於牀。以被蒙覆手足。天王曰。此則公身也。但徐徐入之。莫懼如天王言。入本身便活。及蘇。問家人。輩死已七日矣。唯心及口鼻微暖。蘇後一日。許猶依稀見天王在眼前。又見階前有一木盆。盆中以水養四鯉魚。紹問。此是何魚。家人曰。本買充廚膳。以郎君疾殞不及修理。紹曰。得非臨坑四人乎。遂命投之於陂池中。兼發願與寫金光明經一部。

續玄怪錄一名續幽怪錄

李復言

表謚

裴謚王敬伯梁芳。約爲方外之友。隋大業中。相與入白鹿山學道。謂黃白可成。不死之藥可致。雲飛羽化。無非

積學。辛勤採練。手足胼胝。十數年間。無何。梁芳死。敬伯謂謚曰。吾所以去國忘家。耳絕絲竹。口厭肥豢。目棄奇色。去華屋而樂茆齋。賤歡娛而貴寂寞者。豈非覬乘雲駕鶴。遊戲蓬壺。縱其不成。亦望長生。壽畢天地耳。今仙海無涯。長生未致。辛勤於雲山之外。不免就死。敬伯所樂。將下山。乘肥衣輕。聽歌翫色。遊於京洛。意足然後求達。建功立事。以榮耀人寰。縱不能憩三山。飲瑤池。驂龍衣霞。歌鸞舞鳳。與仙官爲侶。且腰金拖紫。圖形凌烟。廁卿大夫之間。何如哉。子盍歸乎。無空死深山。謚曰。吾乃夢醒者。不復低迷。敬伯遂歸。謚留之不得。時唐貞觀初。以舊籍調授左武衛騎曹參軍。大將軍趙肅妻之以女。數年間。遷大理評衣。緝奉使淮南。舟行過高郵。制使之行。呵叱風生。舟船不敢動。時天微雨。忽有一漁舟突過。中有老人。衣簑戴笠。鼓棹而去。其疾如風。敬伯以爲吾乃制使。威振遠近。此漁父敢突過。試視之。乃謚也。遂令追之。因請維舟。延之坐內。握手慰之曰。兄久居深山。拋擲名宦。而無成。到此極也。夫風不可繫。影不可捕。古人倦夜長。尙秉燭遊。況少年白晝而擲之乎。敬伯自出



山數年。今廷尉評事矣。昨者推獄平允。乃天錫命服。淮南疑獄。今讞於有司。上擇詳明吏覆訊之。敬伯預其選。故有是行。雖未可言官達比之山叟。自謂差勝。兄甘勞苦。竟如曩日。奇哉奇哉。今何所須。當以奉給。諶曰。吾儕野人心近雲鶴。未可以腐鼠嚇也。吾沉子浮魚鳥。各適何必矜炫也。夫人世之所須者。吾當給爾。子何以贈我。吾與山中之友。市藥於廣陵。亦有息肩之地。青園橋東。有數里櫻桃園。園北車門。卽吾宅也。子公事少隙。當尋我於此。遂愴然而去。敬伯到廣陵。十餘日。事少閒。思諶言。因出尋之。果有車門。試問之。乃裴宅也。人引以入。初尙荒涼。移步愈佳。行數百步。方及大門。樓閣重複。花木鮮秀。似非人境。烟翠葱籠。景色妍媚。不可形狀。香風颯來。神清氣爽。飄飄然有凌雲之意。不復以使車爲重視。其身若腐鼠。視其徒若螻蟻。旣而稍聞劍佩之聲。二青衣出曰。裴郎來。俄有一人衣冠偉然。儀貌奇麗。敬伯前拜視之。乃諶也。裴慰之曰。塵界仕官。久食腥膻。愁慙之火。焰於心中。負之而行。固甚勞困。遂揖以入。坐於中堂。窗戶棟梁。飾以異寶。屏帳皆畫雲鶴。有頃。四青衣捧碧

玉臺盤而至。器物珍異。皆非人世所有。香醪嘉饌。目所未窺。旣而日將暮。命其促席。燃九光之燈。光華滿坐。女樂二十人。皆絕代之色。列坐其前。裴顧小黃頭曰。王評事者。吾山中之友。道情不固。棄吾下山。別近十年。纔爲廷尉。屬今俗心已就。須俗妓以樂之。顧伶家女無足召者。當召士大夫之女。已適人者。如近無麗姝。五千里內。皆可擇之。小黃頭唯唯而去。諸妓調碧玉箏。調未諧。而黃頭已復命。引一妓自西階登。拜裴席前。裴指曰。參評事。敬伯答拜。細視之。乃敬伯妻趙氏。而敬伯驚訝不敢言。妻亦甚駭。目之不已。遂令坐玉階下。一青衣捧玳瑁箏。授之。趙素所善也。因令與坐妓合曲。以送酒。敬伯坐間。取一般色朱李投之。趙顧敬伯。灑繁於衣帶。妓奏之。曲趙皆不能。遂裴乃令隨趙所奏。時時停之。以呈其曲。其歌雖非雲韶九奏之樂。而清亮宛轉。幽獻靡蕪。天將曙。裴召前黃頭曰。送趙夫人。且謂曰。此堂乃九天畫堂。常人不到。吾昔與王爲方外之交。憐其爲俗所迷。自投湯火。以智自燒。以明自賊。將沉浮於生死海中。求岸不得。故命於此。一以醒之。今日之會。誠再難得。亦夫人宿

命乃得暫遊。雲山萬重。復往勞苦無辭也。趙拜而去。裴謂敬伯曰。評公使車留此一宿。得無驚郡將乎。宜且就館。未赴闕。聞時訪我可也。塵路遐遠。萬愁攻人。努力自愛。敬伯拜謝而去。復五日。將還。潛詣取別。其門不復有宅。乃荒涼之地。烟草極目。惆悵而返。及京。奏事畢。將歸私第。諸趙競怒曰。女子誠陋。不足以奉事君子。然已辱厚禮。亦宜敬之。夫上以承先祖。下以繼後事。豈苟而已哉。奈何以妖術致之。萬里而娛人之視聽乎。朱李尙在。其言足徵。何諱乎。敬伯盡言之。且曰。當此之時。敬伯亦自不測。此蓋裴之道成矣。以此相炫也。其妻亦記得裴言。遂不復責。吁。神仙之變化。誠如此乎。將幻者鬻術。以致惑乎。固非常智之所及。且夫雀爲蛤。雉爲蜃。人爲虎。腐草爲螢。蜣螂爲蟬。鯤爲鵬。萬物之變化。書傳之記者。不可以智達。況耳目之外乎。

### 李紳

故淮海節度使李紳。少時與二友同止華陰西山舍。一夕。林叟有養神者來邀。適有頭疼之疾。不往。二友赴馬。夜分。雷雨甚。紳入止深室。忽聞堂前有人祈懇之聲。徐

起窺簾。乃見一老叟。眉鬚皓然。坐東床上。青童一人。執香爐。拱立於後。紳訝之心。知其異人也。具衫履出拜之。父曰。年少識我乎。曰。小子未嘗拜覩。老父曰。我是唐若山也。亦聞吾名乎。曰。嘗於仙籍見之。老父曰。吾處北海久矣。今夕南海羣仙會羅浮山。將往焉。及此。遇華山龍鬪。散雨滿空。吾服藥者。不欲令需服。故憇此耳。子非李紳乎。對曰。某姓李。不名紳。老父曰。子合名紳。字公垂。在籍矣。能隨我一遊羅浮乎。紳曰。平生之願也。老父言。有頃。風雨霽。青童告可行。叟乃袖出一簡。若笏形。縱拽之。長丈餘。橫拽之。闊數尺。緣卷底均。宛若舟形。父登居其前。令紳居其中。青童坐其後。叟戒紳曰。速閉目。慎勿偷視。紳則閉目。但覺風濤洶湧。似泛江海。遶巡舟止。叟曰。開視可也。已在一山前。樓殿參差。藹若天外。簫管之聲。寥亮雲中。端雅士十餘人。喜迎叟。指紳曰。何人也。叟曰。李紳耳。羣士曰。異哉。公垂果能來人世。凡濁苦海。非淺自非名繫仙錄。何路得來。叟令紳遍拜之。羣士曰。子能我從乎。紳曰。紳未立家。不獲辭。恐若黃初。平貽憂於兄弟。未言間。羣士已知子念歸。不當入此居也。子雖仙錄

有名。而俗塵尙重。此生猶沈幻界耳。美名崇官。外皆得之。守正修靜。來生旣冠。遂居此矣。勉之勉之。紳復遍拜。叟歸辭訖。遂合目。有一物若驢狀。近身乘之。又覺走於風濤之上。頃之悶甚。思視纔開目。已墮地而失所乘者。仰視星漢。近五更矣。似在華山北。徐行數里。逢旅舍。乃羅浮店也。去所止二十餘里。緩步而歸。明日二友與僕。夫方奔訪。覓之相逢大喜。問所往。詐云夜獨居。偶爲妖狐所惑。隨造其居。將曙悟而歸耳。自是改名紳。字公垂。果登甲科。翰苑歷任郡守。兼將相之重。

柳歸舜

吳興柳歸舜。隋開皇二十年。自江南抵巴陵。大風吹至君山下。因維舟登岸。尋小徑。不覺行四五里。輿酣踰越。磯澗不由徑路。忽道傍有一大石。表裏洞徹。圓而砥平。周匝六七畝。其外盡生翠竹。圓大如盎。高百餘尺。葉曳白雲。杳羅映天。清風徐吹。憂爲絲竹音。石中央又生一樹。高百尺。條幹偃陰。爲五色。翠葉如盤。花徑尺餘。色深碧。葉深紅。異香成煙。著物霏霏。有鸚鵡數千。丹嘴翠衣。尾長二三尺。翱翔其間。相呼姓字。音旨清越。有名武遊。

郎者有名阿蘇兒者。有名武仙郎者。有名自在先生者。有名踏蓮露者。有名鳳花臺者。有名戴蟬兒者。有名多花子者。或有唱歌者曰。吾此曲是漢武鈞弋夫人常所唱。詞曰。戴蟬兒分明傳與君王語。建章殿裏未得歸。朱箔金缸雙鳳舞。名阿蘇兒者曰。我憶阿嬌深宮下淚唱。曰。昔請司馬相如爲作長門賦。徒使費百金。君王終不顧。又有誦司馬相如大人賦者曰。吾初學賦時。爲趙昭儀抽七寶釵橫鞭。余痛不徹。今日誦得。還是終身一藝。名武遊郎者言。余昔見漢武帝乘鬱金轂。泛積翠池。自吹紫玉笛。音韻朗暢。帝意歡適。李夫人歌以隨。歌曰。願鄙賤奉恩私。願吾君萬歲期。又名武仙郎者。問歸舜曰。君何姓氏。行第。歸舜曰。姓柳。第十二。曰。柳十二。自何許來。歸舜曰。吾將至巴陵。遭風泊舟。輿酣至此耳。武仙郎曰。柳十二官偶因遭風得臻異境。此所謂因病致妍耳。然下官禽鳥不能致力生人。爲足下轉達桂家三十娘子。因遙呼曰。阿春。此間有客。卽有紫雲數片。自西南飛來。去地丈餘。雲氣漸散。遂見珠樓翠幕。重檻飛楹。周匝石際。一青衣自戶出。年始十三四。身衣珠翠。顏甚姝美。

謂歸舜曰。三十娘子。使阿春傳語郎君。貧居僻遠。勞此檢校。不知朝來食否。請垂略坐。以其蔬饌。卽有捧水精牀出者。歸舜再讓而坐。阿春因致風花臺鳥何不看客。三十娘子以黃郎不在。不敢接對郎君。汝若等閒似前度受捶。有一鸚鵡。卽飛至曰。吾乃風花臺也。近有一篇君能聽乎。歸舜曰。平生所好。實契所願。風花臺乃曰。吾昨過蓬萊玉樓。因有一章詩曰。露接朝陽生海波。翻水晶玉樓。瞰寥廓。天地相照。明此時下樓。止投跡依舊檻。願余復何忝。日侍羣仙行。歸舜曰。麗則麗矣。足下師乃誰人。風花臺曰。僕在王丹左右。一千餘歲。杜蘭香教我眞籙。東方朔授我祕訣。漢武帝求大中大夫。遂在石渠署。見楊雄王褒等賦頌。始曉箴論。王莽之亂。方得還吳。後爲朱然所得。轉遺陸遜。復見機雲製作。方學綴篇。什機雲被戮。便至於此。殊不知近日誰爲宗匠。歸舜曰。薛道衡江總也。因誦數篇示之。風花臺曰。近代非不靡麗。殊少骨氣。俄而阿春捧赤玉盤珍羞萬品。目所不識。甘香裂鼻。飲食訖。忽有二道士自空飛下。願見歸舜曰。大難得與鸚鵡相對。君非柳十二乎。君船以風便。索君甚

急。何不促回。因投一尺綺曰。以此掩眼卽去矣。歸舜從之。忽如身飛。却墜巴陵達舟所。舟人欲發。問之。失歸舜已三日矣。後却至此。泊舟尋訪。不復再見也。

### 劉法師

唐貞觀中華陰雲臺觀有劉法師者。鍊氣絕粒。迨二十年。每三元設齋。則見一人衣縫掖。面黧瘦。來居末坐。齋畢而去。如此者十餘年。而衣服顏色不改。法師異而問之。對曰。余姓張名公弼。住蓮花峯東隅。法師意此處無人之境。請同往。公弼怡然許之。曰。此中甚樂。師能便住。亦當無悶。法師遂隨公弼行三十里。捫蘿攀葛。纔有鳥徑。其崖谷嶮絕。雖猿狖不能過也。而公弼履之若夷途。法師從行亦無難。遂至一石壁。削成高直千餘仞。下臨無底之谷。一逕闊數寸。法師與公弼側足而立。公弼乃以指扣石壁中。有人問曰。爲誰對曰。某遂劃然開一門。門中有天地日月。公弼將入。法師隨公弼亦入。其人乃怒謂公弼曰。何故引外人來。其人因闔門。則又成石壁矣。公弼曰。此非他人。乃雲臺劉法師也。與余久故。故請此來。何見拒之深也。又開門。納公弼及法師。公弼曰。

法師此來甚饑。君可豐食遺之。其人遂問法師便住否。法師請以後期。其人遂取一盃水。以肘後青囊中刀圭粉和之。以飲法師。其味甚甘香。飲畢而飢渴之想頓除矣。公弼曰。余昨云山中甚樂。君蓋爲戲。令法師觀之。其人乃以水噉東谷中。俄有蒼龍白象各一對。舞甚妙。威風綵鸞各一對。歌甚清。頃之公弼送法師迴師。却願唯見青崖丹壑。向之歌舞一無所覩矣。及去觀將近。公弼乃辭法師。至觀處置事畢。却尋公弼則步步險阻。杳不可階。法師痛恨前者不住。號天叫地。遂成腰疾。公弼更不復至矣。

## 張老

張老者。揚州六合縣園叟也。其鄰有韋恕者。梁天監中。自揚州曹椽秩滿而來。有長女。既笄。召里中媒媪。令訪良婿。張老聞之。喜而候媒於韋門。媪出。張老固延入。且備酒食。酒闌。謂媪曰。聞韋氏有女。將適人。求良才於媪。有之乎。曰。然。曰。某誠衰邁。灌園之業。亦可衣食。幸爲求之。事成。厚謝媪。大罵而去。他日。又邀媪。媪曰。叟何不自度。豈有衣冠子女。肯嫁園叟耶。此家誠貧。士大夫家之

敵者不少。願叟非匹。吾安能爲叟一盃酒。乃取辱於韋氏。叟固曰。強爲吾一言之言。不從。卽吾命也。媪不得已。冒責而入言之。韋氏大怒曰。媪以我貧。輕我。乃如是。且韋家焉有此事。况園叟何人。敢發此議。叟固不足責。媪何無別之甚耶。媪曰。誠非所宜言。爲叟所逼。不得不達其意。韋怒曰。爲吾報之。令日內得五百緡。則可。媪出以告張老。乃曰。諾。未幾。車載納於韋氏。諸韋大驚曰。前言戲之耳。且此翁爲園叟。何以致此。吾度其必無而言之。今不移時而錢到。當如之何。乃使人潛候其女。女亦不恨。乃曰。此固命乎。遂許焉。張老既取韋氏園業。不廢負穢。饑地。鬻蔬。不輟。其妻弱執爨。澀了無忤色。親戚惡之。亦不能止。數年中。外之有識者。責恕曰。君家誠貧。鄉里豈無貧子弟。奈何以女妻園叟。既棄之。何不令遠去也。他日。忽致酒召女及張老。酒酣。微露其意。張老起曰。所以不卽去者。恐有留念。今既相厭。去亦何難。某王屋山下。有一小莊。明旦且歸耳。天將曙。來別韋氏。他歲相思。可令大兄往天壇山南相訪。遂令妻騎驢戴笠。張老策杖相隨而去。絕無消息。後數年。忽念其女。以爲蓬頭垢面。

不可識也。令其男義方訪之。到天壇南。適遇一崑崙奴。駕黃牛耕田。問曰：此有張老家莊否？崑崙投杖拜曰：大郎子，何久不來？莊去此甚近。某當前引。遂與俱東去。初上一山，山下有水，過水連綿凡十餘處，景色漸異，不與人間同。忽下一山，其水北流，朱戶甲第樓閣參差，花木繁榮，烟雲鮮媚，鸞鶴孔雀，翱翔其間，歌管嘹亮，耳目崑崙。崑崙指曰：此張家莊也。章驚駭不測，俄而及門，門有紫衣人，吏拜引入，廳中鋪陳之華，日所未覩，異香氤氳，徧滿崖谷。忽聞珠珮之聲漸近，二青衣出口，阿郎來此。次見十數青衣，容色絕代，相對而行。若有所引，俄見一人戴遠遊冠，衣朱綺曳朱履，徐出門，一青衣引章前拜，儀狀偉然，容色芳嫩，細視之，乃張老也。言曰：人世勞苦，若在火中，身未清涼，愁焰又熾，而無斯須泰時，兄久客寄，何以自娛？賢妹略梳頭，即當奉見。因揖令坐，未幾，一青衣來曰：娘子已梳頭畢，遂引入見妹於堂前。其堂沈香爲梁，玳瑁帖門，碧玉窗，琛珠箔，階砌皆冷滑，碧色不辨其物。其妹服飾之盛，世所未見，略敘寒暄，問尊長而已。意甚鹵莽，有頃，進饌精美，馨芳不可名狀。食訖，館章於內廳。

明日方曙，張老與章生坐，忽有一青衣附耳而語。張老笑曰：宅中有客，安得暮歸？因曰：小妹暫欲遊蓬萊山，賢妹亦當去。然未暮，即歸。兄但憩此。張老揖而入，俄而五雲起於庭中，鸞鳳飛翔，絲竹並作。張老及妹各乘一鳳，餘從乘鶴者十數人，漸上空中，正東而去，望之已沒。猶隱隱聞音樂之聲。章君在後，小青衣侍甚謹。迨暮，稍聞笙簧之音，倏忽復到，及下於庭。張老與妻見章曰：獨居大寂寞，然此地神仙之府，非俗人得遊。以兄宿命，合得到此，然亦不可久居。明日當奉別耳。及時，妹復出別，兄慙慙傳語父母而已。張老曰：人世遐遠，不及作書奉金二十鎰，并與一故席帽。曰：兄若無錢，可於揚州北邸賣藥王老家取一千萬，持此爲信。遂別。復令崑崙奴送出，却到天壇。崑崙奴拜別而去。章自荷金而歸，其家驚訝問之，或以爲神仙，或以爲妖妄，不知所謂。五六年間，金盡欲取王老錢，復疑其妄。或曰：取爾許錢，不持一字，此帽安足信？旣而困極，其家強逼之，曰：必不得錢，亦何傷？乃往揚州入北邸，而王老家方當肆陳藥。章前曰：叟何姓？曰：姓王。章曰：張老令取錢一千萬，持此帽爲信。王

曰。錢卽管有。席帽是乎。韋曰。叟可驗之。豈不識耶。王老未語。有小女出。青布幃中。曰。張老常過。令縫帽頂。其時無皂線。以紅線縫之。線色手蹤。皆可目驗。因取看之。果是也。遂得載錢而歸。乃信真神仙也。其家又思女。復遣義方往天壇南尋之。到卽千山萬水。不復有路。時逢樵人。亦無知張老莊者。悲思浩然而歸。舉家以爲仙俗路殊無相見期。又尋王老亦去矣。後數年。義方偶遊揚州。開行北邙前。忽見張家崑崙奴前。曰。大郎家中何如。孃子雖不得歸。如日侍左右。家中事無巨細。莫不知之。因出懷金十斤。以奉曰。孃子令送與大郎君。阿郎與王老會飲於此酒家。大郎且坐。崑崙當入報。義方坐於酒旗下。日暮不見出。乃入觀之。飲者滿坐。坐上並無二老。亦無崑崙取金視之。乃真金也。驚歎而歸。又以供數年之食。後不復知張老所在。

## 張逢

南陽張逢。貞元末。薄遊嶺表。行次福州。福唐縣橫山店。時初霽。日將暮。山色鮮媚。烟嵐靄然。策杖尋勝。不覺極遠。忽有一段網草。縱廣百餘步。碧藹可愛。其旁有一小

樹。遂脫衣挂樹。以杖倚之。投身草上。左右翻轉。旣而酣睡。若獸蹶然。意足而起。其身已成虎也。文彩爛然。自視其爪牙之利。胸膈之力。天下無敵。遂騰躍而起。越山超壑。其疾如電。夜久頗饑。因傍村落徐行。犬彘駒犢之輩。悉無可取。意中恍惚。自謂當得福州。鄭錄事乃旁道灣伏。未幾有人自南行。乃候吏迎鄭者。見人問曰。福州鄭錄事名璠。計程當宿前店。見說何時發來。人曰。吾之主人也。聞其飾裝。到亦非久。候吏曰。只一人來。且復有同行。吾當迎拜。時慮其誤也。曰。三人之中。慘綠者。是其時逢。方餓而鄭到。導從甚衆。衣慘綠甚肥。昂昂而來。道到逢銜之。走而上山。時天未曙。人雖多。莫敢逐。得恣食之。唯餘腸髮。旣而行於山林。子然無侶。乃忽思曰。我本人也。何樂爲虎。自因於深山。盍求初化之地。而復焉。乃步步尋求。暮日方到其所。衣服猶挂。杖亦在。細草依然。翻復轉身於其上。意足而起。卽服人形矣。於是衣衣策杖而歸。昨往今來。一復時矣。初其僕夫驚失乎逢也。訪之於鄰。或云策杖登山。多歧尋之。杳無形迹。及其來。驚喜問其故。逢給之曰。偶尋山泉。到一山院。共談釋教。不覺

移時。僕夫曰。今且側近有虎食福州鄭錄事。求餘不得。山林故多猛獸。不易獨行。郎之未回。憂負實極。且喜平安無他。遂遂行。元和六年。旅次淮陽。舍於公館。館吏宴客。坐有爲令者曰。巡者到。各言己之奇事。事不奇者罰。巡到。逢逢言橫山之事。末坐有進士鄭遐者。乃鄭糾之子也。怒目而起。持刀將殺。逢言復父讎。衆共隔之。遐怒不已。遂入白郡將。於是遂遐南行。救津吏勿復渡。使逢西還。且勸改名以避之。或曰。聞父之讎。不可以不報。然此讎非故殺。若必殺死。逢遐亦當坐。遂遁去而不復其讐焉。吁。亦可謂異矣。

### 劉貫詞

唐洛陽劉貫詞。大曆中。求丐於蘇州。逢蔡霞秀才子。精彩俊爽。一相見。意頗殷勤。以兄呼貫詞。既而攜羊酒來宴。酒闌曰。兄今汎游江湖間。何爲乎。曰。求丐耳。霞曰。有所抵耶。汎行郡國耶。曰。蓬行耳。霞曰。然則幾獲而止。曰。十萬。霞曰。蓬行而望十萬。乃無翼而思飛者也。設令必得。亦廢數年。霞居洛中。左右亦不貧。以他故避地。音問久絕。意有所懇。祈兄爲回途中之費。蓬遊之望。不擲日。

月而得。如何。曰。固所願耳。霞於是遺錢十萬。授書一緘。白曰。逆旅中。遽蒙周念。旣無形迹。輒露心誠。霞家長。鱗蟲宅。渭橋下。合眼叩橋柱。當有應者。必邀入宅。娘奉見時。必請與霞少妹相見。旣爲兄弟。情不合疎。書中亦令渠出拜。渠雖年幼。性頗慧聰。使渠助爲主人。百緡之贈。渠當必諾。貫詞遂歸。到渭橋下。一潭泓澄。何計自達。久之。以爲龍神。不當我欺。試合眼叩之。忽有一人應。因視之。則失橋及潭矣。有朱門甲第。樓閣參差。有紫衣使拱立於前。而問其意。貫詞曰。來自吳郡。郎君有書。問者執書。以入。頃而復出。曰。太夫人奉屈。遂入廳中。見太夫人者。年四十餘。衣服皆紫。容貌可愛。貫詞拜之。太夫人答拜。且謝曰。兒子遠遊。久絕音耗。勞君惠顧。數千里。達書渠。少失意。上官其恨未減。一從遁去。三歲寂然。非君特來。愁緒猶積。言訖。命坐。貫詞曰。郎君約爲兄弟。小妹子卽貫詞妹也。亦當相見。夫人曰。兒子書中亦言。渠略梳頭。卽出。奉見。俄有青衣曰。小娘子來。年可十五六。容色絕代。辨慧過人。旣拜。坐於母下。遂命具饌。亦甚精潔。方對食。太夫人忽眼赤。直視貫詞。女急曰。哥哥憑來。宜且。



禮待。況令消息。不可動搖。因曰。書中以兄處分。令以百緡奉贈。既難獨舉。須使輕翁。今奉一器。其價相當。可乎。貫詞曰。已爲兄弟。寄一書札。豈宜受其賜。太夫人曰。郎君貧遊。兒子備述。今副其請。不可推辭。貫詞謝之。因命取鎮國椀來。又進食。未幾。太夫人復瞳視。眼赤。口兩角涎下。女急掩其口曰。哥哥深誠。託人不宜如此。乃曰。娘年高風疾發動。舐對不得。兄宜且出。女若懼者。遣青衣持椀自隨。而授貫詞曰。此爾賓國椀。其國以鎮災厲。唐人得之。固無所用。得錢十萬。可貨之。其下勿營。某緣娘疾。須侍左右。不遂從容。再拜而入。貫詞持椀而行。數步。回顧碧潭危橋。宛似初到。視手中器。乃一黃色銅椀也。其價只三五鑽耳。大以爲龍妹之妄也。執鬻於市。有耐七百八百者。亦酬五百者。念龍神貴信。不當欺人。日日持行於市。及歲餘。西市店忽有胡客來。視之大喜。問其價。貫詞曰。二百緡。客曰。物宜所直。何止二百緡。且非中國之寶。有之何益。百緡可乎。貫詞以初約。只爾不復廣求。遂許之。交受。客曰。此乃爾賓國鎮國椀也。在其國大

所竊。已近四年。其君方以國中半年之賦召贖。君何以致之。貫詞具告其實。客曰。爾賓守龍上訴。當追尋。次此霞。所以避地也。陰冥吏嚴不得陳首。藉君爲由。送之耳。殷勤見妹者。非固親也。慮老龍之囓。或欲相啗。以其妹衛君耳。此椀既出。渠亦當來。亦消患之道也。五十日後。漕洛波騰。淺滯晦日。是霞歸之候也。曰。何以五十日然後歸。客曰。吾携過嶺。方敢來復。貫記之。及期往視。誠然矣。

## 李湘

盧從史以左僕射爲澤潞節度使。坐與鎮州王承宗通謀。貶驪州。賜死於康州寶曆元年。蒙州刺史李湘去郡歸闕。自以海隅郡守。無臺閣之親。一旦造上國。若滄海泛扁舟者。聞端溪縣女巫者。知未來之事。維舟召焉。巫曰。某乃見鬼者也。見之皆可召。然鬼有二等。有福德者。精神俊爽。往往自與人言。貧賤者。氣劣神悴。假某以言。事盡在所遇。非某能知也。湘曰。安得鬼而問之。曰。廳前楸樹下。有一人。衣紫佩金者。自稱澤潞盧僕射。可拜而請之。湘乃公服執簡。向樹而拜。女巫曰。僕射已答拜。湘

遂揖上階。空中曰：從吏死於此廳，爲弓弦所迫，今尙惡之。使君牀上弓，幸除去之。湘命去焉。時驛廳副階上，唯有一榻。湘偶忘其貴，將坐。問之女巫曰：僕射官高，何不延坐？乃將吏視之。僕射大怒去矣。急隨拜謝。或言：却來湘匍匐下階，問其所向。一步一拜。凡數十步。空中曰：公之官未敵吾軍一裨將，奈何對我而坐？湘再三辭謝。巫曰：僕射回矣。於是拱揖而行。及階，巫曰：僕射上矣。別置榻設綉褥，以延之。巫曰：坐矣。湘乃坐。空中曰：使君何所問？對曰：湘遠官歸朝，伏知僕射神通造化，識達未然。乞賜一言，示其榮悴。空中曰：大有人接引到城一月，當刺梧州。湘又問不復言。湘因問曰：僕射去人，寔久矣。何不還生人中，而久處冥冥？曰：吁！是何言哉！人世勞苦萬愁纏心，盡如燈蛾爭撲名利，愁勝而髮白，神敗而體羸。方寸之間，波瀾萬丈。相妒相賊，猛如豪獸。吾已免離下視湯火，豈復低身而臥其間乎？且夫據其生死，明晦未殊。學仙成敗，則無所異。吾已得鍊形之術也。其術自無形而鍊成三尺之形，則上天入地，乘雲駕鶴，千變萬化，無不可也。吾之形，所未聞者三寸耳。飛行自在，出幽入

幽亦可也。萬乘之主不及吾，況乎民乎？湘曰：鍊形之道，可得聞乎？曰：非使君所宜聞也。復問梧州之後，終不言。乃去。湘至京，以奇貨求助者數人。未一月，拜梧州刺史。竟終於梧州。虛所以不復言其後事也。歟。

### 李俊

岳州刺史李俊，舉進士，連不中第。貞元二年，有故人國子祭酒包佶者，通於主司，援成之。榜前一日，當以名聞執政。初五更，俊將候佶里門未開，立馬門側，旁有賣糕者，其氣熾，燼有一吏若外郡之郵檄者，小囊氈帽，坐於其側，頗有欲糕之色。俊爲買而食之，客甚喜，啗數片。俄而里門開，衆竟出，客獨附俊馬曰：願請問俊下聽之曰：某乃冥之吏，送進士名者，君非其徒耶？俊曰：然。曰：送堂之勝在此，可自尋之。因出視，俊無名，垂泣曰：苦心筆硯，二十餘年，偕計者亦十年，今復無名，豈終無成乎？曰：君之成名在十年之外，祿位甚盛，今欲求之，亦非難。但於本祿耗半，且多屯剝，纔獲一郡，如何？俊曰：所求者名，名得足矣。客曰：能行少賂於冥吏，卽於此取其同姓者，易其名可乎？俊問幾何，可曰：陰錢三萬貫。某感恩而以誠

告其錢非某敢取。將遺贖吏。來日午時送可也。復授筆使俊自註。從上有故太子少師李夷簡名。俊欲指之。客遂曰。不可。此人祿重未易動也。又其下有李溫名。客曰。可矣。乃揩去溫字。註俊字。客遂卷而行。曰。無違約。既而俊詣估。估未冠。聞俊來。怒出曰。吾與主司分深一言。狀頭可致。公何躁甚。頻見問。吾其輕語者耶。俊再拜對曰。

俊懇於名者。若恩決此一朝。今當呈榜之晨。冒責奉謁。估唯唯。色猶不平。俊愈愛之。乃變服。伺估出。隨之。經皇城東北隅。逢春官懷其榜。將赴中書。估揖問曰。前言遂否。春官曰。誠知獲罪。負荆不足以謝。然迫於大權。難副高命。估自以交分之深。意謂無阻。聞之。怒曰。季布所以名重天下者。能立然諾。今君移妄於某。蓋以某官閑也。平生交契。今日絕矣。不揖而行。春官遽追之。曰。迫於豪權。留之不得。竊恃深願。外於形骸。見責如此。寧得罪於權右耳。請同尋榜。措名填之。祭酒開榜。見李公夷簡欲措春官。急曰。此人宰相處分。不可去。指其下李溫曰。可矣。遂揩去溫字。註俊字。及榜出。俊名果在。己前所指處。其日午時。隨衆參謝。不及赴。客之約。迫暮將歸。道逢

糕客。泣示之。背曰。爲君所誤。得杖矣。贖吏將舉勘。某更他祈共止之。某背實有重杖者。俊驚訝之。且曰。當如何。客曰。來日午時。送五萬緡。亦可無追勘之厄。俊曰。諾。及到時。焚之。遂不復見。然後筮仕之後。追勘貶降。不絕於道。纔得岳州刺史。未幾而終。

張質

張質者。猗氏人。貞元中。開經授亳州臨渙尉。到任月餘。日暮。見數人執符來追。其僕亦持馬俟於階下。乘馬隨之。出縣門。縣吏列坐門下。略無起者。質怒曰。州司曹追官不遽發。人吏敢無禮耶。人亦不顧。出數十里。至一柏林。使者曰。到此宜下馬。遂步行。百餘步。入城。直北有大夫門。署曰。北府。入府。徑西。有門。題曰。推院。吏士甚衆。門人曰。臨渙尉張質。遂入。見一美鬚。衣緋。人據案而坐。責曰。爲官本合理人。因何曲推事。遣人枉死。質被摔搶。地呼曰。質本任解褐。得到官月餘。未嘗推事。又曰。案牘分明。訴人不遠。府命追勘。仍敢言欺。言欺取枷。枷之質。又曰。訴人既近。請與相見。冤人來。有一老人。眇目。自西房出。疾視質曰。此人年少。非推某者。仍敕錄庫檢。猗氏。

張質。貞元十七年四月二十七日上臨渙尉。又檢訴狀。被屈事。又牒陰道亳州。其年三月臨渙見任尉。年名如已受替。替人年名并受上月日。得牒其年三月。見任尉江陵張質。年五十一。貞元十一年四月十一日任十七年四月二十一日受替。替人騎氏張質。年四十七。檢狀過判官曰。名姓偶同。遂不審勘。本典決十下。改追正身。執符者復引而迴。若行高山。墜於岩下。如夢覺。乃在柏林中。伏於馬項上。兩翼背痛。不能自起。且不知何處。隱隱聞樵歌之聲。知其有人。遂大呼救命。樵人來。驚曰。縣失官人及馬。此非耶。曉來問質。不能對。扶正其身。擁以送縣。質之馬爲鬼所加。僕人不知。縣既失質。其宰馭之。且疑質之初。臨嚴於吏。吏怨而殺之。是夜坐門者及門人。常宿之吏。莫不禁鋼。尋求不得者。已七日矣。質歸。憩數日。方能言。然神識遂闕。

### 盧造

汝州葉縣令盧造者。有幼女。大曆中。許嫁同邑鄭楚之子元方。俄而楚錄潭州軍事。造亦辭官寓葉。後楚卒。元方護喪居江陵。數年間。音問兩絕。縣令章計爲子娶焉。

其吉辰。元方無所容。徑往縣東十餘里佛舍。舍西北隅。有若小獸號鳴者。出火視之。乃三虎。雖自尙未開。以其小未能害人。且不忍殺。閉門堅拒而已。約三更。初虎來。觸其門不得入。其西有窗。亦甚堅。虎怒。搏之。樞拆。陷頭於中。爲左右所轄。進退不得。元方取佛塔磚擊之。虎吼怒。拏攫。終莫能去。連擊之。俄頃而斃。既而門外若女人。呻噓氣甚。因劣。元方問曰。門外呻噓者。人耶。鬼耶。曰。人也。曰。何以到此。曰。妾前盧令女也。今夕將適章氏。親迎方登車。爲虎所執。負荷而來。投此。今夕無損。而又畏其復來。能救乎。元方奇之。執炬出視。乃真衣纓也。年十七。八禮。服儼然。泥水皆澈。扶入。復問其明。遂拾佛塔毀像。以繼其明。女曰。此何處也。曰。縣東佛舍爾。元方言姓名。且話舊諾。女亦能記之。曰。妾父曾許妻君。一旦以君之絕耗也。將嫁章氏。天命難改。虎送歸君。莊去此甚近。君能送歸。請絕章氏。而奉巾櫛。及明。送歸其家。其家以虎攫去。方將制服。忽見其來。喜若天降。元方致虎於縣。且具言其事。縣宰異之。以盧氏歸於鄭焉。當時聞者莫不嗟異之。

定婚店

杜陵韋固少孤。思早娶婦。多歧。求婚不成。貞觀二年。將遊清河。旅次宋城南店。客有以前清河司馬潘昉女爲議者。來旦期於店西龍興寺門。固以求之意切。且往焉。斜月尙明。有老人倚巾囊。坐於階上。向月檢書。覘之不識其字。固問曰。老父所尋者何書。固少小苦學。字書無不識者。西國梵字。亦能讀之。唯此書目所未覩。如何。老人笑曰。此非世間書。君何得見。固曰。然則何書也。曰。幽冥之書。固曰。幽冥之人。何以到此。曰。君行自早。非某不當來也。凡幽吏皆主生人之事。可不行其中乎。今道途之行。人鬼各半。自不辨耳。固曰。然則君何主。曰。天下之婚牘耳。固喜曰。固少孤。嘗願早娶。以廣後嗣。爾來十年。多方求之。竟不遂意。今者人有期此。與議。潘司馬女。可以成乎。曰。未也。君之婦。適三歲矣。年十七。當入君門。因問囊中何物。曰。赤繩子耳。以繫夫婦之足。及其坐。則潛用相繫。雖讎敵之家。貴賤懸隔。天涯從宦。吳楚異鄉。此繩一繫。終不可道。君之脚。已繫於彼矣。他求何益。曰。固妻安在其家何爲。曰。此店北賣菜家。媪女耳。固曰。可見

乎。曰。媪嘗抱之來。賣菜於是。能隨我行。當示君。及明。所期不至。老人卷書揭囊而行。固逐之。入米市。有吵媪抱三歲女來。弊陋亦甚。老人指曰。此君之妻也。固怒曰。殺之可乎。老人曰。此人命當食大祿。因子而食邑。庸可殺乎。老人遂隱。固磨一小刀。付其奴曰。汝素幹事。能爲我殺彼女。賜汝萬錢。奴曰。諾。明日袖刀入菜肆中。於衆中刺之而走。一市紛擾。奔走獲免。問奴曰。所刺中否。曰。初刺其心。不幸才中眉間。爾後求婚。終不遂。又十四年。以父蔭參相州軍。刺史王泰。俾攝司戶掾。專鞫獄。以爲能。因妻以女。可年十六七。容色華麗。固稱愜之。極然其眉間常貼一花鈿。雖沐浴間處。未嘗暫去。歲餘。固逼問之。妻潛然曰。妾郡守之猶子也。非其女也。疇昔父曾宰宋城。終其官時。妾在襁褓。母兄次歿。唯一庄。在宋城南。與乳母陳氏居。去店近。鬻蔬以給朝夕。陳氏憐小。不忍暫棄。三歲時。抱行市中。爲狂賊所刺。刀痕尙在。故以花子覆之。七八年間。叔從事盧龍。遂得在左右。以爲女。嫁君耳。固曰。陳氏吵乎。曰。然何以知之。固曰。所刺者。固也。乃曰。奇也。因盡言之。相敬愈極。後生男。鯤。爲鴈門太守。封

太原郡太夫人知陰陽之定不可變也。宋城宰聞之。題其店曰定婚店。

### 尼妙寂

尼妙寂。姓葉氏。江州潯陽人也。初嫁任華。潯陽之賈也。父昇與華往復。長沙廣陵。唐貞元十一年春。之潭州。不復過期數月。妙寂忽夢父被髮裸形。流血滿身。泣曰。吾與汝夫湖中遇盜。皆已死矣。以汝心似有志者。天許復讐。但幽冥之意不欲顯言。故吾隱語報汝。誠能思而復之。吾亦何恨。妙寂曰。隱語云何。昇曰。殺我者車中猴。門東草。俄而見其夫形狀。若父泣曰。殺我者禾中走。一日。夫妙寂撫膺而哭。遂爲女弟所呼。覺泣告其母。闔門大駭。念其隱語。杳不可知。訪於鄰叟。及鄉閭之有知者。皆不能解。秋詣上元縣。舟楫之所交處。四方士大夫多。勲焉。而又邑有瓦棺寺。寺上有閣。倚山瞰江。萬里在目。亦江湖之極境。遊人頸掉莫不登眺。妙寂曰。吾將緇服。其間伺可問者。必有醒吾惑者。於是褐衣上元。捨力瓦棺寺。日持箕帚灑掃。閣下閒則徒倚欄檻。以伺識者。見高冠博帶吟嘯而來者。必拜而問。居數年。無能辯者。十

七年歲在辛巳。有李公佐者。罷嶺南從事而來。攬衣登閣。神彩倩逸。頗異常倫。妙寂前拜泣。且以前事問之。公佐曰。吾平生好爲人解疑。況子之冤懇。而神告如此。當爲子思之。默行數步。喜招妙寂曰。吾得之矣。殺汝父者。申蘭。殺汝夫者。申春耳。妙寂悲喜嗚咽。拜問其說。公佐曰。夫猴申生也。車去兩頭而言猴。故申字耳。草而門門而東。非蘭字耶。禾中走者。穿田過也。此亦申字也。一日。又加夫。蓋春字耳。鬼神欲惑人。故交錯其言。妙寂悲喜。若不自勝。久而掩涕拜謝曰。賊名旣彰。冤有路。苟或釋。感誓報深。恩婦人無他。唯潔誠奉佛。祈增福海。初泗州普光王寺有梵氏戒壇人之爲僧者。必由之。四方輻輳。僧尼繁會。觀者如市焉。公佐自楚之秦。維舟而往。觀之。有一尼。眉目朗秀。若舊識者。每過必凝視公佐。若有意而未言者。久之。公佐將去。其尼遽呼曰。侍御貞元中。不爲南海從事乎。公佐曰。然。則記小師乎。公佐曰。不記也。妙寂曰。昔瓦棺寺閣。求解車中猴者也。公佐悟曰。竟獲賊否。對曰。自悟夢言。乃男服易名。士寂泛傭於江湖之間。數年。聞蘄黃之間有申村。因往焉。流轉周星。乃

聞其村西北隅有名蘭者。默往備求。輒賤其價。蘭喜召之。俄又聞其從父弟有名春者。於是勤恭執事。晝夜不離。見其可爲者。不願輕重而爲之。未嘗待命。蘭家器之。盡與春備。苦作夜寢。他席無知其非丈夫者。逾年。益自勤幹。蘭逾敬念。視士寂。卽自視其子不若也。蘭或農或商。或畜貨於武昌。關鎖啟閉。悉委焉。因驗其櫃中。半是己物。亦見其父及夫常所服者。垂涕而記之。而蘭春叔出季處。未嘗借出。慮其捨一而驚逸也。銜之數年。永貞年。重陽二盜。飲既醉。士寂奔告於州。乘醉而獲一問。而辭伏。就法。得其所喪。以歸。盡奉母。而請從釋。教師洪州天宮寺。尼洞微。卽昔時受教者也。妙寂一女子也。血誠復雙。天亦不奪。遂以夢寐之言。獲悟於君子。與其雙者。得不同天。碎此微軀。豈酬聞誓。梵宇無他。唯虔誠法象。以報劾耳。公佐大異之。遂爲作傳。大和庚戌歲。隴西李復言遊巴南。與進士沈田會於蓬州。田因話奇事。持以相示。一覽而復之。錄怪之日。遂纂於此焉。

## 唐儉

唐儉少時。乘驢將適吳楚。過洛城。渴甚。見路傍一小室。

有婦人年二十餘。向明縫衣。投之乞漿。則縫襪也。遂問別室取漿。卽渴甚。爲求之。遂巡持一盃至。儉視其室內。無廚竈。及還而問曰。夫人之居。何不置火。曰。貧無以炊。側近求食耳。言既復縫襪。意緒甚忙。又問何故急速也。曰。妾之夫薛良。貧販者也。事之十餘年矣。未嘗一歸侍舅姑。明早卽來迎。故忙耳。儉微挑之。拒不答。儉謝之。遺餅兩軸而去。行十餘里。忽記所要書。有忘之者。歸洛取之。明晨復至此。將出都。爲塗寫之。阻問何人。對曰。貨師薛良之柩也。駭其姓名。乃昨婦人之夫也。遂問所往。曰。良婚五年而妻死。葬故城中。又五年而良死。良兄發其柩。將附先塋耳。儉隨觀焉。至其殯所。是求水之處。俄而啓殯。棺上有餅兩軸。新襪一雙。儉悲而異之。遂東去。舟次揚州禪智寺。東南有士子二人。各領徒相去百餘步。發故殯者一人。驚歎久之。其徒往往聚笑。一人執錘碎其柩而罵之。儉遽造之。歎者曰。瑋姓韋。前太湖令。此發者瑋之亡子。窆十年矣。適開易其棺。棺中喪其履。而有婦人履一隻。彼乃裴冀。前江都尉。其發者愛姬也。平生寵之。裴到任二年而卒。葬於此一年。今秋滿將歸。不

忍棄去。將還於洛。旣開棺。喪其一履。而有丈夫履一隻。兩處互驚。取合之。彼此成對。蓋吾不肖子淫於彼。往復無常。遺遺之耳。儉聞言。登舟靜思之。曰。貨師之妻死五年。猶有事舅姑之心。逾寵之姬。死尙如此。生復何望哉。士君子可溺於此輩而薄其妻也。

李愬

涼武公愬以殊勳之子。將元和之兵。擒蔡破郾。數年攻戰。收城下壁。皆以仁恕爲先。去嘗枉殺一人。誠信遇物。發於深懇。長慶元年。秋。自魏博節度使左僕射平章事。詔徵還京師。將入洛。其衙門將石季武先在洛。夢涼公自北登天津橋。季武爲導。以宰相行。呵叱動地。有道士八人。乘馬持絳節幢幢。從南欲上道。騎呵之。對曰。我迎仙公安。知宰相招季武與語。季武驟馬而前。持節道士曰。可記我言。聞於相公。其言曰。笠轡排金闕。乘軒上漢槎。浮名何足戀。高舉入煙霞。季武元不識字。記性又少。及隨道士信之。再聞已得道士曰。已記得。可先白相公。乃驚覺。汗流被體。喜以爲相國。猶當上仙。況俗官乎。後三日。涼公果自北登天津橋。季武爲導。因人憩天宮寺。

月餘而薨。時人以仁恕端慤之心。固合於道。安知非謫仙數滿而去乎。

蔡榮

中牟縣三異鄉木工蔡榮者。自幼信神祇。每食必分置於地。潛祝土地。至長未嘗暫忘也。元和二年春。臥疾六七日。方暮。有武吏走來。謂母曰。蔡榮衣服器用。遠藏之。勿使人見。乃速爲婦人服飾。有來問者。必給之曰。出矣。求其處。則亦意對。勿令知所在也。言訖。走去。妻母從其言。才畢。有將軍乘馬。從十餘人。執弓矢。直入堂中。呼蔡榮。其母驚惶曰。不在。曰。何往。對曰。榮醉歸。怠於其業。老婦怒而笞之。榮或潛去。不知何在也。十餘日矣。將軍遣吏人搜。搜者出曰。房中無丈夫。亦無器物。將軍連呼地界。教藏者出。曰。諾。責曰。蔡榮出行。豈不知處。對曰。怒而私出。不告所由。將軍曰。王後殿傾。須此巧匠。期限向盡。何人堪替。對曰。梁城鄉葉幹者。巧於蔡榮。計其年限。正當追役。將軍者走馬而去。有頃。教藏者復來。曰。某地界所由也。以蔡榮每食必相召。故報恩耳。遂去。母視榮卽汗洽矣。自此疾愈。俄聞梁城鄉葉幹者暴卒。幹妻乃榮。



母之猶子也。審其死者。正當榮服。雌服之時。有李復者。從母夫楊昭爲中弁團戶於三異鄉。徧聞其事。就召榮母問之。何以相告。其泛祭之見德者。豈其然乎。

盧生

弘農令之女。旣笄。適盧生。卜吉之日。女巫有來者。李氏之母問曰。小女今夕適人。盧郎常來。巫當屢見其人。官祿厚薄。巫者曰。所言盧郎。非長髯者乎。曰。然。然則非夫人之子。婿也。夫人之婿。中形而白。且無鬚也。夫人驚曰。吾之女。今夕適人。得乎。巫曰。得。夫人曰。旣得適人。又何以云非盧郎乎。曰。不知其由。盧則終非夫人之子。婿也。俄而盧納采。夫人怒。巫而示之。巫曰。事在今夕。安敢妄言。其家大怒。共唾而逐之。及盧乘軒車來。展親迎之禮。賓主禮具。解珮約花。盧生忽驚而奔出。乘馬而遁。衆賓追之不返。主人素負氣。不勝其憤。且恃其女之容。邀客皆入。呼女出拜。其貌之麗。天下罕敵。指之曰。此女豈驚人者耶。今而不出。人其以爲獸形也。衆人莫不憤歎。主人曰。此女已奉見。賓客中有能聘者。願赴今夕。時鄭某官。菜爲盧之僮。在坐起拜曰。願事門館。於是奉書擇相。

登車成禮。巫言之貌。宛然。乃知巫之有知也。後數年。鄭仕於京。逢盧。問其事。盧曰。兩眼赤。且大如朱。蓋牙長數寸。出口之兩角。得無驚奔乎。鄭素與盧相善。驟出其妻。以示之。盧大慙而退。乃知結縈之親。命固前定。不可苟而求之也。

房玄齡

房玄齡。杜如晦。徵時。嘗自周偕之秦。宿敷水店。適有酒。肉夜深對食。忽見兩黑毛手。出於燈下。若有所請。乃各以一條置手中。有頃。復出。若掬。又各斟酒與之。遂不復見。食訖。背燈就寢。至二更。聞街中有連呼。王文昂者。忽聞一人。應於燈下。呼者乃曰。正東二十里。村人有筵神者。酒食甚豐。汝能去否。對曰。吾已醉飽。於酒肉有公事。去不得。勞君相召。呼者曰。汝終日飢困。何有酒肉。本非吏人。安得公事。何妄語也。對曰。吾被界吏差直。二相蒙賜酒肉。故不得去。若常時聞命。卽子行。吾走矣。呼者謝而去。

韋臯

韋臯。初薄游劍外。西川節度使兵部尚書平章事張延

賞以女妻之。旣而惡焉。厭薄之情。日露。公鬱鬱不得志。時入幕府。與賓朋從游。且據其忿。延賞愈惡之。謂臯曰。幕僚無非時奇。延賞尙敬憚之。韋郎無事。不必數到。其輕之如此。他日其妻尤憫之曰。男兒固有四方志。今厭賤如此。不知歡然度日。奇哉。妾辭家事。子荒隅一間。茆屋亦君之居。炊菽羹藜。亦君之食。何必忍愧。強安。爲有血氣者所笑。於是入告張行意。延賞遺帛五十疋。夫人薄之。不敢言。時有女巫在焉。見臯入西院。問夫人曰。向之綠衣入西院者爲誰。曰。韋郎曰。此人極貴。位過宰相遠矣。其祿將發。不久亦鎮此。宜殊待之。問其所以。曰。貴人之所行。必有陰吏相國之侍。一二十人耳。如韋郎者。乃百餘人。夫人聞之大喜。遽言於延賞。延賞怒曰。贈薄請益可矣。奈何假託巫妖。以相調乎。韋行月餘日。到岐。岐帥以西川之貴。置幕中。奏大理評事。尋以鞠獄平允。加監察。以隴州刺史卒。出知州事。俄而朱泚亂。駕幸奉天。隴州有泚舊卒五百人。兵馬使牛雲光主之。雲光謀作亂。不克。率其衆奔朱泚。道遇泚使。以僞詔除臯御史中丞。因與之俱。還臯受其命。謂雲光

曰。受命必無疑矣。可悉納器械。以明不相詐。雲光從之。翌日。大饗。伏甲盡殺之。立壇盟諸將。泚復許臯鳳翔節度。臯斬其使。行在聞之。人心皆奮。乃除隴州刺史。奉義軍節度使。及駕還宮。乃授兵部尙書。西川節度使。延賞聞之。將自抉其目。以懲不知人。

### 聞奇錄

于 述

### 孫晤

孫晤家於七里瀨。善於葬法。得青烏子之術。尤妙相墳。卽知其家貴賤。富官祿人口數。亦知穴中男女老少。因某病而卒。兼精於三命。時楊集統師收復睦州。至一巖下。砦軍次。忽一大石盤墜下。楊占之曰。此巖上有二十五人。點兵收之。獲居民二十人。還楊曰。合有二十五人。何欠五人也。問於民曰。某等初聞大將軍將至。遂與二十五人回避於斯。內一人孫晤善卜。到時立草舍。畢有雙雉飛下。闕孫云。軍至此也。宜往別處。不然遭擒掠。某等不順其言。有誠信者四人。相隨去矣。楊令人捕之。不獲。意甚不快。曰。得此人。可師事之。新定平後。復在彼漁。

魏耽

貞元中。吉州刺史魏耽。罷任居洛。有女子年甫十六。顏色甚美麗。夏中。俱納涼於庭。忽仰視天。裂有長人於裂處。下直至耽前。衣紫佩金。黑而髻。曰我姓朱。天遣與君爲女。婿耽不敢阻。請俟排比。再三乃許。約期後月。乃騰空而去。耽與其妻。雖甚憂迫。亦具酒食而俟之。有闈人突入拜耽。耽曰何不秣馬而突入。太無禮也。闈人曰竊見使君有憂色。故請言其事。耽曰爾何要知之。闈人固請耽因告之。闈人曰使君不足憂小事耳。言訖而出。佩金者及期而至。闈人復突入。佩金者見之。趨下再拜。闈人作色而叱曰天恕爾。罰汝在人間。奈何又擾人如是。對曰死罪。復拜闈人。輒升堂而坐。召佩金者坐。命酒。闈人於大沙羅。取飲斂器。器可三斗餘。飲訖。又取一鐵杵。折而嚼之。乃以沙羅飲佩金者。佩金者甚有懼色。乃飲之。惟言死罪。更無他詞。闈人曰送天獄。禁百日。乃騰空而去。闈人曰吾乃使君北斗本命星也。魏使君晝夜梵修。今乃報之。適無禮者。卽賊星也。今已禁之。請去。無他慮。言訖而去。

張假

進士張假者。赴舉。行及金天王廟前。遇大雨。於廟門避雨。至暮不止。不及詣店。遂入廟中。門宿。至四更。聞金天視事之聲。嗚喝甚厲。須臾。聞喚張假來。日午時。行至某村。爲赤狸虎所食。假聞之。甚懼。候庭下。靜。遂於門下匍匐而入。自通名。而拜。金天曰。汝生人何事而來。遂具以前事告。金天。金天曰。召虎來。須臾。虎至。金天曰。與二大獸食。而代假。虎曰。冤家合食。他物代之。不可。金天曰。檢虎何日死。有一吏來曰。未時爲某村王存射死。金天曰。命張假過所食。時卽行。及行至前路。果見人喧鬧。問之。乃曰。某村王存射殺赤狸虎。果金天所言。假遂自市酒。求鹿脯。親往廟謝之。

畫工

唐進士趙顏。於畫工處得一軟障。圖一婦人甚麗。顏謂畫工曰。世無其人也。如何令生。某願納爲妻。畫工曰。余神畫也。此亦有名曰真真。呼其名百日。晝夜不歇。卽必應之。應則以百家彩灰酒灌之。必活。顏如其言。遂呼之。百日晝夜不止。乃應曰。諾。急以百家彩灰酒灌。遂活。下

步言笑飲食如常。曰：謝君召妾，妾願事箕帚，終歲生一兒。兒年兩歲，友人曰：此妖也，必與君爲患。余有神劍可斬之。其夕，乃遺劍。劍纔及，寢室真真乃泣曰：妾南岳地仙也，無何爲人妻，妾之形君又呼妾名，旣不奪君願，君今疑妾，妾不可住。言訖，攜其子，却上軟障，嘔出。先所飲百家綵灰酒，視其障，唯添一孩子，皆是畫焉。

### 李文敏

唐李文敏者，選授廣州錄事參軍，將至州，遇寇殺之。沈於江，俘其妻崔氏，有五歲隨母而去。賊卽廣州都虞候也。其子漸大，令習明經，甚聰俊，詣京赴舉，下第。乃如華州，及渭南縣東，馬驚走不可制，及夜，入一莊中，遂投莊宿。有所衣，天淨紗汗衫半臂者，主嫗見之，曰：此衣似頃年夫人與李郎送路之衣。郎旣似李，卽復似小娘子。取其衣視之，乃頃歲製時爲燈燼，燒破半臂，帶猶在其家。遂以李文敏遭寇之事說之。此子罷舉，徑歸問母，具以其事對。乃自官，官乃擒都虞候，繫而詰之。所占一詞不謬，乃誅之，而給其物力，令歸渭南焉。

### 孔緯

魯國公孔緯入相後，言於甥姪曰：吾頃任兵部侍郎，與王晉公鐸充宏文館學士，判館事。上任後，巡廳，晉公乃言曰：余昔任兵部侍郎，與相國杜那公，充宏文館直學士，判館事。暮春，留余看牡丹於斯廳內，言曰：此廳比令無逸，無逸乃那公子終全州刺史，居之，止要一間，今壯麗如此，子不知非久須爲灰燼。余聞此言，心常銘之。又語余曰：明公慎厚，端誠此座，猶或庶幾。由公而下者，罹其事矣。以吾今日而追念那公之言，得其大槩矣。是時昭宗纂承，緯入相，朝廷大體掃地無餘，故緯感昔言而傷時也。

### 靈應錄

于 述

### 台州漁者

台州海墻有漁者，死信宿而活。云：破人追往一處，入院宇中，見先舅氏在其間，似爲世之曹吏。謂漁者曰：追者悞矣，姓名同爾。呼追者曰：是温州界某乙，速押斯人回去。當別之際，謂曰：舅在此甚驅馳，爲向骨肉間言，造楞嚴經救拔，餘無所要。又戒之曰：爾之業不善，還世改求衣食。良久有人報上，司有帖下云：來歲在戊子，諸道兵

起。惟江南疫死數千人。處分水府。減魚料一百萬頭。追者促行。回至所居。驚覺其家將欲殯次。其年果然。漁者乃爲行者。

台州民

台州有民姓王。常祭廟神。一日至其所。見着黃女子。民問何許人。答云非人。廟神也。感君敬我。今來相報。乃曰。君聞螻蟻言否。民謝云。非惟鄙人。自古不聞此說。遂懷中取小合子。以指點少膏。如口脂塗民右耳。下戒之曰。或見蟻子側耳聆之。必有所得。良久而滅。民明日見柱礎下。羣蟻紛紜。憶其言。乃聽之。果聞相語云。移穴去。暖處。榜有問之何故。云其下有寶甚寒。住不安。民伺蟻出。訖尋之。獲白金十錠。卽此後不更聞矣。

